Технические характеристики

По вопросам продаж и поддержки обращайтесь:

Алматы (7273)495-231 Архангельск (8182)63-90-72 Астрахань (8512)99-46-04 Барнаул (3852)73-04-60 Белгород (4722)40-23-64 Брянск (4832)59-03-52 Владивосток (423)249-28-31 Волгоград (844)278-03-48 Вологда (8172)26-41-59 Воронеж (473)204-51-73 Екатеринбург (343)384-55-89 Иваново (4932)77-34-06 Ижевск (3412)26-03-58 Иркутск (395)279-98-46

Россия (495)268-04-70

Казань (843)206-01-48 Калининград (4012)72-03-81 Калуга (4842)92-23-67 Кемерово (3842)65-04-62 Киров (8332)68-02-04 Краснодар (861)203-40-90 Красноярск (391)204-63-61 Курск (4712)77-13-04 Липецк (4742)52-20-81 Магнитогорск (3519)55-03-13 Москва (495)268-04-70 Мурманск (8152)59-64-93 Набережные Челны (8552)20-53-41 Нижний Новгород (831)429-08-12

Киргизия (996)312-96-26-47

Новокузнецк (3843)20-46-81 Новосибирск (383)227-86-73 Омск (3812)21-46-40 Орел (4862)44-53-42 Оренбург (3532)37-68-04 Пенза (8412)22-31-16 Пермь (342)205-81-47 Ростов-на-Дону (863)308-18-15 Рязань (4912)46-61-64 Самара (846)206-03-16 Санкт-Петербург (812)309-46-40 Саратов (845)249-38-78 Севастополь (8692)22-31-93 Симферополь (3652)67-13-56

Казахстан (7172)727-132

Смоленск (4812)29-41-54 Сочи (862)225-72-31 Ставрополь (8652)20-65-13 Сургут (3462)77-98-35 Тверь (4822)63-31-35 Томск (3822)98-41-53 Тула (4872)74-02-29 Тюмень (3452)66-21-18 Ульяновск (8422)24-23-59 Уфа (347)229-48-12 Хабаровск (4212)92-98-04 Челябинск (351)202-03-61 Череповец (8202)49-02-64 Ярославль (4852)69-52-93

rhx@nt-rt.ru || https://rexroth.nt-rt.ru/

Component series 2X



Pressure transducer for hydraulic applications

Туре НМ20

RE 30272 Edition: 2018-04 Replaces: 2014-08



Features

- Measuring pressures in hydraulic systems
- ▶ 8 measurement ranges up to 630 bar
- Sensor with thin film measuring cell
- Components that are in contact with the media are made of stainless steel
- Operational safety due to high bursting pressure, reversed polarity, overvoltage and short-circuit protection
- ► Accuracy class 0.5
- Excellent non-repeatability < 0.05 %</p>
- ▶ Wide operating temperature range -40 ... +85 °C
- ▶ Marine approval DNV-GL for all variants with current output

Contents

►

Features	1
Ordering code	2
Cable sets and mating connectors	3
Technical data	4, 5
Electrical connection	6
Unit dimensions	6

CE

(UL)US LISTED

DNV-GL dnvgl.com/af

Ordering code



01	Pressure transducer	HM20
02	Component series 20 to 29 (20 to 29: unchanged installation dimensions and pin assignments)	2X
03	10 bar	10
	50 bar	50
	100 bar	100
	160 bar	160
	250 bar	250
	315 bar	315
	400 bar	400
	630 bar ¹⁾	630
04	Current output 4 to 20 m^{-2}	C
04		C
	Voltage output 0.1 to 10 V	н
05	Connector, 4-pole, M12x1	K35
		Nasada
06		No code
	Throttle element (corresponds to 0.3 mm nozzle) ³⁾	N

¹⁾ Only available with throttle element

- $^{\rm 2)}~$ With marine approval DNV-GL
- $^{\rm 3)}\,$ Only available for versions with 250, 315, 400 and 630 bar

Replacement seal ring

Designation	Material no.				
Seal ring NBR	R900012467				

Cable sets or mating connectors are not included in the scope of delivery; please order separately

Cable sets and mating connectors

Cable sets and mating connectors

Technical data		Unit dimensions (in mm)	Designation	Material no.
general			4PM12 (L = 2 m)	R900773031
Current carrying capacity	4 A		4PM12 (L = 5 m)	R900779498
Temperature range	−25 +85 °C			
Protection class	IP 67 according to EN 60529			
Cable sets, shielded				
Cable diameter	5.9 mm			
Jacket color	PUR-OB			
Line cross-section	4 x 0.34 mm ²		4PM12 (L = 2 m)	R900779504
Mating connectors			4PM12 (L = 5 m)	R900779503
Cable diameter	4 to 6 mm			
Line cross-section	4 x 0.75 mm ²	Ø15		
Type of connection	Screw connection	39		
Connection diagram	Socket contacts,	46	4PE11508	R900773042
Cable set	view to the socket side			
1 O PN			40514500	D000770500
	2	35	4PE11509	R900779509
2 <u>W</u> H				
3 3 4 4 5 4 5 5 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6	$1\left(\begin{array}{c} 0 & 0 \\ 0 & 0 \\ 0 \\ 4 \end{array}\right)^3$			

Input variables										
Operating voltage	3 18 36 VDC ¹⁾									
Residual ripple	U_{PP}	2.5 V (40 to 400 Hz)								
Current consumption	I _{max}	≤ 12 mA	(with vo	ltage out	put)					
Protection class		Ш								
Isolation resistance	R	>100 Mg	ດ (500 V	DC)						
Measurement range	p _N [bar]	10	50	100	160	250	315	400	630	
Overload protection	p _{max} [bar]	25	100	200	320	500	630	800	1000	
Bursting pressure	p [bar]	200	200	400	640	1000	1260	1600	2520	
Output parameters										
Output signal and admissible load R _A	/ _{Sig}	4 20 r	mA							
		$R_{\rm A}$ = ($U_{\rm S}$	– 8.5 V)	/ 0.0215	A with R	_A in Ω and	d U _S in V			
	U _{Sig}	0.1 10) V, R _A >	2 kΩ						
Setting time (10 to 90 %)	t	< 1 ms				-				
Accuracy (characteristic curve deviation)		< rela	ited to th	e comple	te measu	rement ra	ange, inclu	uding nor	linearity,	
		0.5 hys	teresis, z	ero point	and end	value dev	viation (co	prrespond	ls to the	
		% mea	asuring d	eviation a	ccording	to IEC 61	1298-2)			
Temperature coefficient (TC) for zero point and range										
- within the nominal temperature range		< 0.1 %	/ 10 K							
		< 0.2 %	/ 10 K							
Hysteresis		< 0.15 %	(2)		-		_			
Non-repeatability		< 0.05 %	0 2/	_	-		-	-		
Environmental conditions		< 0.1 %					-			
Environmental conditions		20	00.00							
	<u>ل</u>	/ -20 +80 °C								
Ambient temperature range	U	/ -40 +85 °C								
Storage temperature range	U e.	1 -40 +100 °C								
Aydraulic fluid temperature range	U	J -40 +90 °C								
		01/4			50 fe ma 1	_				
Pressure port ³⁷		seal ring according to DIN 3869-14								
Housing material		V4A (1.4404), PEI, HNBR								
Throttle material		1.4305								
Materials in contact with medium		1.4542, 1.4305, NBR								
Throttle element		See ordering code								
		(Highly dynamic effects in like pressure peaks or cavitation in								
		hydraulic systems may damage the measuring cell.								
		For these applications, devices with integrated throttle element								
		[version "-N"] in the process interface have to be used) 4)								
Pressure media		HL, HLP	, HFC, ni	trogen ⁵⁾ ,	others u	pon requ	est			
Tightening torque Measurement ranges < 400 bar	M _A	20 25	Nm							
Measurement ranges ≥ 400 bar	M _A	25 30	Nm							
Electrical connection		4-pole M12 connector at the housing ⁶⁾								
Protection class according to EN 60529		IP65/IP67 with mating connector correctly mounted and locked								
Weight	т	0.06 kg								
Life cycle		60 millio	on load c	ycles or 6	60000 h					
Vibration load:										
- Iransport shock according to DIN EN 60068-2-27		15 g / 1	1 ms / 3	axes	6.4.0	10	1.0			
- Sine test according to DIN EN 60068-2-6		10 20	1 / zH UUU 00 - /		of 10 g /	10 cycle	s / 3 axes	5		
- Noise test according to DIN EN 60068-2-64		20 20	UU HZ / 1	14 grivis ,	/ 42 g pe	ак / 24 h	/ 3 axes			

- $^{1)}\;$ With cULus: max. of 30 VDC is admissible
- ²⁾ Related to nominal temperature range

³⁾ Thorough bleeding must be ensured

⁴⁾ Only for device versions with throttle

⁵⁾ Maximum of 300 bar is admissible

⁶⁾ Recommendation: Use of shielded connection cable; see "Cable sets and mating connectors"

Electro-magnetic compatibility (EMC)	
EN 61000-6-2 / EN 61326-2-3	
– EN 61000-4-2 ESD	4 kV CD / 8 kV AD with BWK B
– EN 61000-4-3 HF radiated	10 V/m (80 2700 MHz) with BWK A
– EN 61000-4-4 Burst	2 kV with BWK B
– EN 61000-4-5 Surge	1 kV / 42 Ω with BWK B
- EN 61000-4-6 HF conducted	10 Veff (150 kHz 80 MHz) with BWK A
– EN 61000-4-8 Magnetic field 50/60 Hz	100 A/m with BWK A
– EN 61000-4-9 Impulse magnetic field	1000 A/m with BWK A
EN 61000-6-3 / EN 61326-2-3	
– EN 55016-2-1 Interference voltage	0.15 30 MHz, class A, EN 55022
- EN 55016-2-3 Radio interference field strength	30 1000 MHz, class B, EN 55022
Conformity	CE according to the EMC directive
Approvals	cULus-listed
	Marine approval DNV-GL
	(For marine applications within the scope of marine approval,
	additional surge protection is required! Based on
	IACS-Unified Requirements E 10)

Electrical connection

4-pole M12 connector, view to connection side

Voltage		Current (two-wire system)				
$\begin{array}{c} \bullet \\ \bullet $	Values for $U_{\rm S}$, $R_{\rm A}$ and $U_{\rm Sig}$, see page 3	$\begin{array}{c} \bullet \\ \bullet $	Values for U _S , R _A and I _{Sig} , see page 3			

Unit dimensions (dimensions in mm)



- 1 Pressure port G1/4 male thread
- 2 Seal ring
- **3** 4-pole M12 connector



Electronic pressure switch for hydraulic applications

Type HEDE12



Features

- Two switching points adjustable via IO-Link or customer-specifically pre-set in the factory
- ► Transferring of pressure values via IO-Link
- ▶ 4 measurement ranges up to 630 bar
- Sensor with thin film measuring cell
- ► Throttle element in the pressure channel
- ► Accuracy class 0.5
- Components in contact with the media made of stainless steel and FKM
- Operational safety due to high bursting pressure, reversed polarity, overvoltage and short-circuit protection
- Compact design
- ► IO-Link V1.1



Contents

Features	1
Ordering code	2
Technical data	3 5
Electrical connection	6
Dimensions	6
Accessories	7
Further information	8

Ordering code

	01		02		03		04		05		06		07		08		09		10	
HE	DE12	-	1X	/		-	2	-	K35	-	V	-		-		-		-		
01	Electro	nic pre	essure s	witch																HEDE12
02	Compo functio	nent se n)	eries 1() 19	9 (10 .	19:	uncha	nged	installat	ion a	nd coi	nnecti	on din	nensi	ons, pi	in ass	ignme	ent and	k	1X
Pres	sure mea	suring	g range																	
03	0 10) bar																		100
	0 250) bar																		250
	0 400) bar																		400
	0 630) bar																		630
04	2 switc	hing ou	utputs																	2
Elect	rical cor	nnectio	on																	
05	Connec	tor, M	12 x 1,	DIN E	N 610	76-2-1	01, A	code	d											K35 ¹⁾
Seal	material	(obse	rve con	npatib	ility o	f seals	s with	hydra	ulic flui	d use	ed)									
06	FKM se	als																		v
Swite	hing poi	int adj	ustmen	it in th	ne fact	tory –	switc	hing	point 1											
07	Factory	settin	g																	no code
	Custom	er-spe	cific sw	vitchin	g poir	nt adju	ıstmer	nt 1 in	n plain te	ext										*
Swite	hing poi	int adj	ustmen	nt in th	ne fact	tory –	switc	h-bac	k point	1										
08	Factory	settin	g																	no code
	Custom	er-spe	cific sw	vitch-b	ack p	oint a	djustm	nent 1	in plair	n text										*
Swite	hing poi	int adj	ustmen	nt in th	ne fac	tory –	switc	hing	point 2											
09	Factory	settin	g																	no code
	Custom	er-spe	cific sw	vitchin	g poir	nt adju	ıstmer	nt 2 in	n plain te	ext										*
Swite	hing po	int adj	ustmen	nt in th	ne fac	tory –	switc	h-bac	k point	2										

10	Factory setting	no code
	Customer-specific switch-back point adjustment 2 in plain text	*

 Mating connectors, separate order, see page 7 and data sheet 08006.

General						
Installation position		any, preferably suspended				
Ambient temperature	e range °C	-40 +90				
Nominal temperature	e range °C	-25 +90				
Storage temperature	range °C	-40 +100				
Sine test according t	o DIN EN 60068-2-6	10 2000 Hz / maximum 20 g / 10 frequency cycles per axis				
Oscillation, noise sig	gnal according to DIN EN 60068-2-64	f = 10 2000 Hz (24 h per axis), 0.05 g ² /Hz (10 g _{RMS})				
Shocking according	to DIN EN 60068-2-27	15 g/11 ms, 3 x in positive, 3 x in negative direction/axis				
Weight	kg	0.06				
Measuring element		metallic thin film cell				
Application		hydraulic applications				
Conformity	► CE	EMC directive 2014/30/EU				
	► UL	file no. E223220				

Hydraulic								
Pressure rating (measu	urement range)	bar	100	250	400	630		
Admissible overload p	ressure	bar	200	500	800	1000		
Minimum bursting pres	ssure	bar	1000	1200	1700	2520		
Switching point, SP		bar	1 100	2 250	4 400	6 630		
Switch-back point, rP		bar	0.5 99.5	1 249	2 398	3 627		
In steps of		bar	0.05	0.1	0.2	0.2		
Factory setting	Switching point 1	bar	25	62.5	100	157.5		
	Switch-back point 1	bar	23	57.5	92	145		
	Switching point 2	bar	75	187.5	300	472.5		
	Switch-back point 2	bar	73	182.5	292	460		
Vacuum-tight			yes					
Pressure media			HL, HLP, HFC, n	itrogen (maximu	m 300 bar); othe	rs upon request		
Pressure media tempe	rature range	°C	-40 +90					
Viscosity range		mm²/s	10 800					
Maximum admissible o hydraulic fluid, cleanli	legree of contamination of the ness class according to ISO 4406 (c)		class 20/18/15 ¹⁾					
Housing materials			V4A (1.4404), PEI, HNBR					
Throttle element V2A (1.4305)								
Material in contact wit	h hydraulic fluid		V2A (1.4305), 1.4542, FKM					
Pressure connection a	ccording to DIN EN ISO 1179-2		G1/4 (male thre	ead)				

¹⁾ The cleanliness classes specified for the components must be adhered to in hydraulic systems. Effective filtration prevents faults and simultaneously increases the life cycle of the components.

Electric			
Electrical connection			M12 plug-in connection, gold-plated contacts
Protection class accor	ding to DIN EN 60529		IP65 / IP67 (if a suitable and correctly mounted mating connector
			is used)
Protection class accor	ding to EN 50178		
Input variables			
Supply voltage		VDC	18 30
Current consumption		mA	< 15
Isolation resistance		MΩ	100 (500 V DC)
Reverse polarity prote	ction		yes
Output parameters			
Switching output	► Total outputs		2
	► Output signal		switching signal / IO-Link (parameterizable)
	 Output function 		normally open contact / normally closed contact (parameterizable)
	 Electrical design 		PNP / NPN
	Permanent current carrying capacity	mA	100
	► Voltage drop	V	< 2.0
	 Overload-resistant 		yes
	 Switching frequency 	Hz	< 170
	 Short-circuit protection 		yes
	 Short-circuit protection design 		clocked
	 Overload-resistant 		yes
Accuracy / variations			
Characteristic curve deviation according to	eviation (corresponds to the measuring DIN EN 61298-2)	%	< ±0.5
Temperature	► Zero point		
coefficient (TK)	– –25 +90 °C	%/10 K	< 0.1
	– –4025 °C	%/10 K	< 0.2
	► Range		
	- −25 +90 °C	%/10 K	< 0.1
	– –4025 °C	%/10 K	< 0,2
Hysteresis		%	< ±0.2
Switching point accura	acy (according to DIN EN 61298-2)	%	< ±0.5
Repetition accuracy (w	vith temperature variations < 10 K)	%	< ±0.05
Parameterization optic	ns	hysteresis / window; normally open contact / normally closed contact; switch and switch-back delays; damping; diagnosis output	
Long-term drift under	reference conditions (6 months)	%	< ±0.1
Electro-magnetic	► EN 61000-4-2 ESD	kV	4 CD / 8 AD
compatibility (EMC)	► EN 61000-4-3 HF radiated	V/m	10
	► EN 61000-4-4 Burst	kV	±1
	► EN 61000-4-5 Surge	kV	1
	► EN 61000-4-6 HF conducted	V	10

Electric					
Reaction times					
Readiness delay t	ime	S	< 0.3		
Minimum reaction	n time switching output	ms	< 3		
Adjustable delay	time dS, dr	S	0 50		
Damping switchin	ng output (dAP)	S	04		
Watchdog integra	ted		yes		
Life cycle	Load cycles	million	60		
	► Hours	h	60000		
IO-Link device					
Transmission type	<u>ë</u>		COM2 (38.4 kBaud)		
IO-Link revision			1.1		
SDCI standard			IEC 61131-9		
Profiles			Smart Sensor: Process Data Variable; Device Identification, Device Diagnosis		
SIO mode			yes		
Required master port class			A		
Process data analog			2		
Process data bina	ary		2		
Minimum process	s cycle time	ms	5.0		

Electrical connection

"K35" - 2 switching outputs



OUT1: Switching output or IO-Link

OUT2: Switching output Color marking according to DIN EN 60947-5-2



Dimensions

(dimensions in mm)



- **1** Pressure port G1/4 male thread
- 2 Seal ring FKM
- **3** 4-pole M12 connector
- 4 Throttle element (corresponds to nozzle 0.3 mm)

Accessories (separate order)

Mating connectors and cable sets

Designation	Version	Short designation	Material number	Data sheet
Cable sets with open cable end;	M12 x 1, straight, 2.0 m	4PM12	R900773031	08006
for sensors and valves with "K24", "K35" and	M12 x 1, straight, 3.0 m	4PZ24	R900064381	
"K/2" connectors, 4-pole	M12 x 1, straight, 5.0 m	4PM12	R900779498]
	M12 x 1, straight, 10.0 m	4PZ24	R913005668]
	M12 x 1, angled, 2.0 m	4PM12	R900779504]
	M12 x 1, angled, 5.0 m	4PM12	R900779503]
	M12 x 1, angled, 10.0 m	4PZ24	R913011722]
Mating connectors;	M12 x 1, straight, PG 7	4PZ24	R900773042]
for sensors and valves with "K24", "K35" and "K72" connectors, 4-pole	M12 x 1, angled, PG 7		R900779509	

IO-Link gateways

Designation	Description	Material number
S67E-PN-IOL8-DI4-M12-6P	IndraControl S67E PROFINET device in the plastic housing 8 IO-Link ports (4 x class A and 4 x class B), 4 digital inputs, 24 VDC, M12 quick connection technology	R911174436
S67E-S3-IOL8-DI4-M12-6P	IndraControl S67E Sercos device in the plastic housing 8 IO-Link ports (4 x class A and 4 x class B), 4 digital inputs, 24 VDC, M12 quick connection technology	R911174437

Seal ring

ocaring	
Designation	Material number
FKM	R913074646

Further information

- Mating connectors and cable sets for valves and sensors
- ► Selection of the filters
- ► Information on available spare parts

Data sheet 08006

Electronic pressure switch

Type HEDE 10

RE 30277 Edition: 2017-02 Replaces: 2016-06

- Component series 3X ►
- Maximum operating pressure 600 bar

Features

- Suitable for measuring pressures in hydraulic systems as well as for transforming the measured values into electronic signal values
- Sensor thin film measuring cell
- ► Connection cable with 4-pole M12 connector on the housing
- ► Accuracy class 1.0
- ▶ Male thread or internal thread G1/4"
- Components in contact with the media made of stainless steel and FKM
- Compact design
- One switching output and one analog output or two switching outputs
- ► IO link V1.1

Contents

Features	1
Ordering code	2
Technical data	3 5
Dimensions	5
Operating and display elements	6
Electrical connection	6 7
Mating connectors	7
Accessories	8
Further information	8





Rexroth **Bosch Group**

Ordering code

01		02		03		04		05		06		07
HEDE10	-	3X	/		1		/-		-		_	*

01	Hydro-electric pressure switch	HEDE10
02	Component series 30 39 (30 39: unchanged installation and connection dimensions)	ЗХ
03	Pressure rating maximum 100 bar	100
	Pressure rating maximum 250 bar	250
	Pressure rating maximum 400 bar	400
	Pressure rating maximum 600 bar	600
Outp	but	
04	1 switching and 1 analog output	1
	2 switching outputs	2
Hydı	raulic connection	
05	Internal thread G1/4	Gi
	Male thread G1/4	Ga
	trical connection	
Flec		
Elec 06	Individual connection	

07	FKM seals	V
	Without seal (with internal thread)	0
	Observe compatibility of seals with hydraulic fluid used! (other seals on request)	
08	Further details in the plain text	*

¹⁾ Mating connectors, separate order, see accessories

Accessories

- Mating connectors for the electrical connection see page 7.
- Mounting clamp and protective cap see page 8.

(For application outside these values, please consult us!)

general					
Weight kg		0.26			
Installation position			Any		
Ambient temperature	range	°C	-25 +80		
Storage temperature r	ange	°C	-40 +100		
Sine test according to	DIN EN 60068-2-6:1996-05		102000 Hz, max. 20 g, 10 double cycles		
Transport shock according to DIN EN 60068-2-27:1995-03			Half-sine 50 g / 11 ms, 3 x in positive direction, 3 x negative direction (a total of 18 single shocks)		
Noise test according t	o DIN EN 60068-2-64: 1995-08		202000 Hz, 10 g _{RMS} , 24 h		
Conformity			DIN EN 60947-1: 2007 / A1: 2011 / A2: 2014 DIN EN 60947-5-1: 2004 / A1: 2009 DIN EN 61058-1: 2002 / A2: 2008 DIN EN 60529: 1991 / A2: 2013		
	► UL		UL, 508 17th edition File No E223220 (up to 350 bar)		
Protection class accor	ding to DIN EN 60529		IP 65 / IP 67 with mating connector mounted and fitted		
Protection class accor	ding to EN 50178				

hydraulic							
Pressure rating (measurem	ar 100	250	400	600			
Admissible overload pressu	ure b	ar 300	500	800	800		
Bursting pressure	b	ar 400	1000	1600	2500		
Switching point	b	ar 1.0 100	2 250	4 400	6 600		
Switch-back point, rP	b	ar 0.5 99.5	1 249	2 398	3 597		
in steps of	b	ar 0.5	1	2	3		
Hydraulic fluid ¹⁾	See table belo	See table below					
Hydraulic fluid temperature	e range	C -25 +80	-25 +80				
(at the working port of the	pressure switch)						
Viscosity range	mm ²	's 10 800	10 800				
Maximum admissible degre Cleanliness class according	Class 20/18/1	Class 20/18/15 1)					
Material in contact with medium		V4A (1.4542),	V4A (1.4542), FKM (with male thread)				
Pressure port Internal thread "Gi" G1/4							
	► Male thread "Ga"	G1/4					

 The cleanliness classes specified for the components must be adhered to in hydraulic systems. Effective filtration prevents faults and at the same time increases the life cycle of the components.

Hydraulic fluid		Classification	Suitable sealing materials	Standards	Data sheet
Mineral oils		HL, HLP, HLPD, HVLP, HVLPD	NBR, FKM, low-temperature seals	DIN 51524	90220
Bio-degradable	Insoluble in water	► Insoluble in water HETG		ISO 15380	90221
		HEES	FKM		
	► Soluble in water	HEPG	FKM	ISO 15380	
Flame-resistant	 Water-free 	HFDU, HFDR	FKM	ISO 12922	90222
	► Containing water	HFC (Fuchs Hydrotherm 46M, Petrofer Ultra Safe 620)	NBR	ISO 12922	90223

(For application outside these values, please consult us!)

F	Important	information	on	hydraulic fluids:
---	-----------	-------------	----	-------------------

- ► For more information and data on the use of other hydraulic fluids, please refer to the data sheets above or contact us!
- ► There may be limitations regarding the technical valve data (temperature, pressure range, life cycle, maintenance intervals, etc.)!
- ► The flash point of the hydraulic fluid used must be 40 K higher than the maximum solenoid surface temperature.

Flame-resistant – containing water:

- Maximum pressure differential per control edge 50 bar
- Pressure pre-loading at the tank port >20% of the pressure differential, otherwise increased cavitation
- Life cycle as compared to operation with mineral oil HL, HLP 50 to 100%
- Bio-degradable and flame-resistant: When using hydraulic fluids that are simultaneously zinc-solving, zinc may accumulate (700 mg zinc per pole tube).

electric						
Electrical connection			M12 plug-in connection, gold-plated contacts			
Input variables						
Supply voltage		UB	18 to 30 VDC			
Current consumption		1	< 50 mA			
Isolation resistance		mΩ	>100 (500 VDC)			
Output parameters						
Analog output	 Current carrying capacity 	U	0 10 VDC (minimum load 2000 Ω)			
	► Voltage	1	4 20 mA (max. load (U _B - 10) x 50 Ω)			
	▶ Rise time (10 to 90 %)	t	3 ms			
Switching output	 Output function 		Normally open contact / normally closed contact programmable			
	 Current carrying capacity 	1	150; 200 (60 °C); 250 (40 °C) mA			
	► Voltage drop	U	< 2.5 V short-circuit protection clocked			
	 Overload-resistant 		Yes			
	 Switching frequency 	f	≤ 170 Hz			
Accuracy / variations						
Characteristic curve deviat	ion:		< ±0.5 %			
(according to end point se	tting DIN16086)					
Temperature coefficient in	► largest TK of the zero point		0.2 % / 10 k			
nominal temperature range	► largest TK of the range		0.2 % / 10 k			
Hysteresis		< ± 0.25 %				
Switching point accuracy			< ± 0.5 %			
Repetition accuracy			0.1 %			
Programming options			Hysteresis / window; normally open contact / normally closed contact; activation, deactivation delay; damping; indicator unit / diagnosis output			
Long-term drift under refe	rence conditions (6 months)		0.05 %			
EMC	► EN 61000-4-2 ESD	kV	4/8			
	► EN 61000-4-3 HF radiated	V/m	10			
	► EN 61000-4-4 Burst	kV	2			
	► EN 61000-4-5 Surge	kV	1			
	► EN 61000-4-6 HF conducted	V	10			
Reaction times						
Readiness delay time		S	0.3			
Min. reaction time switchir	ng output	ms	< 3			
Adjustable delay time dS, o	dr	S	050			
Damping switching output (dAP)		04				
Damping analog output (d/	ΑΑ)	S	04			
Rise time analog output		ms	< 3			
Watchdog integrated			Yes			
Switching cycles min.			100 million / 50 million with pressure rating 600 bar			
- ·						

(For application outside these values, please consult us!)

IO-Link device				
Transmission type	COM2 (38.4 kBaud)			
IO-Link revision	1.1			
SDCI standard	IEC 61131-9			
Profiles	Smart Sensor: Process Data Variable; Device Identification, Device Diagnosis			
SIO mode	Yes			
Required master port class	A			
Process data analog	1			
Process data binary	2			
Min. process cycle time t ms	2.3			
Display				
► Indicator unit	3 x LED green (bar, psi, MPa)			
 Switching status 	2 x LED yellow			
Measured values	4-digit alphanumerical display / alternating display (red and green)			

Dimensions

(dimensions in mm)



- 1 Status LEDs
- 2 4-digit alphanumerical display
- **3** Programming button
- **4** Dimension for "Gi" version with internal thread G1/4"
- 5 Dimension for "Ga" version with male thread G1/4"

¹⁾ Depending on lubrication, seal and pressurization

Notice: Oscillation-free installation is recommended.

Operating and display elements



 With variant 1 switching and 1 analog output, these LEDs don't have any function.

Electrical connection according to DIN EN 175301-803



Color marking according to DIN EN 60947-5-2

Electrical connection according to DIN EN 175301-803

Connector view at the device:



When establishing the electrical connection, the protective earthing conductor (PE \pm) must be connected correctly.

Mating connectors according to DIN EN 175301-803



RE 30277, edition: 2017-02, Bosch Rexroth AG

Accessories

Mounting clamp for HEDE 10

Designation	Material no.			
Mounting clamp	R900786138			



Protective cap for HEDE 10

Designation	Material no.			
Protective cap M12	R901453193			



Further information

Notice: For general information on safety, installation or commissioning, see operating instructions:						
07600-B	Hydraulic valves for industrial applications					
30277-01-B	HEDE10-3x with two switching outputs					
30277-02-B	HEDE10-3x with switching output and analog output					
30277-PA	Parameter description IO-Link					



RE 30279/11.14 Replaces: 10.08 1/4

with two switching outputs

Electronic pressure switch

Type HEDE 11.../2/

Component series 1X Maximum operating pressure 400 bar



Table of contents

Contents	Page	 Sensing of hydraulic pressures and their output as electrical
Features	1	switching signals
Ordering code	2	 3 pressure ratings
Function, electrical connection, setting	2	 High burst pressure range
Technical data	3	- Simple adjustment of switching points by means of two, opti-
Dimensions	4	mally readable adjustment rings
Accessories: Plug-in connectors	4	 Mechanical locking against unauthorised manipulations of the switching points
		 Parts that come into contact with the medium are made of stainless steel or FKM

Features

- Connection thread G1/4
- High long-term stability
- Electrical connection by means of 4-pin M12 connector
- Two exclusive-OR switching outputs
- Indication of switching status and readiness for operation
- Compact design

Ordering code



Function, electrical connection, adjustment

The electronic pressure switch senses the system pressure and switches the two outputs OUT1 (Pin 4) / OUT2 (Pin 2) according to the exclusive-OR principle.

- In the case of rising pressure, OUT1 closes / OUT2 opens, when the selected set value has been reached.
- In the case of falling presusre, OUT1 opens / OUT2 closes, when the selected reset value has been reached.



Technical data (for applications outside these parameters, please consult us!)

General	
Weight kg	Approx. 0.09
Installation position	Optional
Ambient temperature range °C	-20 +80
Storage temperature range °C	-40 +100

Hydraulic

HEDE 11A1-1X/		100	250	400
Switching point Set	bar	5 100	12.5 250	20 400
Switching point Reset	bar	3 98	7.5 245	12 392
Maximum operating pressure	bar	100	250	400
Permissible overload pressure	bar	200	400	600
Burst pressure	bar	1000	1000	1600
Hydraulic fluid temperature range	°C	-25 to +80		·
Material in contact with medium		V4A (1.4404), FKM		

Electrical

Auxiliary power	VDC	18 36
Current consumption	mA	< 25
Current carrying capacity per su	witching output mA	500
Short-circuit protection		Clocked
Overload-proof		Yes
Reverse polarity protection		Yes
Voltage drop	V	< 2
Switching frequency	Hz	100
Adjustment accuracy	%	$< \pm 2.5$ of final measuring range value
Repeatability	%	$< \pm 0.5$ of final measuring range value
Temperature influence	%	$<\pm0.5$ of final measuring range value / 10 K
		from 0 +80 °C
Switching cycles, minimum		50 million
Type of protection to EN 60529		IP 67
Protection class to EN 50178		III
Insulation resistance	ΜΩ	> 100 (500 V DC)
EMC	EN 61000-4-2 ESD	4 kV CD / 8 kV AD
	EN 61000-4-3 HF radiated	10 V/m
	EN 61000-4-4 burst	2 kV
	EN 61000-4-6 HF conducted	10 V
UL approval		UL 508

Note:

To meet the "limited voltage current" requirements according to UL, the device must be supplied from an electrically isolated source and an overcurrent protection feature must be provided.



Hydro-electric pressure switch

Type HED 8

RE 50061 Edition: 2017-08 Replaces: 2016-09



Features

- ► For subplate mounting
- ▶ For G1/4" pipeline installation
- ► For flange connection according to ISO 16873
- ► As vertical stacking element in connection with sandwich plates according to ISO 4401
- ▶ 5 pressure ratings
- ▶ 4 adjustment types:
 - Spindle with/without protective cap
 - Spindle with scale, with/without protective cap
 - Rotary knob with scale
 - Lockable rotary knob with scale
- ► Electrical connection
 - With valve connector of design A (large cubic connector)
 - with M12 x 1 connector
- Micro switch with NC/NO contact function
- Potential-free switching of currents from 1 mA to 2 A
- UL approval for pressure ranges up to 350 bar

Contents

Features	1
Ordering data	2
Function, section, symbol	3
Technical data	4
Characteristic curves: Switching pressure differential	6
Dimensions	7
Installation information	10
Ordering code: Sandwich plate size 6	12
Symbols, variant no.: Sandwich plate size 6	12
Dimensions: Sandwich plate size 6	13
Ordering code: Sandwich plate size 10	14
Symbols, variant no.: Sandwich plate size 10	14
Dimensions: Sandwich plate size 10	15
Electrical connection	16
Mating connectors	16
Further information	16

c **AL**[®] US

RoHS

Component series 2X

CE

Max. operating pressure 630 bar ►

Ordering data

01	02		03	04	05	06	07	08
HED8		- 1	2X					*

01	Piston type pressure switch	HED8
02	Flange connection (ISO 16873)1)	ОН
	Subplate mounting	OP
	Pipeline installation	OA
03	Component series 60 69 (60 69: unchanged installation and connection dimensions)	2X
04	Max. pressure rating 50 bar	50
	Max. pressure rating 100 bar	100
	Max. pressure rating 200 bar	200
	Max. pressure rating 350 bar	350
	Max. pressure rating 630 bar	630 ²⁾

Electrical connection

05	Individual connection	
	Without mating connector; connector DIN EN 175301-803	K14 ³⁾
	Without mating connector; connector IEC 61076-2-101, M12 x 1, A-coding	K35 ³⁾

Adjustment type

06	Spindle with internal hexagon, without scale, without protective cap	no code
	Spindle with internal hexagon, without scale, with protective cap, sealing	S
	Spindle with scale, without protective cap	A ⁵⁾
	Spindle with scale, with protective cap	AS ⁵⁾
	lockable rotary knob with scale	KS 4; 5)
	Rotary knob with scale	KW ⁵⁾

Seal material

07	NBR seals	no code
	FKM seals	V
	Low-temperature seal (max. 315 bar)	МТ
	Observe compatibility of seals with hydraulic fluid used! (Other seals upon request)	
00	Further details in the plain text	

08 | Further details in the plain text

- Sandwich plate for vertical stacking, separate order, see accessories
- Not permissible for vertical stacking, not with low-temperature seal, without UL approval
- ³⁾ Mating connectors, separate order, see accessories
- H-key, material no. R900008158, is included in the scope of delivery
- ⁵⁾ The exact setting of the switching pressure is only possible using a pressure gauge (scale is used as orientation)

Accessories

- Sandwich plates for vertical stacking see page 12 and 14.
- Mating connectors for the electrical connection see page 16.

Function, section

The hydro-electric pressure switch type HED 8 is a piston type pressure switch. It basically comprises of housing (1), installation kit with piston (2), compression spring (3), adjustment element (4) and micro switch (5). If the pressure to be monitored is below the set pressure, the micro switch (5) is operated. The pressure to be monitored is applied via the nozzle (7) at the piston (2). The piston (2) is supported by the spring plate (6) and acts against the continuously adjustable force of the compression spring (3). The spring plate (6) transmits the movement of the piston (2) onto the micro switch (5) and releases the latter when the set pressure is reached. This switches the electric circuit on or off, depending on the circuit set-up. The mechanical positive stop of the spring plate (6) protects the micro switch (5) in case of a sudden pressure drop from mechanical destruction and, in case of overpressure, prevents solid compression of the compression spring (3).

IF Notes:

In order to increase the life cycle, the pressure switch should be mounted with low vibrations and protected from hydraulic pressure surges.



Type HED 8 **OH**-2X/...K14 Type HED 8 **OH**-2X/...K14**S**



Type HED 8 **OP**-2X/...K14**A** Type HED 8 **OP**-2X/...K14**AS**



Type HED 8 **OA**-2X/...K14**KW** Type HED 8 **OA**-2X/...K14**KS**

Symbol



(For applications outside these parameters, please consult us!)

General				
Mass kg		0.8		
Installation position			any	
Ambient temperature range °C		°C	-25 to +50 (NBR seals) -20 to +50 (FKM seals) -40 to +50 (low-temperature seals)	
Sine test according to D	IN EN 60068-2-6:1996-05		52000 Hz, max. 10 g, 10 double cycles	
Transport shock according to DIN EN 60068-2-27:1995-03		15 g / 11 ms		
Bump test according to DIN EN 60068-2-29:1995-03		25 g / 6 ms		
Noise test according to	DIN EN 60068-2-64:1996-05		202000 Hz 1030 min	
Conformity		DIN EN 61058-1: 2002 / A2: 2008 DIN EN 60947-1: 2007 / A1: 2011 DIN EN 60947-5-1: 2004 / A1: 2009 DIN EN 60529: 1991 / A2: 2013		
► UL ► CCC ► RoHS ¹)			UL 508 17th edition File No E223220 (up to 350 bar)	
			GB 14048.5-2008	
		Compliant according to EU Directive 2011/65/EU		

Hydraulic								
Pressure rating bar		50	100	200	350	630		
Max. operating pressu	re							
Conformity	NBR/FKM seals	bar	350	350	350	400	630	
	MT version	bar	315	315	315	315	-	
Pressure adjustment r	ange (decreasing)	bar	550	10100	15200	25350	40630	
Pressure differential per rotation ²⁾ bar		≈19	≈35	≈77	≈120	≈214		
Hydraulic fluid ²⁾			see table below					
Hydraulic fluid temper	ature range	°C	-25 +80 (NBR seals)					
(at the valve operating	ports)		-20 +80 (FKM seals)					
			-40 +80 (low-temperature seals)					
Viscosity range mm ² /s		10 800						
Maximum permissible degree of contamination of the hy-		Class 20/18/15 3)						
draulic fluid, cleanliness class according to ISO 4406 (c)								
Load cycles		≥ 5 million						

Hydraulic fluid		Classification	Suitable	Standards	Data sheet
			sealing materials		
Mineral base oils		HL, HLP, HLPD, HVLP, HVLPD	NBR, FKM low-temperature	DIN 51524	90220
			seals		
Bio-degradable	Insoluble in water	HETG	NBR, FKM	ISO 15380	90221
		HEES	FKM		
	Soluble in water	HEPG	FKM	ISO 15380	
Flame-resistant	 Water-free 	HFDU, HFDR	FKM	ISO 12922	90222
	 Containing water 	HFC (Fuchs Hydrotherm 46M, Petrofer Ultra Safe 620)	NBR	ISO 12922	90223

Important information on hydraulic fluids:

► For more information and data about the use of other hydraulic fluids, refer to data sheets above or contact us!

► There may be limitations regarding the technical data (temperature, pressure range, life cycle, maintenance intervals, etc.).

Flame-resistant – contains water:

- Maximum pressure differential per control edge 50 bar

 Pressure pre-loading at the tank port > 20% of the pressure differential, otherwise increased cavitation

– Life cycle as compared to operation with mineral oil HL, HLP 50 to 100%

• **Bio-degradable and flame-resistant:** When using these hydraulic fluids that are simultaneously zinc-solving, zinc may accumulate (700 mg zinc per pole tube).

(For applications outside these parameters, please consult us!)

Electrical						
Electrical ► with "K14" connector			EN 175301-803, 3-pole + PE			
connection • with "K35" connector			IEC 61076-2-101, M12 x 1, A-coding, 4-pole			
Protection class accord-	▶ with "K14" connector		IP 65 with mating connector fitted and screwed in place			
ing to DIN EN 60529	▶ with "K35" connector		IP 67 with mating connector fit	ted and screwed in place		
Maximum switching frequ	ency	1/h	7200			
Switching accuracy (repet	ition accuracy)		< ± 1% of the set pressure			
Switches			according to VDE 0630-1/DIN E	N 61058-1		
Transition resistance		mΩ	< 50			
Insulation coordination			Overvoltage category 3			
Contamination			Degree of contamination 3			
Bounce time	► ON	ms	< 5			
	► OFF	ms	< 5			
				Utility model according to IEC 60947		
Minimum current		mA	1.0 with 24 V DC	DC-12		
Maximum current	▶ with "K14" connector	A	0.5 at 50 V DC, inductive 0.2 at 125 V DC, inductive 0.1 at 250 V DC, inductive 2.0 at 250 V AC	DC-22 DC-22 DC-22 AC-12		
	▶ with "K35" connector	А	0.5 with 48 V DC, inductive 2.0 with 48 V DC, ohmic load	DC-22 AC-12		

Switching power								
Switching cycles Voltage U in V		Ohmic load max. in A ⁴⁾	Inductive load, max. in A					
with "K14" connector								
2 million	250, AC	2 A for 2 million circuits (AC-12)	0,5 A, cos. ϕ = 0,6 for 2 mil. circuits (AC-22)					
With "K14" and "K35" co	onnectors							
2 million	24, DC	2 A for 2 million circuits (DC-12)	0.5 A for 2 million circuits ⁴⁾					
5 million	24, DC	5.0 mA for 5 million circuits (DC-12)	_					

 Versions TYPE HED8OP-2X/630... may only be used within the scope of the exception for stationary, industrial large tools or stationary large facilities according to EU Directive 2011/65/EU.

²⁾ Direction of rotation:

- clockwise \rightarrow set pressure increase
- anti-clockwise \rightarrow set pressure decrease

³⁾ The cleanliness classes specified for the components must be adhered to in hydraulic systems. Effective filtration prevents faults and at the same time increases the life cycle of the components.

⁴⁾ Value does not comply with any utility category according to IEC 60947

Characteristic curves: Switching pressure differential (measured with HLP46, **9**_{oil} = 40 ± 5 °C)



Dimensions: Type HED 8 ...**K14** (dimensions in mm)



For item explanations see page 9.

Required surface quality of the device contact surface (for "OH" and "OP" designs)

Dimensions: Type HED 8 ...K35

(dimensions in mm)



Dimensions

- 1 Adjustment type "KW"
- 2 Adjustment type "KS"
- **3** Adjustment type "-"
- 4 Adjustment type "S"
- **5** Adjustment type "A"
- 6 Adjustment type "AS"
- 7 Seal ring
- 8 Space required to remove the key
- **9** Space required to remove the mating connector
- 10 Hexagon SW27 (with adjustment type "KS")
- **11** Internal hexagon SW10
- **12** Mating connector **without** circuitry for "K14" connection (separate order see page 16)
- **13** Mating connector **with** circuitry for "K14" connection (separate order, see page 16)
- **14** Mating connector for "K35" connection (separate order see page 16)
- **15** Mating connector suitable for "K35", angled (separate order see page 16)
- **16** Mating connector for "K35" connection with cable (separate order see page 16)

- 17 Valve mounting screw (separate order) for type HED 8 OH... 2 hexagon socket head cap screws metric ISO 4762 - M5 x 55 - 10.9-flZn-240h-L Friction coefficient $\mu_{total} = 0.09$ to 0.14, Tightening torque $M_A = 6^{+0.5}$ Nm, Material no. R913000261
- **18** Maximum diameter of the counterpart connection bore (type HED 8 **OH**...)
- **19** Maximum diameter of the counterpart connection bore (type HED 8 **OP**...)
- 20 Valve mounting screws (separate order) for type HED 8 OA... and ...OP...

2 hexagon socket head cap screws metric ISO 4762 - M5 x 50 - 10.9-flZn-240h-L Friction coefficient μ_{total} = 0.09 to 0.14, Tightening torque M_A = 7^{+0.5} Nm, Material no. **R913000064**

Installation information: Type HED 8 **OH**... in vertical stacking **NG6** (dimensions in mm)





- Pressure switch HED 8 OH... for use in stacking assemblies (can be assembled staggered by 4 x 90°) The mounting option of the pressure switch depends on the set-up of the next stacking assembly subplate.
- **2** Sandwich plate type HSZ 06A... for use of the pressure switch as stacking element (see page 12)
- 3 Space required to remove the key
- 4 Space required to remove the mating connector

Mating connector	H1	H2	НЗ
"K14" connection, without circuitry	87	65	15
"K14" connection, with circuitry	92	70	15
"K35" connection, angled	92	70	10
"K35" connection, straight	111	89	10
Installation information: Type HED 8 **OH**... in vertical stacking **NG10** (dimensions in mm)





- Pressure switch HED 8 OH... for use in stacking assemblies (can be assembled staggered by 4 x 90°) The mounting option of the pressure switch depends on the set-up of the next stacking assembly subplate.
- **2** Sandwich plate type HSZ 10A... for use of the pressure switch as stacking element (see page 14)
- **3** Space required to remove the key
- 4 Space required to remove the mating connector

Mating connector	H1	H2	H3
"K14" connection, without circuitry	100	65	15
"K14" connection, with circuitry	105	70	15
"K35" connection, angled	105	70	10
"K35" connection, straight	124	89	10

Ordering code: Sandwich plate size 6 (separate order)

HSZ	06	Α		-	3X	1		00	*
01	02	03	04		05		06		08

01	Sandwich plate	HSZ
02	Size 6	06
03	Porting pattern according to ISO 4401-03-02-0-05	A
04	Variant no. (see below)	6
05	Component series 30 39 (30 39: unchanged installation and connection dimensions)	3X

Seal material

06	NBR seals	no code
	FKM seals	V
	Low-temperature seal (max. 315 bar)	МТ
	Observe compatibility of seals with hydraulic fluid used! (Other seals upon request)	
07	Further details in the plain text	

Symbols, variant no.: Sandwich plate size 6 (① = component side, ② = plate side)

			Pressure switch effective in channel								
	Plate height	Mass	P		т	P		т	Р	1 A 2 _B	т
Variant	40.5 mm	0.8 kg		608			609			601	
number	120 mm	3.0 kg		627			628			620	
			P	① 	т	P		T	P	① A ② _B	т
Variant	40.5 mm	0.8 kg		602			603			604	
number	120 mm	3.0 kg		621			622			623	
			P	① A ② _B	т	P		т	P	(1) A (2) _B	т
Variant	40.5 mm	0.8 kg		605			606			607	
number	120 mm	3.0 kg		624			625			626	
			P	1 A 2 _B	Т	P		T	P	① 	т
Variant	40.5 mm	0.8 kg		610			611			612	
number	120 mm	3.0 kg		629			630			631	
			P		T						
Variant	40.5 mm	0.8 kg		613							
number	-	-		-							

Bosch Rexroth AG, RE 50061, edition: 2017-08

4 x M5; 8 4 x M5; 8 89 3 3 20,25 23,5 20,25 {{ \oplus -⊕ \oplus \oplus \square ⊕ 6,5 В સ 4 θ 3 Ρ \oplus Ð \odot (\bigcirc) Ð 31 31 Ø9,5; 2,5 / 4 x Ø5,3 Ø9,5; 2,5 / 40,5 2 M8 x 1; 8 M8 x 1; 8 120 5 4

Dimensions: Sandwich plate size 6 for type HED 8 OH... as vertical stacking element (up to 350 bar) (dimensions in mm)



- **1** Seal ring
- 2 Through hole for valve mounting
- **3** Screw-on surface for pressure switch
- 4 Plate height 40.5 mm or 120 mm, optional
- **5** Porting pattern according to ISO 4401-03-02-0-05

Required surface quality of the plate contact surface

Ordering code: Sandwich plate size 10 (separate order)



01	Sandwich plate	HSZ
02	Size 10	10
03	Porting pattern according to ISO 4401-03-02-0-05	А
04	Variant no. (see below)	6
05	Component series 30 39 (30 39: unchanged installation and connection dimensions)	3X

Seal material

06	NBR seals	no code
	FKM seals	V
	Low-temperature seal (max. 315 bar)	МТ
	Observe compatibility of seals with hydraulic fluid used! (Other seals upon request)	
07	Further details in the plain text	

Symbols, variant no.: Sandwich plate size 10 (① = component side, ② = plate side)

		Pr	Pressure switch effective in channel						
Variant	Mass								
number	2 kg	601	602	603					
Variant									
number	2 kg	604	605	606					
Variant									
number	2 kg	607	608	609					
Variant									
number	2 kg	610	611	612					

3 91 Ø9,6; 2,5 / 4 x M5; 8 4 x M5; 8 Ø9,6; 2,5 / 18,5 M8 x 1; 8 M8 x 1; 8 4 \oplus Э \oplus સં 2 0 3 \oplus Ð Æ T TA ТΒ 31 4 <u>x Ø6,6</u> 2 31 50 1 3 4

Dimensions: Sandwich plate size 10 for type HED 8 OH... as vertical stacking element (up to 350 bar) (dimensions in mm)



1 Seal ring

- 2 Through hole for valve mounting
- **3** Screw-on surface for pressure switch
- 4 Porting pattern according to ISO 4401-05-04-0-05

Required surface quality of the plate contact surface

Electrical connection according to DIN EN 175301-803



Further information

If Note:

For general notes on safety, assembly or commissioning, see operating instructions:

07600-B Hydraulic valves for industrial applications



Hydro-electric pressure switch

Type HED 5

RE 50056 Edition: 2016-09 Replaces: 09.15



Maximum operating pressure 400 bar



Features

- ▶ 4 pressure ratings
- ► Electrical connection
 - with large cubic connector
- Micro switch with NC/NO contact function
- Potential-free switching of currents from 1 mA to 2 A
- ► UL approval
- CCC approval (except for MT version)

Contents

Features	1
Ordering data	2
Function, section, symbol	З
Technical data	4
Characteristic curves: Switching pressure differential	6
Dimensions	7
Electrical connection	8
Mating connectors	8
Further information	8

CE

Ordering data

01	02		03		04	05	06	07
HED5	ОН	-	3X	/		K14		*

01	Piston type pressure switch	HED5
02	Flange connection	ОН
03	Component series 30 39 (30 39: unchanged installation and connection dimensions)	3X
		1
04	Max. pressure rating 50 bar	50
	Max. pressure rating 100 bar	100
	Max. pressure rating 200 bar	200
	Max. pressure rating 350 bar	350

Electrical connection

05	Individual connection	
	Without mating connector; connector DIN EN 175301-803	K14 ¹⁾

Seal material

07	NBR seals	no code
	FKM seals	V
	Low-temperature seal (max. 315 bar)	MT
	Observe compatibility of seals with hydraulic fluid used! (Other seals upon request)	
08	Further details in the plain text	

¹⁾ Mating connectors, separate order, see accessories

Accessories

 Mating connectors for the electrical connection see Page 8.

Function, section

Hydro-electric pressure switches of type HED 5 are piston type pressure switches.

They basically consist of housing (1), installation kit with piston (2), compression spring (3), adjustment element (4) and micro switch (5).

The pressure to be monitored acts on the piston (2). The latter is supported by the spring plate (6) and acts against the continuously adjustable force of the compression spring (3). The spring plate (6) transmits the movement of the piston (2) onto the micro switch (5). This switches the electric circuit on or off, depending on the circuit set-up.

Notes:

In order to increase the life cycle, the pressure switch should be mounted with low vibrations and protected from hydraulic pressure surges.



Technical data

(For applications outside these parameters, please consult us!)

General					
Mass		kg	0,2		
Installation position	n		any		
Ambient temperature range °C			-30 to +50 (NBR seals) -20 to +50 (NBR seals) -40 to +50 (low-temperature seals)		
Sine test according	g to DIN EN 60068-2-6:1996-05		102000 Hz, max. 10 g, 10 double cycles		
Transport shock according to DIN EN 60068-2-27:1995 03			Half-sine 15 g / 11 ms, 3 x in positive direction, 3 x negative direction (a total of 6 single shocks per axis)		
Noise test accordir	ng to DIN EN 60068-2-64:1995-08		202000 Hz, 14 g _{RMS} , 24 h		
Conformity			DIN EN 61058-1: 2002 / A2: 2008 DIN EN 60947-1: 2007 / A1: 2011 DIN EN 60947-5-1: 2004 / A1: 2009 DIN EN 60529: 1991 / A2: 2013		
	► UL		UL 508 17th edition File No E223220 (up to 350bar)		
	► CCC		GB 14048.5-2008		

Hydraulic						
Pressure rating	bar	50	100	350		
Max. operating	► NBR/FKM seals bar	350	350	350	400	
pressure	► MT version bar	315	315	315	315	
Pressure adjustment rar	nge (decreasing) bar	550	10100	15200	25350	
Pressure differential per	≈10 ≈17 ≈38 ≈6C					
Hydraulic fluid ¹⁾		see table below				
Hydraulic fluid temperat	cure range °C	-30 +80 (NBR seals)				
(at the valve operating p	ports)	-20 +80 (FKM seals)				
		-40 +80 (low-temperature seals)				
Viscosity range	10 800					
Maximum permissible d cleanliness class accord	Class 20/18/15 ²⁾					
Load cycles		≥ 4 million				

Hydraulic fluid		Classification	Suitable sealing materials	Standards	Data sheet
Bio-degradable		HL, HLP, HLPD, HVLP, HVLPD	NBR, FKM, low-temperature seals	DIN 51524	90220
Bio-degradable	Insoluble in water	HETG	NBR, FKM	ISO 15380	90221
		HEES	FKM		
	 Soluble in water 	HEPG	FKM	ISO 15380	
Schwerentflammbar	► Water-free	HFDU, HFDR	FKM	ISO 12922	90222
	► Containing water	HFC (Fuchs Hydrotherm 46M, Petrofer Ultra Safe 620)	NBR	ISO 12922	90223

Important information on hydraulic fluids:

► For more information and data about the use of other hydraulic fluids, refer to data sheets above or contact us!

► There may be limitations regarding the technical valve data (temperature, pressure range, life cycle, maintenance intervals, etc.).

► The flash point of the hydraulic fluid used must be 40 K higher than the maximum solenoid surface temperature.

Flame-resistant – contains water:

- Maximum pressure differential per control edge 50 bar

 Pressure pre-loading at the tank port > 20% of the pressure differential, otherwise increased cavitation

– Life cycle as compared to operation with mineral oil HL, HLP 50 to 100%

▶ **Bio-degradable and flame-resistant:** When using these hydraulic fluids that are simultaneously zinc-solving, zinc may accumulate (700 mg zinc per pole tube).

Technical data

(For applications outside these parameters, please consult us!)

Electrical					
Electrical connec	ction		EN 175301-803, 3-pole + PE		
Maximum conne	ction cross-section (mating connector)	1,5			
Line entry (matir	ng connector)		M16 x 1,5		
Protection class	according to DIN EN 60529		IP 65 with mating connector f	itted and screwed in place	
Maximum switch	ing frequency	1/h	4800		
Switching accura	acy (repetition accuracy)		< ± 1% of the set pressure		
Switches			according to VDE 0630-1/DIN	EN 61058-1	
Transition resista	ance	mΩ	< 50		
Insulation coordi	nation		Overvoltage category 3		
Contamination			Degree of contamination 3		
Bounce time	► ON	ms	< 5		
	► OFF	ms	< 5		
				Utility model according to IEC 60947	
Minimum current mA			1,0 with 24 V DC	DC-12	
Maximum current			0,5 at 50 V DC, inductive	DC-22	
			0,2 at 125 V DC, inductive	DC-22	
			0,1 at 250 V DC, inductive DC-22		
			2,0 at 250 V AC	AC-12	

Switching power							
Switching cycles	Voltage U in V	Ohmic load max. in A	Inductive load, max. in A				
2 million	250, AC	2 A for 2 million circuits (AC-12)	0,5 A, cos. ϕ = 0,6 for 2 million circuits (DC-12)				
2 million	24, DC	2 A for 2 million circuits (DC-12)	0,5 A for 2 million circuits 3)				
5 million	24, DC	5,0 mA for 5 million circuits (DC-12)	_				

¹⁾ Direction of rotation:

– clockwise \rightarrow set pressure increase

– anti-clockwise \rightarrow set pressure decrease

- ²⁾ The cleanliness classes specified for the components must be adhered to in hydraulic systems. Effective filtration prevents faults and at the same time increases the life cycle of the components.
- Value does not comply with any utility category according to IEC 60947

IF Notes:

All variants can be unloaded to **p**_{min} = 0 bar. (Observe the switching pressure differential!)

Characteristic curves: Switching pressure differential (measured with HLP46, $\vartheta_{oil} = 40 \pm 5$ °C)



Notes:

The switching pressure differential may increase within the course of the life cycle due to the deterioration of the oil quality and the number of load cycles.

Dimensions: Type HED 5 ...**K14** (dimensions in mm)





Required surface quality of the device contact surface

- 1 Adjustment element
- 2 Plug-in connection according to EN 175301-803 (connection "K14")
- 3 Mating connector without circuitry (separate order, see page 8)
- 4 Mating connector with circuitry (separate order, see page 8)
- 5 Space required to remove the mating connector
- 6 Seal ring (connection bore of the counterpart: max. Ø6)

Valve mounting screws (separate order) 4 hexagon socket head cap screws ISO 4762-M4X45-10.9-flZn-240h-L (friction coefficient μ_{total} = 0.09 to 0.14) Tightening torque M_A = 2 Nm ± 10 % Material no. R913000370

Electrical connection according to DIN EN 175301-803



Switching function

Terminals 1-2: Contact opens in case of pressure increase

Terminals 1-3: Contact closes in case of pressure increase

Mating connectors according to DIN EN 175301-803



Further information

If Notes:

For general notes on safety, assembly or commissioning, see operating instructions:

07600-B Hydraulic valves for industrial applications

Rexroth **Bosch Group**

Liquid-filled pressure gauge

Type ABZMM

Size 40, 63 und 100 Max. indication 1000 bar [14500 psi]

Table of contents

Contents	Page
Features	1
Symbol	1
Spare parts	1
Ordering code	2
Selection table with standard types	2 to 4
Technical data	5
Unit dimensions	6, 7
Adapter for direct installation of the pressure gauges	8
Marking on the dial	9
Installation notes	9
Safety note according to Pressure Equipment Directive	
97/23/EC	9
Use in potentially explosive atmospheres (ATEX)	9
Normative cross-reference	9

Features

- Pressure gauges are pressure measuring instruments for measuring and indicating pressures in hydraulic systems

- Housing made of stainless steel

Pressure gauge DN63/100 Connection at the bottom

- Version in accordance with standard EN 837-1
- Pressure indication in bar/MPa or bar/psi
- Two-colour scale
- Measuring port at the rear or bottom
- Mounting by means of fitting or clamp

Symbol



Spare parts

- When ordering spare parts for the pressure gauge, indicate the complete type designation.

Service

Rexrot

Pressure gauge DN40/63/100 Connection at the rear

Replaces: AB 31-38

1/10

RE 50205/01.07

Ordering code

A	3ZM	N	1	<u> </u> 	
Power unit accessories Measuring instruments = ABZN					
Pressure gauge Pressure gauge with Bourdon tube	=	м			
Size DN40 DN63 DN100		=	40 63 100		
Indicating range See selection tables on pages 2 to 4 e.g. indicating range 160 bar	1		=	= 160	
Version Dual scale with pressure range in ba Dual scale with pressure range in ba	r and I and I	MPa osi	1	= BAF = BAF	R/MP/ R/PSI
Position of measuring port At the rear At the bottom					

			Pressure gauge fill
		G =	With glycerine (standard)
		T =	With silicon fill as low-tem-
			perature version
			Option
	-=		No option
	330	=	Red marking on scale,
			e.g. at 330 bar
			Type of mounting
V =			With fitting
В=			With clamp

Indicating range in bar	MPa	psi
10	1.0	145
16	1.6	230
25	2.5	362
40	4.0	580
60	6.0	870
100	10.0	1450
160	16.0	2320
250	25.0	3625
400	40.0	5800
600	60.0	8700
1000	100.0	14500

Order example:

Pressure gauge with Ø63 mm housing and dual scale with indicating range from 0 to 25 bar, measuring port at the bottom, without mounting element: ABZMM-63-25 BAR/MPA-U/V-G Material no. R900219546

Selection table: Pressure gauge DN40, with dual scale, Δ = standard types

Connection centrally at the rear, indicating range in bar/MPa

Indicating	Indicating range in bar						
range in bar	Туре	Material number	1)				
10	ABZMM40-10 BAR/MPA-R/V-G	R901123463					
16	ABZMM40-16 BAR/MPA-R/V-G	R901123227					
25	ABZMM40-25 BAR/MPA-R/V-G	R901123465					
40	ABZMM40-40 BAR/MPA-R/V-G	R901123468					
60	ABZMM40-60 BAR/MPA-R/V-G	R901101535	Δ				
100	ABZMM40-100 BAR/MPA-R/V-G	R901101536	Δ				
160	ABZMM40-160 BAR/MPA-R/V-G	R901101537	Δ				
250	ABZMM40-250 BAR/MPA-R/V-G	R901096694	Δ				
400	ABZMM40-400 BAR/MPA-R/V-G	R901101538	Δ				

¹⁾ Standard types

For selection tables DN63 and 100, see pages 3 and 4.

Selection table: Pressure gauge DN63, with dual scale, $\Delta =$ standard types

Connection at the bottom, indicating range in bar/MPa und bar/psi



Indicating	Indicating range in bar	·/MPa	Indicating range in bar/psi		
range in bar	Туре	Material number	1)	Туре	Material number
10	ABZMM63-10 BAR/MPA-U/V-G	R901108774	Δ	ABZMM63-10 BAR/PSI-U/V-G	R900067155
16	ABZMM63-16 BAR/MPA-U/V-G	R901108567	Δ	ABZMM63-16 BAR/PSI-U/V-G	R900067158
25	ABZMM63-25 BAR/MPA-U/V-G	R900219546	Δ	ABZMM63-25 BAR/PSI-U/V-G	R900027960
40	ABZMM63-40 BAR/MPA-U/V-G	R901108775	Δ	ABZMM63-40 BAR/PSI-U/V-G	R900027961
60	ABZMM63-60 BAR/MPA-U/V-G	R900222365	Δ	ABZMM63-60 BAR/PSI-U/V-G	R900027962
100	ABZMM63-100 BAR/MPA-U/V-G	R900051035	Δ	ABZMM63-100 BAR/PSI-U/V-G	R900027963
160	ABZMM63-160 BAR/MPA-U/V-G	R900077650	Δ	ABZMM63-160 BAR/PSI-U/V-G	R900027964
250	ABZMM63-250 BAR/MPA-U/V-G	R900771208	Δ	ABZMM63-250 BAR/PSI-U/V-G	R900027965
400	ABZMM63-400 BAR/MPA-U/V-G	R900053460	Δ	ABZMM63-400 BAR/PSI-U/V-G	R900027966
600	ABZMM63-600 BAR/MPA-U/V-G	R901037755		ABZMM63-600 BAR/PSI-U/V-G	R900067154
1000	ABZMM63-1000 BAR/MPA-U/V-G	R901150441		ABZMM63-1000 BAR/PSI-U/V-G	R900034024

¹⁾ Standard types

Connection centrally at the rear, with mounting clamp, indicating range in bar/MPa and bar/psi



Indicating	Indicating range in bar	∕/MPa	Indicating range in bar/	psi	
range in bar	Туре	Material number	1)	Туре	Material number
10	ABZMM63-10 BAR/MPA-R/B-G	R900029132		ABZMM63-10 BAR/PSI-R/B-G	R900027254
16	ABZMM63-16 BAR/MPA-R/B-G	R900072025		ABZMM63-16 BAR/PSI-R/B-G	R900027255
25	ABZMM63-25 BAR/MPA-R/B-G	R900033955	Δ	ABZMM63-25 BAR/PSI-R/B-G	R900027256
40	ABZMM63-40 BAR/MPA-R/B-G	R900072026	Δ	ABZMM63-40 BAR/PSI-R/B-G	R900027257
60	ABZMM63-60 BAR/MPA-R/B-G	R900072024	Δ	ABZMM63-60 BAR/PSI-R/B-G	R900027258
100	ABZMM63-100 BAR/MPA-R/B-G	R900022458	Δ	ABZMM63-100 BAR/PSI-R/B-G	R900027259
160	ABZMM63-160 BAR/MPA-R/B-G	R900022457	Δ	ABZMM63-160 BAR/PSI-R/B-G	R900027260
250	ABZMM63-250 BAR/MPA-R/B-G	R900072028	Δ	ABZMM63-250 BAR/PSI-R/B-G	R900027261
400	ABZMM63-400 BAR/MPA-R/B-G	R900022459	Δ	ABZMM63-400 BAR/PSI-R/B-G	R900027262
600	ABZMM63-600 BAR/MPA-R/B-G	R900072027		ABZMM63-600 BAR/PSI-R/B-G	R900067183
1000	ABZMM63-1000 BAR/MPA-R/B-G	R900072029		ABZMM63-1000 BAR/PSI-R/B-G	R900072022

¹⁾ Standard types

Selection table: Pressure gauge DN100, with dual scale, Δ = standard types

Connection at the bottom, indicating range in bar/MPa and bar/psi



Indicating	Indicating range in bar	/MPa	Indicating range in bar/	psi	
range in bar	Туре	Material number	1)	Туре	Material number
10	ABZMM100-10 BAR/MPA-U/V-G	R901108776		ABZMM100-10 BAR/PSI-U/V-G	R901150437
16	ABZMM100-16 BAR/MPA-U/V-G	R900762148		ABZMM100-16 BAR/PSI-U/V-G	R901150438
25	ABZMM100-25 BAR/MPA-U/V-G	R900061844		ABZMM100-25 BAR/PSI-U/V-G	R900027967
40	ABZMM100-40 BAR/MPA-U/V-G	R901108779		ABZMM100-40 BAR/PSI-U/V-G	R900027968
60	ABZMM100-60 BAR/MPA-U/V-G	R901108780	Δ	ABZMM100-60 BAR/PSI-U/V-G	R900027969
100	ABZMM100-100 BAR/MPA-U/V-G	R901042293	Δ	ABZMM100-100 BAR/PSI-U/V-G	R900027970
160	ABZMM100-160 BAR/MPA-U/V-G	R900762149	Δ	ABZMM100-160 BAR/PSI-U/V-G	R900027971
250	ABZMM100-250 BAR/MPA-U/V-G	R900063028	Δ	ABZMM100-250 BAR/PSI-U/V-G	R900027972
400	ABZMM100-400 BAR/MPA-U/V-G	R900063029	Δ	ABZMM100-400 BAR/PSI-U/V-G	R900027973
600	ABZMM100-600 BAR/MPA-U/V-G	R900066341	Δ	ABZMM100-600 BAR/PSI-U/V-G	R900027974
1000	ABZMM100-1000 BAR/MPA-U/V-G	R901108781		ABZMM100-1000 BAR/PSI-U/V-G	R901150439

¹⁾ Standard types

Connection eccentrically at the rear, with mounting clamp, indicating range in bar/MPa und bar/psi



Indicating	Indicating range in bar	/MPa	Indicating range in bar/	psi	
range in bar	Туре	Material number	1)	Туре	Material number
10	ABZMM100-10 BAR/MPA-R/B-G	R900072004		ABZMM100-10 BAR/PSI-R/B-G	R900027263
16	ABZMM100-16 BAR/MPA-R/B-G	R900072006		ABZMM100-16 BAR/PSI-R/B-G	R900027264
25	ABZMM100-25 BAR/MPA-R/B-G	R900061658		ABZMM100-25 BAR/PSI-R/B-G	R900027265
40	ABZMM100-40 BAR/MPA-R/B-G	R900072008		ABZMM100-40 BAR/PSI-R/B-G	R900027266
60	ABZMM100-60 BAR/MPA-R/B-G	R900072011	Δ	ABZMM100-60 BAR/PSI-R/B-G	R900027267
100	ABZMM100-100 BAR/MPA-R/B-G	R900072007	Δ	ABZMM100-100 BAR/PSI-R/B-G	R900027268
160	ABZMM100-160 BAR/MPA-R/B-G	R900072012	Δ	ABZMM100-160 BAR/PSI-R/B-G	R900027269
250	ABZMM100-250 BAR/MPA-R/B-G	R900066324	Δ	ABZMM100-250 BAR/PSI-R/B-G	R900027270
400	ABZMM100-400 BAR/MPA-R/B-G	R900066323	Δ	ABZMM100-400 BAR/PSI-R/B-G	R900027271
600	ABZMM100-600 BAR/MPA-R/B-G	R900066325		ABZMM100-600 BAR/PSI-R/B-G	R900027272
1000	ABZMM100-1000 BAR/MPA-R/B-G	R900072014		ABZMM100-1000 BAR/PSI-R/B-G	R900027207

¹⁾ Standard types

Technical data (for applications outside these parameters, please consult us!)

Size	DN40	DN63	DN100
Form			
Accuracy class to DIN EN 837	2.5	1.6	1.0
Max. indication	See selection table on page 2	See selection table on page 3	See selection table on page 4
Application range:			
- Constant loading	3/4 x scale value	3/4 x scale value	1.0 x scale value
- Fluctuating loading	2/3 x scale value	2/3 x scale value	0.9 x scale value
Overpressure protection	1.0 x scale value (briefly)	1.0 x scale value (briefly)	1.3 x scale value (briefly)
Permissible temperature range:	1)	1)	1)
– Ambient °C [°F]	-20 to +60 [-4 to +140]	-20 to +60 [-4 to +140]	-20 to +60 [-4 to +140]
- Measured material (medium) °C [°F]	-20 to +60 [-4 to +140]	-20 to +60 [-4 to +140]	-20 to +60 [-4 to +140]
Pressure gauge material:			
– Housing	Stainless steel 1.4301 bright	Stainless steel 1.4301 bright	Stainless steel 1.4301 bright
- Flat front ring	Stainless steel 1.4301 bright	Stainless steel 1.4301 bright	Stainless steel 1.4301 bright
– Sight-glass	Plexiglass	Plexiglass	Plexiglass
- Scale	Al white, lettering black	Al white, lettering black	Al white, lettering black
- Pointer to DIN EN 837	Al black	Al black	Al black
– Mechanism	CuZn (Ms)	CuZn (Ms)	CuZn (Ms)
– Measuring element	Cu alloy up to 40 bar Bourdon tube, from 60 bar on helical spring	Cu alloy up to 40 bar Bourdon tube, from 60 bar on helical spring	Cu alloy up to 60 bar Bourdon tube, from 100 bar on 1.4571 helical spring
Connection to DIN EN 837-1	G1/4B	G1/4B	G1/2B
Material	CuZn (Ms)	CuZn (Ms)	CuZn (Ms)
Filled with	Glycerine (filling level = 90 %)	Glycerine (filling level = 90 %)	Glycerine (filling level = 90 %)
Mounting clamp	-	Steel, galvanized	Steel, galvanized
Indication accuracy of scale value %	2.5	1.6	1.0
Weight kg [lbs]	0.11 [0.24]	0.2 [0.44]	0.8 [1.76]

¹⁾ Attention! For temperatures from -40 to +60 °C [-40 to +140 °F] silicon-filled pressure gauges must be used.

Resistance (all sizes)

– Hydraulic fluids				
• Mineral oils	Mineral oils	HLP	to DIN 51524	
Flame-retardant hydraulic fluids	Watery solutions	HFC		
	Phosphate esters	HFD-R	to	
	Organic esters	HFD-U	VDIVIA 24317	Desistant
Fast bio-degradable hydraulic fluids	Triglycerides (rape seed oil)	HETG		Resistant
	Synthetic esters	HEES	to VDMA 24568	
	Polyglycols	HEPG	VBM/(24000	
• Water	Water			
- Gases	Nitrogen (other gase	s on requ	est)	

Unit dimensions (nominal dimensions in mm [inch])

Pressure gauge DN40, with dual scale - connection centrally at the rear



Pressure gauge DN63, with dual scale - connection at the bottom



ing opening

Pressure gauge DN63, with dual scale - connection centrally at the rear, with mounting clamp



r ne mounting clamp is included in the scope of supply of the pressure gauge. Version depending on the selected manufacturer.

Unit dimensions (nominal dimensions in mm [inch])

Pressure gauge DN100, with dual scale - connection at the bottom



Pressure gauge DN100, with dual scale - connection eccentrically at the rear, with mounting clamp



The mounting clamp is included in the scope of supply of the pressure gauge. Version depending on the selected manufacturer.

Adapter for direct installation of the pressure gauge

Unit dimensions (nominal dimensions in mm [inch])







Reducing piece for mounting cavity to ISO 11926-1

Reducing piece for mounting cavity to ISO 1179

Version	PN		Dimensions						
		d1	d2	Ød3	Ød4	I	l1	12	sw [A/F]
٨	630	G1/4 A	G1/4	4 [0.16]	19 [0.75]	34 [1.34]	12 [0.47]	14.5 [0.57]	22 [0.87]
A	400	G1/4 A	G1/2	4 [0.16]	19 [0.75]	35 [1.38]	12 [0.47]	16.0 [0.63]	27 [1.06]
Р	630	7/16-20 UNF	G1/4	4 [0.16]	16 [0.63]	31 [1.22]	9 [0.35]	14.5 [0.57]	22 [0.87]
В	400	7/16-20 UNF	G1/2	4 [0.16]	16 [0.63]	32 [1.26]	9 [0.35]	16.0 [0.63]	27 [1.06]

Version	Designation	Material no.
	REDUZIERSTUECK G1/4-G1/4 /FKM	R901156422
A	REDUZIERSTUECK G1/4-G1/2 /FKM	R901156423
Р	REDUZIERSTUECK 7/16-20UNF-G1/4 /FKM	R901156316
В	REDUZIERSTUECK 7/16-20UNF-G1/2 /FKM	R901156317

Order example

Reducing piece made of steel, galvanised and yellow-chromated as surface protection G1/4 A, female thread = G1/2 with seal ring item 1, material FKM and seal ring item 2, material Cu

REDUZIERSTUECK G1/4-G1/2 /FKM, Material no. R901156423

Spare part: Seal ring item 1

Version	Material	Designation	Material no.
А	FKM	PROFILDICHTUNG M14X1,5+G1/4 FKM	R900012502
В	FKM	O-Ring 8,92x1,83-FKM80+-5SH	R900024577

Spare part: Seal ring item 2

For thread	Mate-		Dimensions		Designation	Material no.	Ød5
d2	rial	Ød5	Ød6	s	DICHTRING		
G1/4	Cu	5.9 [0.23]	9.3 [0.37]	3.2 [0.13]	5,4/9,3X3,2-CU NR:9090800	R900004667	
G1/2	Cu	8.0 [0.32]	14.8 [0.58]	4.2 [0.17]	8,0/14,8X4,2-CU NR:9090819	R900218724	Ød6

Seal ring for metal sealing. After sealing has been achieved, the pressure gauge can still be turned by 360°, so that any desired position can be set.

Marking on the dial



On dual scales, the lettering of the outer scale division (bar) is black, that of the inner scale division red.

Note: Single or dual scales for other pressure ranges (psi, kPa, MPa) on request.

Installation notes

2 Accuracy class to **DIN EN 837**

3 "REXROTH" logo

- When connecting the measuring line to the pressure gauge, secure the connecting piece of the pressure gauge (SW14; SW22 [0.55A/F; 0.87A/F]) by means of a lock wrench.

- Bleed or pressure unloading opening

The pressure gauges are provided with a bleed feature at the top of the housing. Turn the bleed feature manually from the "closed" position to the "open" position before commissioning the pressure gauge in order to prevent measurement errors.

Safety note according to Pressure Equipment Directive 97/23/EC

Pressure gauges are classified as pressure-holding equipment according to Article 1, Paragraph 2.1.4 of the Pressure Equipment Directive. The volume of the pressurised housings is < 0.1 litre.

According to Annex 2, Diagram 4 (fluids) and Diagram 2 (nitrogen) the pressure gauges according to the present data sheet RE 50205 are subject to the Pressure Equipment Directive up to PS = 1000 bar. According to Article 3, Paragraph 3 they are manufactured according to "good engineering practice" and are not CE-marked.

Use in potentially explosive atmospheres according to Directive 94/9/EC (ATEX)

The pressure gauges are provided with stainless steel housings which cannot generate igniting sparks according to DIN EN 13463-5. The maximum surface temperature depends not on the pressure gauges, but mainly on the relevant fluid temperature and must therefore be assessed within the risk analysis of the power unit/block.

Because the pressure gauge according to the present data sheet RE 50205 do not include any potential sources of ignition, they do **not** fall under the ATEX Directive and are **not** CE-marked.

DIN EN 837-1	Pressure gauges - part 1: Bourdon tube pressure gauges; dimensions, metrology, requirements and testing
DIN EN 837-2	Pressure gauges - part 2: Selection and installation recommendations for pressure gauges
DIN 51524	Pressure fluids; hydraulic oils
VDMA 24317	Fluid power - flame-retardant hydraulic fluids -
	technical minimum requirements
VDMA 24568	Fluid power; fast bio-degradable hydraulic fluids; technical minimum requirements;

Normative cross-reference



RE 50212/04.07 Replaces: AB 31-35

1/8

Float switch with two switching contacts and one temperature contact

Type ABZMS-35

Component series 1X

Table of contents

Contents	Page
Features, symbol	1
Ordering code	2
Standard types	2, 3
Technical data	3, 4
Plug-in connectors	4
Float switch with two switching contacts:	
Unit dimensions	5
Contact assignment	5
 Function of the level switch 	5
Float switch with two switching contacts and one temper contact:	ature
Unit dimensions	6
Contact assignment	6
• Function of the level switch and temperature contact	6
Spare parts	7
Assignment to reservoirs	7
Installation notes	8
Use in potentially explosive atmospheres (ATEX)	8
Normative cross-reference	8

Features

- Float switches are switching devices, which are operated by a float that is moved by a fluid. They are used for the regulation of fluid levels in reservoirs of type ABSKG ... small power units, sizes 10; 20; 40 and 60, according to data sheet RE 51013.

- Two firmly set reed contacts (normally closed and normally open), which are switched by permanent magnets integrated in the float, are provided in the sliding tubes.

- For monitoring the max. hydraulic fluid temperature, firmly set temperature contacts (option) are installed.

Symbol



_	
6	
\checkmark	

With two switching contacts

With two switching contacts and one temperature contact

Ordering code



¹⁾ Only on enquiry

²⁾ Plug-in connectors are **not** included in the scope of supply and must be ordered separately, if required (see pag 4).

Order example:

- Float switch with connection thread M20x1.5, with 2 firmly set switching contacts,
- switching point L1 = 90 mm normally closed,
- switching point L2 = 30 mm, normally open
- Male connector K24 for female connector Z24 (M12x1)

ABZMS-35-1X/090F030S-K24 Material no. R901057912

Standard types: Float switches with two switching contacts

The switching points of the float switches are matched to small power units of type ABSKG ... according to data sheet RE 51013.

Float switches with min./max. switching points

Colortion for ABSKC	Switching poin	nt in mm [inch]	Turne	Motorial number	
Selection for ADSKG	L1	L2	Туре	Material number	
ABSKG 10	90 [3.54]	30 [1.18]	ABZMS-35-1X/090F030S-K24	R901057912	
ABSKG 20	120 [4.72]	50 [1.97]	ABZMS-35-1X/120F050S-K24	R901057913	
ABSKG 40 and 60	165 [6.50]	85 [3.35]	ABZMS-35-1X/165F085S-K24	R901057914	

Float switches with min./max. early warning switching points

Colortion for ABSKC	Switching poi	nt in mm [inch]	Turne	Motorial number	
Selection for ADSKG	L1	L2	Туре	Material number	
ABSKG 10	90 [3.54]	60 [2.36]	ABZMS-35-1X/090F060S-K24	R901088809	
ABSKG 20	120 [4.72]	90 [3.54]	ABZMS-35-1X/120F090S-K24	R901088810	
ABSKG 40 and 60	165 [6.50]	135 [5.32]	ABZMS-35-1X/165F135S-K24	R901088811	



Normally closed

Normally open

F =

S =

For further standard types, see page 3

Standard types: Float switches with two switching contacts and one temperature contact

Float switches with min./max. switching points and temperature contact

Solartian for ABSKC	Switching poin	nt in mm [inch]	Tuno	Motorial number
Selection for ADSKG	L1	L2	Туре	watenai number
ABSKG 10	90 [3.54]	30 [1.18]	ABZMS-35-1X /090F030S-T70F-K24	R901057916
ABSKG 20	120 [4.72]	50 [1.97]	ABZMS-35-1X /120F050S-T70F-K24	R901057918
ABSKG 40 and 60	165 [6.50]	85 [3.35]	ABZMS-35-1X /165F085S-T70F-K24	R901057920

Float switches with min. early warning switching points and temperature contact

Colortion for ADCKC	Switching poi	nt in mm [inch]	Turne	Motorial number	
Selection for ADSKG	L1	L2	Туре	waterial number	
ABSKG 10	90 [3.54]	60 [2.36]	ABZMS-35-1X /090F060S-T70F-K24	R901088812	
ABSKG 20	120 [4.72]	90 [3.54]	ABZMS-35-1X /120F090S-T70F-K24	R901088813	
ABSKG 40 and 60	165 [6.50]	135 [5.32]	ABZMS-35-1X /165F135S-T70F-K24	R901088814	

Technical data (for applications outside these parameters, please contact us!)

General					
Temperature ran	ge	°C [°F]	0 to 90 [32 to 194]		
Installation orien	tation		Vertical ±10 °		
Ambient tempera	ature range	°C [℉]	-30 to +50 [-22 to +122]		
Material – Tube and thermostat			CU alloy		
	– Float		PUR rigid foam		
	– Flange		CU alloy		
Seal material			NBR seals		
Maximum switching point L1 mm [inch]		mm [inch]	400 [15.75]		
Weight with L1 =	= 300 mm	kg [lbs]	0.16 [0.35]		

Hydraulic

Maximum operating pressure	bar [psi]	1 [14.5]			
Hydraulic fluid					
- Specific weight	g/cm ³	> 0.7			
- Resistance					
Mineral oils		Mineral oil	HLP	to DIN 51524	Resistant
• Flame-retardant hydraulic fluids		Emulsions	HFA-E	to DIN 24320	
		Watery solutions	HFC		
		Phosphate esters	HFD-R	to VDMA 24317	
		Organic esters	HFD-U	VDIM/(2401/	Not resistant
Fast bio-degradable hydraulic fluids		Triglycerides (rape seed oil) HETG		1001010111	
		Synthetic esters	HEES	to VDMA 24568	
		Polyglycols	HEPG	1210712-1000	

Electrical

Type of protection to DIN EN 60529	IP 65
Plug-in connection	M12x1; 4-pin (material: metal)
	DIN EN 175301-803 / DIN EN 175201-804

Technical data (for applications outside these parameters, please contact us!)

Reed contacts of float switches with K24 connection for plug-in connector M12x1; 4-pin

Switching voltage range	'DC	10 to 50
Max. switching current	А	0.5
Max. switching power	W	10

Reed contacts of float switches with K14 connection to DIN EN 175301-803 / K6 to DIN EN 175201-804

Switching voltage range VAC	10 to 230
Max. switching current A	0.5
Max. switching power W/VA	10/30

In the case of inductive and capacitive loads, suppressor circuits must be provided (diode, RC-element, varistor).

Temperature contacts of float switches with K24 connection for plug-in connector M12x1; 4-pin

Switching voltage range VDC	10 to 50
Max. switching current A	2
Max. number of switching cycles	10 000
Response tolerance K	± 4
Hysteresis range K	2 to 10
Max. temperature change rate K/min	1

Temperature contacts of float switches with K14 connection to DIN 175301-803 / K6 to DIN EN 175201-804

Switching voltage range VAC	10 to 230
Max. switching current A	2
Max. number of switching cycles	10 000
Response tolerance K	± 5
Hysteresis range K	2 to 10
Max. temperature change rate K/min	1

Plug-in connectors (nominal dimensions in mm [inch]) – for detailed information, see RE 08006

Female connector for K14 male connector to DIN EN 175301-803



to DIN EN 175201-804

Female connector for K6 male connector



66 [2.6]

1	Mounting	screw	ΜЗ,	tightenin	g torque	$M_{\rm T} = 0$).5 Nm
---	----------	-------	-----	-----------	----------	-----------------	--------

Designation	Material no.
LEITUNGSDOSE 4P Z14 M SW SPEZ	R901017012

Cable socket for plug K24



Designation	Material no.
LEITUNGSDOSE 4P Z24 SPEZ	R900031155

Designation	Material no.
LEITUNGSDOSE 7P Z6 N6RFFK	R900002803

Cable socket for plug K24 with moulded-on PVC cable, 3 m long



Designation	Material no.
LEITUNGSDOSE 4P Z24M12X1 +3MSPEZ	R900064381

Float switches with two switching contacts

Unit dimensions (nominal dimensions in mm[inch])

Plug-in connection M12x1, max. 50 VDC



- 1 For female connector for plug-in connections K24 (M12x1), see page 4
- 2 For female connector for plug-in connections K14, see page 4
- 3 Profiled seal M20x1.5 RNI 18104



- 4 Switching point
- 5 Male connector "K24" 04pin12x1
- 6 Male connector "K14" 04-pin (3+PE) DIN EN 175301-803
- 7 Nameplate

Contact assignment

Switching function with plug-in connection M12x1



L1 = normally closed contact at min.L2 = normally closed or normally open contact as early warning

Function of level switch

When the float reaches the switching points while the oil level is falling, the contacts are operated magnetically. The switching positions of the contacts are maintained until the float passes the switching points again due to a rising oil level. Switching point L1 is a normally closed contact, the contact function of switching point L2 is optionally a normally closed or normally open contact.

Switching function with plug-in connection DIN EN 175301-803



Float switches with two switching contacts and temperature contact

Unit dimensions (nominal dimensions in mm[inch])



- 2x female connector for plug-in connections K24 (M12x1), 1 see page 4
- 2 Female connector for plug-in connections K6, see page 4
- Profiled seal M20x1.5 RNI 18104 3
- Switching point 4

Contact assignment

Switching function with plug-in connection M12x1





Plug-in connection DIN EN 175201-804, max. 230 VAC



- 2x male connector "K24" 04-pin12x1 5
- Male connector "K6" 07-pin (6+PE) DIN EN 175201-804 6
- Nameplate 7
- Temperature contact in sliding tube 8
- 9 Temperature contact

Switching function with plug-in connection DIN EN 175201-804



Level switch function

When the float reaches the switching points while the oil level is falling, the contacts are operated magnetically. The switching positions of the contacts are maintained until the float passes the switching points again due to a rising oil level. Switching point L1 is a normally closed contact, the contact function of switching point L2 is optionally a normally closed or normally open contact.

4 3

Temperature contact function

A bimetal plate, which is influenced by temperature, switches when a firmly set response temperature is reached. The temperature contact is not suitable for temperature controlling, but merely for a shutdown function.

Spare parts

- When ordering spare parts for the float switch, indicate the complete type code.
- Profiled seal M20x1.5 NBR Material no. R900012471

Assignment to reservoirs

Float switches with min./max. switching points

Reservoir DN 10 and 20



1 Maximum oil level

Reservoir DN 40 and 60



Float switch ABZMS-35-1X/	Reservoir capacity (RE 51013)	Max. oil volume	Volume fluctuation P	Residual volume R	Switching point L1	Switching point L2
		In incres [03 gai]	in incres [03 gai]	millies [03 gai]	in mm [///c//j	
090F030S-K24	10	9.6 [2.54]	3.8 [0.26]	5.8 [1.53]	90 [3.54]	30 [1.18]
120F050S-K24	20	18.0 [4.76]	6.8 [1.8]	11.2 [2.96]	120 [4.72]	50 [1.97]
165F085S-K24	40	33.0 [8.72]	12.2 [3.22]	20.8 [5.49]	165 [6.50]	85 [3.35]
165F085S-K24	60	54.0 [14.27]	17.0 [4.5]	37.0 [9.77]	165 [6.50]	85 [3.35]

Float switches with min. early warning switching points

Reservoir DN 10 and 20

Reservoir DN 40 and 60





1 Maximum oil level

Float switch ABZMS-35-1X/	Reservoir capacity (RE 51013) DN	Max. oil volume in litres [US gal]	Volume fluctuation P in litres [US gal]	Residual volume R in litres [US gal]	Switching point L1 in mm [inch]	Switching point L2 in mm [inch]
090F060S-K24	10	9.6 [2.54]	2.0 [0.53]	7.6 [2.0]	90 [3.54]	60 [2.36]
120F090S-K24	20	18.0 [4.76]	4.0 [1.06]	14.0 [3.7]	120 [4.72]	90 [3.54]
165F135S-K24	40	33.0 [8.72]	8.0 [2.11]	25.0 [6.6]	165 [6.50]	135 [5.32]
165F135S-K24	60	54.0 [14.27]	11.0 [2.91]	43.0 [11.34]	165 [6.50]	135 [5.32]

Installation notes

- Vertical installation according to technical data on page 3
- Avoid flows
- Do not expose switches to strong impacts and excessive bending.
- Avoid external magnetic fields. These could impair the function of the reed contacts.

Electrical connections:

- Electrical connections may only be established by specialist personnel
- Tighten circular plug-in connectors M12x1 and female connectors after their connection
- Plug circular plug-in connectors M12x1 and female connectors only when disconnected from the power supply
- Do not overload contacts (see technical data)
- In the case of inductive loads, provide suppressor circuit!

Use in potentially explosive atmospheres according to Directive 94/9/EC (ATEX)

According to DIN EN 50020 float switches are simple electrical apparatus, which are not provided with voltage sources.

The electrical components consist of reed contacts, bimetal thermostats, plug-in connections and terminals.

The equipment complies with construction regulations according to DIN EN 60079-0 and DIN EN 50020.

According to DIN EN 60079-14 these simple, electrical apparatus may be used in intrinsically safe electric circuits [EEx ib] in systems for equipment class II, category 2G (Zone 1) and category 3G (Zone 2) without marking and certification. The apparatus are assigned to category ib and temperature class T6.

Intrinsically safe, electrical equipment in potentially explosive atmosphere (zone 1 and 2) 1 Cable 2 Isolating relay Normative cross-reference DIN EN 50020 Electrical apparatus for potentially explosive DIN EN 175201-804 Detail specification - round connectors -

atmospheres - intrinsic safety "i"; circular contacts, size diameter 1.6 mm; German version of EN 50020:2002 threaded coupling; German version of DIN EN 60079-0 Electrical apparatus for explosive gas EN 175201-804:1999 atmospheres - Part 0: General requirements DIN EN 175301-803 Detail specification: Rectangular connectors (IEC 60079-0:2004); - flat contacts 0.8 mm thickness - locking German version of EN 60079-0:2004 screw not detachable; German version EN 175301-803:1999 DIN EN 60079-14 Electrical apparatus for explosive gas atmospheres - Part 14: Electrical installations in hazardous areas (other than mines) (IEC 60079-14:2002): German version of EN 60079-14:2003



RE 50216/12.07 Replaces: AB 31-37 1/18

Float switch

with breather filter, level and temperature monitor

Type ABZMS-37

Table of contents

Component series 1X

Content	Page
Features	1
Symbols	2
Ordering code	2
Selection tables with standard types	2, 3
Technical data	3, 4
Mating connectors	4
Float switch typeM (unit dimensions, pinout, function)	5, 6
Float switch typeN (unit dimensions, pinout, function)	7, 8
Float switch typeR (Unit dimensions, pinout, function)	9, 10
Spare parts	11
Oil volume indication for float switches	12, 13
Mounting opening of tank cover	14
Adapter for float switch AB 31-04	14
Installation notes	15
Use in potentially explosive atmospheres (ATEX)	15
Operating and installation instructions for float switch typeM with control device	15 to 18
Normative cross-reference	18

Features

 Float switches are switching devices which are actuated by a float moved by a fluid. They are used for regulating fill levels in tanks of power units

H7520_d

- Three series are available:
- Float switch type ...M consisting of a breather filter, level monitor (max./min.) and a temperature measuring and indicating device with two adjustable alarm outputs
- Float switch type ...N consisting of a breather filter, level monitor (max./min.) and a temperature measuring device with one contact
- Float switch type ...R consisting of a breather filter, a resistance measuring chain for level, a resistance thermometer for temperature with analog output of 4 to 20 mA, and an analog temperature indicator

Symbol



- ¹⁾ Mating connectors are not included in the scope of supply and must be ordered separately, if required (see page 4).
- ²⁾ Variant without adapter flange for Fluid Manager (see RE 50230).

Selection table

Temperature: with 1 switching contact (normally closed) R =Level: with resistance measuring chain (analog output 4 to 20 mA) Temperature: with resistance thermometer (analog output 4 to 20 mA), with temperature indicator

Variant: M	Ordered length in mm [inch] L	Туре	Material number	1)
	370 [14.57]	ABZMS-37-1X/0370-03-M-K24	R901113688	Δ
	500 [19.69]	ABZMS-37-1X/0500-03-M-K24	R901113694	Δ
	800 [31.50]	ABZMS-37-1X/0800-03-M-K24	R901113697	
	1000 [39.37]	ABZMS-37-1X/1000-03-M-K24	R901113700	
¹⁾ Δ = standard types	1200 [47.24]	ABZMS-37-1X/1200-03-M-K24	R901113702	

Selection table

Variant: N	Ordered length in mm [inch]	Туре	Material number	1)
	370 [14.57]	ABZMS-37-1X/0370-03-N-T70F-K24	R901195886	
	500 [19.69]	ABZMS-37-1X/0500-03-N-T70F-K24	R901195887	
	800 [31.50]	ABZMS-37-1X/0800-03-N-T70F-K24	R901195888	
	1000 [39.37]	ABZMS-37-1X/1000-03-N-T70F-K24	R901195889	
	1200 [47.24]	ABZMS-37-1X/1200-03-N-T70F-K24	R901195890	
Variant: R	Ordered length in mm [inch] L	Туре	Material number	1)
	370 [14.57]	ABZMS-37-1X/0370-03-R-K24	R901113712	Δ
	500 [19.69]	ABZMS-37-1X/0500-03-R-K24	R901113716	Δ
¹⁾ Δ = standard types	800 [31.50]	ABZMS-37-1X/0800-03-R-K24	R901113717	

Technical data (for applications outside these parameters, please consult us!)

General							
Hydraulic fluid temperature range °C [%]		-20 to 80 [-4 to 176]					
Ambient temper	rature range	°C [°F]	-20 to 80 [[-4 to 176]			
Installation posi	tion		Vertical ±20	0 °			
Material	– Sliding tube		CU alloy				
	– Protective tube Ø60.3 mm [2.3	7 inch]	1.4571				
- Float		1.4571					
	- Filter housing and flange		PA				
Seal material			FKM				
Maximum switc	hing point L1	mm [inch]	1140 [44.88]				
Weight of ordered length mm [inch]		370 [14.57]	500 [19.69]	800 [31.50]	1000 [39.37]	1200 [47.24]	
kg [lbs]		1.3 [2.87]	1.8 [3.97] 2)	2.3 [5.07]	2.5 [5.51]	2.7 [5.95]	
			·	·	<u>.</u>		<u>.</u>

Hydraulic	
Maximum ope	rating pressure

Maximum operating pressure	bar [psi]	1 [14.5]			
Hydraulic fluid					
– Density	g/cm ³	> 0.8			
- Resistance					
Mineral oils		Mineral oil	HLP	to DIN 51524	resistant
 Hardly inflammable hydraulic fluids 		Emulsions	HFA-E	to DIN 24320	resistant
		Watery solutions	HFC		resistant
		Phosphate esters	HFD-R		not
		Organic esters	HFD-U	VDIVIA 24317	resistant
Fast bio-degradable hydraulic fluids		Triglycerides (rape oil)	HETG		
		Synthetic esters	HEES		resistant
		Polyglycols	HEPG		

Electrical

Type of protection to DIN EN 60529	IP 65
Plug-in connection	M12x1; 4-pin (material: metal)

 $^{\rm 2)}$ Weight from a length of L = 500 mm on, inclusive of protective tube

Technical data (for applications outside these parameters, please consult us!)

Reed contacts of float switches with connector plug K24 (M12x1; 4-pin)

Switching voltage range	VDC	10 to 30
Max. switching current	А	0.5
Max. switching capacity	W	10
Breather filter		
Indicating range	bar	up to 0.035 = 100 %
Filtration rating	μm	3 absolute
Air flow	l/min	650
Material: - Housing		PA
- Filter element		Paper
Temperature indicator		
Temperature indicating range	°C [°F]	ca20 to +120 [4 to 248]
Alarm temperature adjustment range (type M only)	°C [°F]	0 to +99 [32 to 178]
Max. programmable switching points		2
Housing design		PA, IP 65
Display		4-character seven-segment LED display
Switch-on current consumption		ca. 140 mA over 100 ms
Current consumption during operation	mA	ca. 30 to 50
Supply voltage	VDC	24 ±10 %
Output		PNP

Output	FINE
Ambient temperature range °C [°F]	0 to 70 [32 to 158]
Accuracy	1% of displayed value
Resolution °C [°F]	1 [2]
Operation	by means of 3 keys
Temperature sensor	PT 100

Resistance measuring chain and resistance thermometer with connector plug K24 (M12x1; 4-pin)

Switching voltage range	VDC	10 to 30
Output	mA	4 to 20
Resolution of resistance measuring chain	mm	7.5
Max. load Ω		R = UB - 7.5 V (0,02 A)
Residual ripple content	%	1
Temperature measuring range	°C [°F]	0 to 100 [32 to 212]

Mating connectors (dimensions in mm [inch]) - for detailed information, see RE 08006

Mating connector for connector plug K24



Designation	Material no.
LEITUNGSDOSE 4P Z24 SPEZ	R900031155

Mating connector for connector plug K24 with molded-on PVC cable, 3 m long



Designation	Material no.
LEITUNGSDOSE 4P Z24M12X1 +3MSPEZ	R900064381

Float switch type ...M

with breather filter, with two adjustable switching contacts for level, with temperature indicator and two adjustable temperature signals in the control device,

Plug-in connection M12x1, max. 30 VDC



- 1 Breather filter
- 2 Mating connector for plug-in connections K24 (M12x1), see page 4
- 3 Flat seal
- 4 Switching points
- 5 Connector plug "K24" 04-pin 12x1
- 6 Nameplate
- 7 Float switch variant L up to 370 mm [14.57 inch] without protective tube
- 8 Float switch variant L 500 mm [19.69 inch] or longer with protective tube
- 9 Tube Ø 20 mm [0.79 inch]

- 10 Bore pattern 6x60° to DIN 24557 part 2
- Float with permanent magnet, radially magnetized, north pole inside (dimensions: Ø51x57 [Ø2.01x2.24]; Material 1.4571)
- **12** Mounting screw M5x20 (adapter flange to tank)
- 13 Mounting screw M5x80 (float switch to adapter flange)
- 14 Space required to remove mating connector
- **15** Adapter flange (not required when mounted on Fluid Manager ABZMF...)
Float switch type ...M

Pinout

Switching function with plug-in connection M12x1



L1 = Normally closed contact at min. value, falling

L2 = Normally open contact as early warning, falling

Tank venting function

Breather filter with filtration rating of 3 µm absolute.

The visual analog clogging indicator shows the increase in the degree of contamination of the filter element in percent.

Level switch function

Two reed contacts are provided in the sliding tubes (normally closed contact and normally open contact), which are switched by the permanent magnet installed in the float.

When the float reaches the switching points while the oil level is falling, the contacts are operated by magnetic force. The positions of the contacts are maintained until the float passes the switching points again when the oil level is rising.

The switching points are factory-set (for values, see table on page 12).

As a standard, switching point L1 is installed as a normally closed contact, and switching point L2 as a normally open contact.

The switching points can be adjusted within the device (for instructions, see page 12).

The switching function can be changed by rotating the contacts through 180°; the normally closed contact becomes a normally open contact and vice versa.

Pinout

- 1 = max. 30 VDC
- 4 = level / L2
- 2 = level / L1

Pinout

```
1 = max. 30 VDC
```

- 4 = temperature switching point 1
 (freely adjustable from 0 to 100 °C)
- 2 = temperature switching point 2 (freely adjustable from 0 to 100 °C)
- 3 = GND

Temperature display

The current temperature is shown on a clearly visible LED display, which also signals status messages. The temperature is displayed in $^{\circ}C$ or $^{\circ}F$.

Temperature signal function

Temperature is sensed by a PT 100.

The two temperature signals can be adjusted by means of the three keys provided on the control device.

The settings are protected against unauthorized access through programming guidance (see operating and installation instructions on page 15).

Float switch type ...N

with breather filter, one thermal contact and two adjustable switching contacts for level, plug-in connection M12x1, max. 30 VDC

Unit dimensions (dimensions in mm [inch])



- Mating connector for plug-in connections K24 (M12x1), 2 see page 4
- 3 Flat seal
- Switching points 4
- Connector plug "K24" 04pol 12x1 5
- 6 Nameplate
- Float switch variant L up to 370 mm [14.57 inch] without 7 Protective tube
- 8 Float switch variant L 500 mm [19.69 inch] or longer with Protective tube
- **9** Tube Ø 20 mm [0.79 inch]

- Float with permanent magnet, radially magnetized, 11 north pole inside (dimensions: Ø51x57 [Ø2.01x2.24]; Material 1.4571)
- 12 Mounting screw M5x20 (adapter flange to tank)
- 13 Mounting screw M5x80 (float switch to adapter flange)
- 14 Space required to remove mating connector
- Adapter flange (not required when mounted on Fluid Man-15 ager ABZMF...)

Float switch type ...N

Pinout

Switching function with plug-in connection M12x1



Tank venting function

Breather filter with filtration rating 3 μm absolute.

The visual analog clogging indicator shows the increase in the degree of contamination of the filter element in percent.

Level switch function

Two reed contacts are provided in the sliding tubes (normally closed contact and normally open contact), which are switched by the permanent magnet installed in the float.

When the float reaches the switching points when the oil level is falling, the contacts are operated by magnetic force. The positions of the contacts are maintained until the float passes the switching points again when the oil level is rising.

The switching points are factory-set (for values, see table on page 12).

As a standard, switching point L1 is installed as a normally closed contact, and switching point L2 as a normally open contact.

The switching points can be adjusted within the device (for instructions, see page 12).

The switching function can be changed by rotating the contacts through 180°; the normally closed contact becomes a normally open contact and vice versa.

Temperature signal function

Temperature is sensed by a PT 100.

A bimetal plate, which is influenced by temperature, switches when the firmly set response temperature is reached.

Float switch type ...R

with breather filter, with resistance measuring chain (level), with temperature indicator and resistance thermometer (temperature) with two analog otuputs 4 to 20 mA,

plug-in connection M12x1, max. 30 VDC

Unit dimensions (dimensions in mm [inch])



Detail A





Dimensions L, L1 and L2, see table on page 12

- 1 Breather filter
- 2 Mating connector for plug-in connections K24 (M12x1), see page 4
- 3 Flat seal
- 4 Switching points
- 5 Connector plug "K24" 04-pin12x1
- 6 Nameplate
- 7 Resistance thermometer (PT100)
- 8 Bore pattern 6x60° to DIN 24557 part 2
- 9 Mounting screw M5x20 (adapter flange to tank)

- 10 Mounting screw M5x80 (float switch to adapter flange)
- **11** Float switch variant L up to 370 mm [14.57 inch] without protective tube
- 12 Float switch variant L from 500 mm [19.69 inch] on with protective tube
- 13 Space required to remove mating connector
- 14 Adapter flange (not required for mounted on Fluid Manager ABZMF...)

Float switch type ...R

Pinout

Switching function with plug-in connection M12x1



Tank venting function

Breather filter with filtration rating 3 μ m absolute.

The visual analog clogging indicator indicates the increase in the degree of contamination of the filter element in percent.

Level switch and temperature signal function

The sliding tube accommodates the resistance measuring chain with a resolution of 7.5 mm for continuous monitoring of the fill levels.

Permanent magnets installed in the float switch the contacts and activate a resistance.

The resistance thermometer (PT100) for temperature sensing is also integrated in the sliding tube.

A measuring transducer, which is integrated in the connected housing, converts the level- and temperature-related signal into a linear current change of 4 to 20 mA.

Pinout

- 1 = supply voltage max. 30 VDC
- 2 = output temperature 4 to 20 mA
- 4 = output level 4 to 20 mA

Temperature display

A clearly visible LED display indicates the current temperature. The temperature is shown in °C or °F (how to change the indication is described on page 17).

Spare parts



- 1 Filter housing incl. cover and clogging indicator
- 2 For contact strip, see table below
- 3 Adapter flange
- 4 Float
- 5 Resistance measuring chain and resistance thermometer (when worn out, replace complete device)
- 6 Air filter element, see on the right-hand side
- 7 Seal, see on the right-hand side

Electrical insert

Contact strip, complete

Designation TypeM	Material no.	Length in mm
KONTAKTLEISTE ABZMS-37-1X/0370-M	R901129321	370
KONTAKTLEISTE ABZMS-37-1X/0500-M	R901129324	500
KONTAKTLEISTE ABZMS-37-1X/0800-M	R901129326	800
KONTAKTLEISTE ABZMS-37-1X/1000-M	R901129328	1000
KONTAKTLEISTE ABZMS-37-1X/1200-M	R901129329	1200

Designation TypeN	Material no.	Lenght in mm
KONTAKTLEISTE ABZMS-37-1X/0370-N	R901197068	370
KONTAKTLEISTE ABZMS-37-1X/0500-N	R901197069	500
KONTAKTLEISTE ABZMS-37-1X/0800-N	R901197070	800
KONTAKTLEISTE ABZMS-37-1X/1000-N	R901197072	1000
KONTAKTLEISTE ABZMS-37-1X/1200-N	R901197073	1200

Air filter element

Designation: FILTERELEMENT 0007 L 003 P Material no. R900031069

Miscellaneous

Designation: DICHTUNG 1,0X90X62- 6X 6,0 FKM Material no. R901129333

Oil volume indication for float switches

Types ... M and ... N with factory-set switching points



Attention!

Before commissioning, adjust the upper and lower switching contact according to the relevant operating conditions.

Float switch	Switchi pre	ng point eset	Residual amo	unt of hydraulic fluid at	nt of hydraulic fluid at switching point	
Ordered length "L"	Dimensions in mm [inch]		AB 40-40, AB 40-43, AB 40-44			
	L1	L2	Size	L1 ¹⁾ in liters [US gal]	L2 ¹⁾ in liters [US gal]	
			63	28 [7.40]	42 [11.10]	
			100	45 [11.89]	67 [17.70]	
			160	74 [19.55]	100 [26.42]	
370 [14.57]	220 [8.66]	140 [5.51]	250	120 [31.70]	174 [45.97]	
			400	190 [50.19]	277 [73.18]	
			630	365 [96.42]	475 [125.48]	
			800	460 [121.52]	600 [158.50]	
		160 [6.30]	1000	490 [129.44]	740 [195.49]	
E00 [10 60]	280 [11.02]		1250	780 [206.05]	1030 [272.10]	
500 [19.69] 280 [11.02]			1600	990 [261.53]	1310 [346.07]	
		2000	1380 [364.56]	1730 [457.02]		
800 [31.50]	600 [23.62]	400 [15.75]				
1000 [39.37]	700 [27.56]	500 [19.69]				
1200 [47.24]	800 [31.50]	600 [23.62]				

Adjustment of the switching height

- Interrupt the power supply
- Remove filter cover and take filter element out
- Loosen six mounting screws and remove filter reservoir
- Loosen four screws of the flange cover and remove cover with cover seal
- Carefully remove adapter plug from contact strip (Attention! Some cables of the adapter plug are firmly soldered to the control device).
- Carefully take out contact strip to the top
- Loosen the plastic screws at the contacts and re-position contacts with the help of the cm scale, which is provided at the rear of the contact strip. The height can be adjusted

in 1 cm increments. Tighten the plastic screws for contact mounting hand-tight.

 During the assembly, take care that the adapter plug is plugged correctly onto the contact strip. The correct direction is shown by the red marking on the adapter plug and the contact strip.

As a standard, the contacts for switching point L1 are installed as normally closed contact, and for switching point L2 as normally open contact. Since these are bistable contacts, the contact function of the normally open contact and the normally closed contact can be changed by rotating the contacts around 180°.

Oil volume indication for float switches

Type ...R

in tanks according to AB 40-40, AB 40-43 and AB 40-44

Tank sizes from DN100 to 800



Tank sizes from DN1000 to 2000



Mounting opening of tank cover (dimensions in mm [inch])



Standard cutout AB 03-39.73 according to DIN 24557 part 2 Mounting screws:

6 pcs ZYLINDERSCHRAUBE ISO4762-M5X18-8.8-A2P

Material no. R900202612

Adapter for float switch AB 31-04 (dimensions in mm [inch])

If float switches according to RE 50216 are to be installed as substitute for float switches according to AB 31-04 an adapter – consisting of items 1 to 3 – is required.

ADAPTER AB31-04/AB31-36 BG Material no. R901078947



- 1. Mount adapter flange to tank
- 2. Mount float switch to adapter flange



- 1 Adapter flange
- 2 Flat seal
- 3 4 pcs hexagon socket head cap screw M8x16

Installation notes

- Vertical installation according to technical data on page 3
- Avoid flows
- The switches must not be exposed to strong impacts or bents
- Avoid external magnetic fields. They could affect the function of the reed contacts.

Electrical connections:

- Electrical connections may only be established by specialist personnel
- Before working on electrical parts, disconnect the power supply
- After having connected circular plug-in connectors M12x1 or mating connectors, bolt them down
- Only plug circular plug-in connectors M12x1 or mating connectors when disconnected from the power supply
- Do not overload contacts (see technical data)
- In the case of inductive loads, provide protective circuit!

Use in potentially explosive atmospheres according to Directive 94/9/EC (ATEX)

Float switches ABZMS-37 are not suitable for use in potentially explosive atmospheres.

Operating and installation instructions for float switch type ... M with control device

General operating notes

The temperature switching points can be changed or adjusted by means of three keys (Δ)+(∇)+(MODE).

To this end you have to select the individual menu items by pressing key (MODE) and one of the keys (Δ) or (∇).

When you navigate through the menus, the relevant menu name is shown on the display.

You can change the values in the relevant menu item by pressing key (Δ) or (∇). When you press the key (**MODE**) alone, the active place in the display changes over (units to tens digit and vice versa). This possibility was provided to simplify the entry of parameters. The active digit is marked by a flashing dot.

If you scroll beyond the end of the menu (upwards or downwards), the display changes back to the normal operating mode.

If no key is pressed and/or no parameter changed for 15 seconds, the menu is exited automatically and the display changes over to the normal operating mode. To return to the menu, you have to press the two keys (Δ) + (**MODE**) again.

After the menu was exited, all new parameters are automatically and permanently saved. All parameters are written to an internal EEPROM and are retained even in the case of a power failure.

Adjustment of the switching points (only for display with switching outputs)

Each switching output are assigned TWO parameter menus in the menu. For the first switching output, these can be, for example, menus **100** and **101**. 100 refers to the switching back point (RESET) of output 1, and **101** the switching-on point (SET) of output 1. Due to the separate input of both parameters, it is possible to set an almost optionally great switching hysteresis for the corresponding switching output. In addition, it is possible to change the switching function of the output from a normally open contact to a normally closed contact by exchanging the values of the switching-on point (SET) and the switching-off point (RESET).

Example 1:

For 100 (RESET) a value of 40 is set.

For 101 (SET) a value of 45 is set.

Result:

Output 1 closes at 45° when the temperature is rising, and only opens when the temperature has fallen to 40°.

Switching function: Normally open contact at rising temperature

Example 2:

For 100 (RESET) a value of 45 is set.

For 101 (SET) a value of 40 is set.

Result:

Output 1 opens at 45° when the temperature is rising and only closes again when the temperature has dropped to 40°.

Switching function: Normally closed contact while the temperature is rising.

Operating and installation instructions for float switch type ... M with control device

Switching the device on

After connection of the supply voltage the device runs some self-tests. These are shown on the display.

Display	Status displays
	First, all segments of the display are switched on for checking purposes.
	The following indication means that all memory contents, e.g. for switching points or calibration of the 4-20 mA output, are OK.
	The last place on the display shows another value depending on the variant.
	Finally, the software version of the control device is displayed.
	The control device is now in the normal operating mode.
	The actual temperature is displayed.

Status indicator lamps of the device

During normal operation, the status indicators light up in addition to the temperature indication.

Display	Status displays
	The two LED segments on the right flash when the corresponding switching tem- perature of the relevant output has been reached (only for switching devices with switching outputs).
	During normal operation, the dot in the bottom right corner flashes. It serves as ready indicator and shows that the device functions properly.
	If you are in the adjustment or calibration menu, the point is permanently on until you exit the menu again.

Operating and installation instructions for float switch type ...M with control device

Faults

Display	Cause	Remedy
No function	No operating voltage	Check operating voltage
	Short-circuit in cable or PT100	Replace contact strip
	PT 100 defective Cable connection is interrupted	Replace contact strip Connect cable connection
	General malfunction. In this case, all functions of the control device are inoperable.	Contact our Service: Tel. +49 93 52 18-11 64
	The two central dots are flashing during nor- mal operation when the memory contents may be damaged.	Check the settings. If required, contact our Service: Tel. +49 93 52 18-11 64

Changing the displayed unit

Display	Operation
	Unlock keylock. Press (Δ) + (MODE) SIMULTANEOUSLY. In the first and third place, 3 horizontal dots are displayed, while the second place counts down from 9 to 0.
	Then, the display on the left appears. The keys can now be released.
	On the current display you can change the temperature indication from degrees Celsius to degrees Fahrenheit by pressing the (∇) key.

Operating and installation instructions for float switch variant "M" with control device

Adjustment of the switching points

Display	Status displays
	To go to the adjustment menu for the switching-off point of the first output, press the (MODE) + (Δ) keys. After having released the (MODE) key you can change the values with the help of keys (Δ) + (∇).
	To go to the adjustment menu for the switching-on point of the first output, press the (MODE) + (Δ) keys. After having released the (MODE) key you can change the values with the help of keys (Δ) + (∇).
	To go to the adjustment menu for the switching-off point of the second output, press the (MODE) + (Δ) keys. After having released the (MODE) key you can change the values with the help of keys (Δ) + (∇).
	To go to the adjustment menu for the switching-on point of the second output, press the (MODE) + (Δ) keys. After having released the (MODE) key you can change the values with the help of keys (Δ) + (∇).

Normative cross-reference

AB 03-39.73	Normdurchbruch, Einfülladapter für VW und DB-Norm	DIN 51524	Pressure fluids; hydraulic oils
AB 24-02	Kabelsätze und Verteiler	130 4702 VDMA 94317	Fluidtechnik: biologisch schooll abbaubara
RE 50212	Float switches with two switching contacts and one thermal contact	VDIMA 24317	Druckflüssigkeiten; Technische Mindestanforderungen
RE 50214	Float switches with two switching contacts and with one thermal contact, with resistance measuring chain/resistance thermometer	VDMA 24568	Fluidtechnik; biologisch schnell abbaubare Druckflüssigkeiten; Technische Mindestanforderungen
AB 40-40	Steel reservoirs, form AN, cover form C, drip tray to WHG	94/9/EC (ATEX)	Directive 94/9EC of the European Parlia- ment and the Council of 23 March 1994 on the approximation of the laws of the
AB 40-43	Steel reservoirs, cover form C		Member States concerning equipment and
AB 40-44	3 40-44Steel reservoirs, with base frame08006Cable sockets for controlling electrically operated valves and sensors		protective systems intended for use in po- tentially explosive atmospheres
RE 08006			
DIN 24320	Fire resistant fluids; hydraulic fluids of category HFAE, properties, requirements		
DIN 24557-2	Fluid power; breather filters; connecting dimensions		



Float switch

with two switching contacts, two programmable switching outputs for temperature, alternatively one programmable switching output and one analog output with display and control unit RE 50220/07.10 1/10

Type ABZMS-40

Component series 1X Maximum operating pressure 1 bar

Table of contents

Content	Page	Float switches are switching devices operated by a float
Features	1	moved by fluid. They serve the control of filling levels in power
Ordering code	2	unit tanks.
Standard types	3	I he ABZMS-40 float switches sense fluid levels in tanks of the small power units Type ABSKG size 20, 40 and 60 according
Technical data	4 to 5	to data sheet RE 51013.
Mating connectors	5	The float switches have to pre-set switching contacts for level
Unit dimensions	6	and two programmable switching outputs for temperature.
Contact assignment	7	Alternative:
Function level contacts	8	Float switch with two pre-set switching contacts for level, one
Function display and control unit	8	programmable switching output for temperature and one ana-
Spare parts	8	log output 420 mA.
Assignment to tanks	9	
Assembly instructions	10	
Normative references	10	

Features



Symbol

Two pre-set level contacts and two programmable temperature switching outputs



Two pre-set level contacts and one programmable temperature switching output and one analog output 4...20 mA



Ordering code



Order example:

- Float switch with connection thread M20x1.5 with two preset switching contacts.
- Switching point L1 = 120 mm normally closed contact.
- Switching point L2 = 50 mm normally open contact.
- Temperature display and two programmable switching outputs.
- Connector K24.

ABZMS-40-1X/120F050S-T2-K24, Material no. R901245523

Standard types and standard units are contained in the EPS (standard price list).

Standard types

The switching points of the float switches are adjusted to the ABSKG... small power units according to data sheet RE 51013.

Float switches with min/max switching points for level, temperature display and two programmable temperature switching outputs:

Solaction for APSKC	Switching point in mm [inch]		Tuno	Motorial number
Selection for ABSKG	L1	L2	туре	
ABSKG 20	120 <i>[4.72]</i>	50 <i>[1.97</i>]	ABZMS-40-1X/120F050S-T2 -K24	R901245523
ABSKG 40 and ABSKG 60	165 <i>[6.50]</i>	85 <i>[3.35]</i>	ABZMS-40-1X/165F085S-T2 -K24	R901245524

Float switches with min/max switching points for level, temperature display, one programmable temperature switching output as well as one analog temperature output 4...20 mA:

Solaction for APSKG	Switching point in mm [inch]		Tuno	Motorial number
Selection for ADSKG	L1	L2	туре	Material number
ABSKG 20	120 <i>[4.72]</i>	50 <i>[1.97</i>]	ABZMS-40-1X/120F050S-T1A -K24	R901245527
ABSKG 40 and ABSKG 60	165 <i>[6.50]</i>	85 <i>[3.35]</i>	ABZMS-40-1X/165F085S-T1A -K24	R901245528

Float switches with min/max pre-warning switching points for level, temperature display and two programmable temperature switching outputs:

Solastian for APSKG	Switching point in mm [inch]		Type	Matarial number	
Selection for ABSKG	L1	L2	туре	Material number	
ABSKG 20	120 <i>[4.72]</i>	90 <i>[3.54]</i>	ABZMS-40-1X/120F090S-T2 -K24	R901245525	
ABSKG 40 and ABSKG 60	165 <i>[6.50]</i>	135 <i>[5.32</i>]	ABZMS-40-1X/165F135S-T2 -K24	R901245526	

Float switches with min/max pre-warning switching points for level, temperature display, one programmable temperature switching output as well as one analog temperature output 4...20 mA:

Selection for ABSKG	Switching point in mm [inch]		Type	Motorial number	
Selection for ADSKG	L1	L2	Туре	Material number	
ABSKG 20	120 <i>[4.72]</i>	90 <i>[3.54]</i>	ABZMS-40-1X/120F090S-T1A -K24	R901245529	
ABSKG 40 and ABSKG 60	165 <i>[6.50]</i>	135 <i>[5.32</i>]	ABZMS-40-1X/165F135S-T1A -K24	R901245530	

Technical data

general				
Media temperature range °C [°F]		-20 to +80 [-4 to +176]		
Installation position		Vertical ±10 °		
Ambient temperature range	°C [°F]	-20 to +70 [-4 to +158]		
Material	– Pipe	CU alloy		
	- Float	PU rigid foam		
	 Connection housing 	Anodized aluminum		
Seal material		NBR seals		
Maximum switching point L1 mm [inch]		450 [19.68]		
Weight with L1 = 300 mm	kg <i>[lbs]</i>	0.16 [0.35]		

hydraulic

Maximum operating pressure	bar <i>[psi]</i>	1 [14.5]			
Hydraulic fluid					
- Density	g/cm ³	> 0.8			
- Resistance					
Mineral oils		Mineral oil	HLP	according to DIN 51524	Resistant
Flame-resistant hydraulic fluids		Emulsions	HFA-E	according to DIN 24320	Not
		Water solutions	HFC		resistant
		Phosphoric acid ester	HFD-R	According to	
		Organic esters	HFD-U	- VDW/(24017	Posistant
 Fast biodegradable hydraulic fluids 		Triglycerides (rape seed oil)) HETG		nesisiani
		Synthetic esters	HEES	According to	Not
		Polyglycols	HEPG		resistant

electrical

Protection class according to DIN EN 60529	IP 65
Plug-in connection	4-pole M12x1 (material: metal) (K24)

Reed contacts of the float switches

Switching voltage range VDC	10 to 50
Max. switching current A	0.5
Max. switching power W/VA	5/5

Display and control unit

Supply voltage VE	C 10 to 32
Display range °C [F] -20 to +120 [-4 to +248]
Alarm adjustment range: - Temperature °C [F] 0 to 100 [32 to 212]
Housing design	PA, IP65 (antistatic)
Display	4 digits, seven-segment LED display
Current consumption upon switch-on	approx. 100 mA for 100 ms
Current consumption in operation	approx. 50 mA with UB 24 V
Operation	3 buttons
Temperature sensor	PT100 class B; DIN EN 60751
Accuracy	1 % of the measurement range end value

Technical data

Version T2	
Switching point	2 programmable switching outputs (for temperature)
Max. switching current A	0.5
Version T1A	
Switching point	1 programmable switching output (for temperature)

Max. switching current	Α	0.5
Output signal	mA	420 (alternatively, 010, 210 or 05 V can be set)
Temperature measuring range	°C [°F]	0100 <i>[32212]</i>
Max. load	Ω	(UB-10) / 0.02 A

Mating connectors (dimensions in mm [inch]) - For detailed information see RE 08006

Mating connector for connector K24



Description	Material no.	
LEITUNGSDOSE 4P Z24 SPEZ	R900031155	

Mating connector for connector K24 with potted-in PVC cable, 3 m long



Description	Material no.
LEITUNGSDOSE 4P Z24M12X1 + 3MSPEZ	R900064381

Unit dimensions (dimensions in mm [inch])



- 1 Switching points
- 2 Profile seal M20x1.5, see page 8
- 3 Name plate
- 4 Mating connector for plug-in connections K24 (M12x1), see page 5
- 5 Connector K24, 4-pole M12x1
- 6 LEDs for the display of alarm switching points

Contact assignment

Switching function plug-in connection M12x1 (K24)



Function level contacts

If with falling oil level, the float reaches the switching points, the contacts are operated magnetically. The spool positions of the contacts are maintained until the float exceeds the switching points again as the oil level rises. Switching point L1 is set as contact function normally closed contact at min. and switching point L2 as contact function normally open contact at max. level.

Function display and control unit

The microprocessor-controlled display and control unit processes the analog input signal for the analysis of the temperature control. The temperature settings can be made at the control unit in a simple menu tree by means of pushbuttons and read at the LED display.

The display and control unit has a red, four-digit seven-segment LED display and 3 pushbuttons for the operation as well as up to 4 LEDs integrated in the front plate for displaying alarm conditions.

The device has moreover two freely adjustable PNP switching outputs plus the adjustable switch-back points. One PNP output can be programmed as frequency output. Alternatively one freely programmable PNP switching output and one 4...20 mA output for the continuous temperature measurement. The switching conditions are shown in the display.

The 4...20 mA output can optionally be changed to 0...10 V, 2...10 V or 0...5 V.

In the display, the desired unit (°C, °F) will be shown according to the setting of the measured temperature. By default, the temperature display is set to °C.

During the setting and/or programming of the corresponding process parameters, the parameter values and/or the related menu items will be shown in the display.

In case of an energy supply failure, all input values will be stored, the min/max values can be retrieved from a permanent memory, if necessary.

Parameterization

The menu navigation is based on the VDMA standard sheet for fluid sensors 24574-1.

The operating menu is designed hierarchically, as tree structure.

That means that frequently used functions and adjustment points can be accessed very quickly and rarely used menu items can be found in a sub-menu.

Using the \blacktriangle and \lor keys, the corresponding parameter is set and/or the next menu item is displayed.

Using the \blacktriangleright key, the marked menu item is selected and/or the set parameter is accepted and saved.

The parameter may be a numerical value and a selection of functions (e.g. NO [output as normally open contact], NC [output as normally closed contact] or i1 [analog output 4...20 mA]).

After confirmation of a parameter or selection of a function using the \blacktriangleright key, the display switches back to the current menu item. Then, you can display the next menu item using \blacktriangle and \checkmark and select it using \succ .

Spare parts

- When ordering spare parts for the float switch, the complete type designation has to be specified.
- Profile seal M20 x 1.5 NBR, Material no. R900012471

Assignment to tank

Float switch with min/max switching points

Tank size 20



Tank size 40 and 60

1 Maximum oil level

Float switch ABZMS-40-1X/	Tank size (RE 51013) Size	Max. oil volume in liters [US gal]	Oscillating volume P in liters [US gal]	Residual volume R in liters [US gal]	Switching point L1 in mm [inch]	Switching point L2 in mm [inch]
120F050S-K24	20	18.0 [4.76]	6.8 <i>[1.8]</i>	11.2 <i>[2.96]</i>	120 <i>[4.72]</i>	50 [1.97]
165F085S-K24	40	33.0 <i>[8.72]</i>	12.2 <i>[3.22]</i>	20.8 <i>[5.49]</i>	165 <i>[6.50]</i>	85 <i>[3.35]</i>
165F085S-K24	60	54.0 [14.27]	17.0 <i>[4.5]</i>	37.0 <i>[9.77</i>]	165 <i>[6.50]</i>	85 <i>[3.35]</i>

Float switch with min pre-warning switching points

Tank size 20







1 Maximum oil level

Float switch ABZMS-40-1X/	Tank size (RE 51013)	Max. oil volume	Oscillating volume P	Residual volume R	Switching point L1	Switching point L2
	Size	in liters [US gal]	in liters [US gal]	in liters [US gal]	in mm [inch]	in mm [inch]
120F090S-K24	20	18.0 <i>[4.76]</i>	4.0 [1.06]	14.0 <i>[3.7]</i>	120 <i>[4.72]</i>	90 <i>[3.54]</i>
165F135S-K24	40	33.0 <i>[8.72]</i>	8.0 <i>[2.11]</i>	25.0 <i>[6.6]</i>	165 <i>[6.50]</i>	135 <i>[5.32]</i>
165F135S-K24	60	54.0 [14.27]	11.0 <i>[2.91]</i>	43.0 <i>[11.34]</i>	165 <i>[6.50]</i>	135 <i>[5.32]</i>

Assembly information

- Vertical installation according to technical data page 4
- Avoid flows
- Do not expose the switch to strong impact and bends
- Avoid external magnetic fields. They may impair the function of the reed contacts.

Electrical connections:

- Electrical connections may only be performed by specialists.
- Tighten round connector M12x1 after connection
- Only plug in the round connector M12x1 if it is de-energized
- Do not overload the contacts (see technical data page 4)
- Tightening torque of the screwed plug 25 Nm
- In case of inductive load, provide for a protective circuit!

Use in explosive areas according to directive 94/9/EC (ATEX)

The float switches according to ABZMS-40 are not suitable for the use in explosive areas.

Normative references

RE 08006 Mating connectors for controlling electrically operated valves and sensors

RE 51013 Modular standard power units

DIN 24320

Flame-resistant fluids - Hydraulic fluids of categories HFAE and HFAS – Properties and requirements

DIN 51524 Hydraulic fluids; hydraulic oils

DIN EN 60751 Industrial platinum resistance thermometers and platinum temperature sensors (IEC 60751:2008) **DIN EN 60529** Degrees of protection provided by enclosures

VDMA 24317 Fluid technology – Flame-resistant fluids – Technical minimum requirements

VDMA 24568

Fluid technology – Fast biodegradable hydraulic fluids – Technical minimum requirements

VDMA 24574-1

Fluid technology – Terms, menu navigation and electrical connection for fluid sensors

Service

Rexroth **Bosch Group**

1/18

Float switch

with switching contacts and temperature contact, with resistance measuring chain / resistance thermometer, with display and control unit

RE 50222/05.10 Replaces: 50214



Component series 1X

Type ABZMS-41

Table of contents

Content	Page
Features	1
Ordering code	2
Symbols, standard types	3
Technical data	4, 5
Mating connectors	6
Connection variants and pin assignment	6 8
Pre-set switching points Type M	8
Float switch with level and temperature contacts	9
Float switch with display and control unit	10
Function level, function temperature Function display and control unit	11
Oil volume specification for float switches	12, 13
Installation opening of the tank cover	14
Spare parts	15, 16
Assembly information, use in explosive areas according to	
directive 94/9/EC (ATEX), normative references	17

Features

Float switches are switching devices operated by a float moved by fluid. They serve the control of filling levels in power unit tanks.

Three series are available:

3 Float switch Type ABZMS...M with a maximum of four ad-, 5 justable switching contacts normally closed / normally open or 6 a maximum of three switching contacts and optionally fixed-. 8 ly set temperature contact as normally closed contact for 60 °C [140 °F], 70 °C [158 °F] or 80 °C [176 °F].

8 Float switch Type ABZMS...RTA with resistance measuring 9 chain (level) and resistance thermometer (temperature) with 10 analog output from 4 to 20 mA.

Float switch Type ABZMS...D with resistance measuring 11 chain and resistance thermometer as with Type ABZMS...RTA 13 and additional display and control unit for level and tempera-14 ture setting.

Ordering code

ABZM S - 41 - 1X /	/	/	<u>+</u>]				
Power unit accessories			•		Elect	rical	conne	ction 1)
Measuring device = ABZM				K24 =		Co	nnector	4-pole
Float switch = S						M1:	2x1 (sta	andard)
Version = 41				K14 =		Co	nnector	· 4-pole
Component series 10 to 19 = 1X					г		NI 1750	(3+PE)
(10 to 19: unchanged installation and				K6 -	L		n 1753	01-003 7-0010
connection dimensions)				10 -		00		(6+PF)
Ordering length in mm [inch]					[DIN E	N 1752	01-804
L = 370 mm [14.57] = 0370							N	/oltage
L = 500 mm [19.69] = 0500			DC =				VDC	1036
L = 800 mm [31.50] = 0800			AC =				VAC 1	0230
L = 1000 mm [39.37] = 1000		L						
L = 1200 mm [47.24] = 1200								
Level and temperature measurement 4		¹⁾ Mating	conn	ectors s	eparat	e ord	er, see	page 6
Number level contacts normally closed/normally open ²⁾		²⁾ Pinout	, see j	bage 7				
1 X	= M1	³⁾ Option	:					
2 X 3 v	= IVIZ - M3	Tempe	erature	e contac	t 60 °	C [14	0 °F]=	T60F
4 x	= M3	Tempe	erature	e contac	t 80 °	C [17	6 °C]=	T80F
Number level contacts normally closed/normally open and		⁴⁾ Combi	natior	possibi	lities			
temperature contact 70 °C [158 °F] normally closed ³⁾		Function	on / E	ectrical	conne	ction		
1 x =	M1-T70F				Val	000		
2 x =	M2-T70F	tior			V 01	age	1404	
<u>3 x</u> =	M3-T70F	oun		VDC1	0-36		VAC1	0-230
Number level contacts normally closed/normally open and tempe	erature	<u> </u>	K24	2K24	K14	K6	K14	K6
sensor PT100, output resistance signal Ω		M1	X	-	х	х	Х	х
1 X	= M1-15	M2	x	-	х	х	х	x
2 X 3 Y	= M2-15	M3	-	-	-	х	-	-
		M4	-	-	-	х	-	-
open and resistance thermometer, output 420 mA		M1_T70F		v	v	v	v	v
1 x	= M1-TA				^	~	^	
2 x	= M2-TA		-	X	-	X	-	X
3 x	= M3-TA	M3-T70F	-	-	-	Х	-	-
Resistance measuring chain (level) and resistance thermometer		M1-TS	-	x	-	Х	-	-
analog output 420 mA	= RTA	M2-TS	-	x	-	х	-	-
Display and control unit with resistance measuring		M3-TS	-	-	-	х	-	-
chain and resistance thermometer	D 4	M1-TA	-	x	-	х	-	-
with four programmable PNP switching outputs	= D1	M2-TA		v		×		
Display and control unit with resistance measuring				^		~		
PNP switching outputs and two analog outputs 420 mA	= D2		-	-	-	X	-	
		RTA	X	-	-	-	-	<u> </u>
		D1	-	X	-	-	-	-

Standard types, see page 3!

Standard types and standard units are contained in the EPS (standard price list).

Order example:

- Float switch with flange port, ordering length 370 mm [14.57 inch]
- _ Two pre-set level contacts and temperature contact normally closed at 70 °C [158 °F]
- Connector K24

ABZMS-S-41-1X/0370/M2-T70/DC-K24

_

-

-

-

D2

_

х

Symbols



Standard types

Float switch with two switching contacts, Type ...M2...

Ordering length L in mm [inch]	Туре	Material number
0370 [14.57]	ABZMS-41-1X/0370/M2/DC-K24	R901212588
0500 [19.69]	ABZMS-41-1X/0500/M2/DC-K24	R901212589

Float switch with two switching contacts and temperature contact, Type ... M2-TF70F...

Ordering length L in mm [inch]	Туре	Material number
0370 <i>[14.57]</i>	ABZMS-41-1X/0370/M2-T70F/DC-K24	R901212590
0500 [19.69]	ABZMS-41-1X/0500/M2-T70F/DC-K24	R901212591

Float switch with resistance measuring chain and resistance thermometer, Type ...RTA...

Ordering length L in mm [inch]	Туре	Material number
0370 [14.57]	ABZMS-41-1X/0370/RTA/DC-K24	R901212592
0500 [19.69]	ABZMS-41-1X/0500/RTA/DC-K24	R901212593

Float switch with display and control unit, resistance measuring chain and resistance thermometer, Type ...D2...

Ordering length L in mm [inch]	Туре	Material number
0370 [14.57]	ABZMS-41-1X/0370/D2/DC-K24	R901212594
0500 [19.69]	ABZMS-41-1X/0500/D2/DC-K24	R901212595

Standard types and standard units are contained in the EPS (standard price list).

Technical data (For applications outside these parameters, please consult us!)

general							
Installation position	Vertical ±10 °						
Medium temperature range °C [F]			-20 to +80 [-4 to +176]				
Ambient temperature range							
	– M and RTA	°C [F]	–20 to +85 [[—4 to +185]			
	- D1 and D2	°C [F]	–20 to +70 [[—4 to +158]			
Material	– Sliding tube Ø	20 mm <i>[0.79 inch]</i>	CU alloy				
	- Float		1.4571				
	– Flange		PA12 + 250	GF (25 % of g	lass fiber)		
	– Protective tube $\ensuremath{\mathcal{Q}}$	60.3 mm <i>[2.37 inch]</i>	Stainless st	eel 1.4301			
Seal material			Klinger C-44	400			
Maximum switching	point L1	mm [inch]	1140 [44.88	8]			
Max. weight with or	dering length	mm	0370	0500	0800	1000	1200
		[inch]	[14.57]	[19.69]	[31.50]	[39.37]	[47.24]
		Kg [lbs]	0.5 [1 10]	1.3 12 871	1.8 [3 97]	2.0 [4 41]	2.2 [4 85]
hydraulic		[100]	[1110]	[2:07]	[0.07]	[]	[]
Maximum operating	pressure	bar <i>[psi]</i>	1 [14.5]				
Hydraulic fluid	, p. cocc. c						
– Densitv		a/cm ³	> 0.8				
- Resistance		9,					
Mineral oils			Mineral oil		HLP	according to	
						DIN 51524	
Flame-resistant hydraulic fluids			Emulsions		HFA-E	according to DIN 24320	
			Water solutions		HFC		Resistant
			Phosphoric acid ester		HFD-R	VDMA 24317	
			Organic esters HFD-U				
 Fast biodegra 	adable hydraulic fluids	3	Triglycerides (rape seed oil) HETG				
			Synthetic esters		HEES	- VDMA 24568	
			Polyglycols	6	HEPG		
electrical							
Protection class ac	cording to DIN EN 60	529	IP 65				
Plug-in connection			4-pole M12x1 (material: metal) (K24) 4-pole (3+PE) DIN EN175301-803 (K14) 7-pole (6+PE) DIN EN175201-804 (K6)				
Reed contacts	of the float swite	ches with connecti	on K24, K	14, K6/ DC			
Switching voltage ra	ange	VDC	10 to 36				
Max. switching curr	ent	А	0.5				
Max. contact load VA			10				
Temperature contacts of the float switches with			connectior	n K24, K14	, K6/ DC		
Switching voltage ra	ange	VDC	10 to 50				
Max. switching current A			0.5				
Max. contact load VA			10				
Max. switching cycles			100.000				
Response tolerance K			±3 with max	. 1k/min.			
Hysteresis		K	up to 10 wit	h max. 1k/mi	n.		
Max. temperature c	Max. temperature change velocity K/min.			1			

Technical data (For applications outside these parameters, please consult us!)

Reed contacts of the float switches

with connection K14 according to DIN EN 175301-803 / K6 according to DIN EN 175201-804/AC

Switching voltage range	VDC/VAC	10 to 230
Max. switching current	А	0.5
Max. contact load	VA	10

Temperature contacts of the float switches

with connection K14 according to DIN EN 175301-803 / K6 according to DIN EN 175201-804/AC

Switching voltage range	VDC/VAC	10 to 230
Max. switching current	А	2.5
Max. contact load	VA	100
Max. switching cycles		100.000
Response tolerance	К	±3 with max. 1k/min.
Hysteresis	К	up to 10 with max. 1k/min.
Max. temperature change velocity	K/min.	1

PT100

Sensor element	PT100 class B; DIN EN 60751
Temperature measuring range °C [°F]	0 to 100 [32 to 212]
Accuracy K	±0.8

Resistance measuring chain and resistance thermometer with connection K24 for mating connector M12x1; 4-pole

Operating voltage	VDC	10 to 36
Signal output	mΑ	4 to 20
		(alternatively 0 to 10, 2 to 10 or 0 to 5 V can be set)
Resolution resistance measuring chain	mm	5
Max. load	Ω	(U – 9.0 V) / 0.02 A
Measuring range temperature °C	[°F]	0 to 100 [32 to 212]

Display and control unit

Supply voltage VDC		VDC	10 to 32	
Display range °C [°F]		°C [°F]	-20 to +120 [-4 to +248]	
Alarm adjustment	 Temperature 	°C [°F]	0 to 100 [32 to 212]	
range:	- Level	% / liter <i>[US gal]</i>	0 to 100 / 0 to 999 [263.91]	
Switching points			4 programmable switching outputs (2 level + 2 temperature)	
Housing design			PA, IP65 (antistatic)	
Display			4 digits, seven-segment LED display	
Current consumption upon switch-on			ca. 100 mA for 100 ms	
Current consumption in operation			ca. 50 mA with UB 24 V	
Switching output			PNP, max. 0.5 A switching power	
Max. ambient temperature °C [°F]		°C [°F]	-20 to +70 [-4 to +158]	
Accuracy			1 % of the measurement range end value	
Operation			3 buttons	

Mating connectors (dimensions in mm [inch]) - For detailed information see RE 08006

Mating connector for connector K14 according to DIN EN 175301-803



Mating connector for connector K6 according to DIN EN 175201-804



1 fastening screw M3, tightening torque $M_{\rm A}$ = 0.5 Nm

Description	Material no.	
MATING CONNECTOR 4P Z14 M SW SPEZ	R901017012	

Description	Material no.	
MATING CONNECTOR 7P Z6 N6RFFK	R900002803	

Mating connector for connector K24



Description	Material no.
MATING CONNECTOR 4P Z24 SPEZ	R900031155

Mating connector for connector K24 with potted-in PV	С
cable, 3 m long	



Description	Material no.
MATING CONNECTOR 4P Z24M12X1 +3MSPEZ	R900064381

Connection variants and pin assignment

Connector type K24	Version M with 1 or 2 level contacts	Version M with 1 x level contact + temperature contact	Version RTA with level output 4-20 mA + temperature output 4-20 mA
M12x1	1-(=L1)-4)-2 3	$1 - \underbrace{ \begin{array}{c} L1 \\ - \end{array} - 4 \\ - \end{array} - 3 \\ - \underbrace{ \begin{array}{c} - \end{array} - 2 \\ TK \end{array}}$	+24 V DC 1
	$1 - \underbrace{ \begin{array}{c} L2 \\ - & -2 \\ L1 \end{array}} - \underbrace{ \begin{array}{c} - & -4 \\ - & -2 \\ - & -3 \end{array}} $		

Connection variants and pin assignment

Connector type 2K24	Version M with 2 level contacts + temperature contact	Version M with 2 level contacts + temperature sensor PT100
M12 x 1 M12 x 1 A B	A $1-4$ L1 $-3-4$ B $1-4$ TK -2 -3	A 1- $(=$ $L2$ L1 $=$ -2 Pt100 $=$ -4 = -3

Connector type K14	Version M with 1 or 2 level contacts	Version M with 1 x level contact + temperature contact	
	1-(=)-2 -=)-3 -=)-PE	1-(=)-2)-3 TK PE	
	1-(=)-2)-3)-PE		



Switching point L1 is by default set as normally closed contact and switching points L2 to L4 as normally open contact. The switching points can be adjusted in the device (instructions see page 12). By turning the contacts by 180°, the switching function changes; the contact type normally closed contact becomes a normally open contact or vice versa.

Connection variants and pin assignment



Pre-set switching points Type M

Float switch	Number of switching points					
Ordering length "L"	Switching points pre-set, dimensions in mm [inch]					
in mm [inch]		1	2	3	4	
	L1	220 <i>[8.66]</i>	220 [8.66]	220 [8.66]	280 [11.02]	
0270 [14 57]	L2		140 <i>[5.51]</i>	140 <i>[5.51]</i>	220 [8.66]	
0370 [14.37]	L3			60 <i>[2.36]</i>	140 <i>[5.51]</i>	
	L4				60 <i>[3.36]</i>	
	L1	280 <i>[11.02]</i>	280 <i>[11.02]</i>	280 <i>[11.02]</i>	340 <i>[13.38]</i>	
0500 [10 60]	L2		160 <i>[6.29]</i>	160 <i>[6.29]</i>	280 [11.02]	
0500 [19.09]	L3			60 <i>[2.36]</i>	160 <i>[6.29]</i>	
	L4				60 <i>[2.36]</i>	
	L1	600 <i>[23.6]</i>	600 <i>[23.6]</i>	600 <i>[23.6]</i>	700 [27.55]	
0900 [21 50]	L2		400 <i>[15.74]</i>	400 [15.74]	600 <i>[23.6]</i>	
0000 [31.30]	L3			200 [7.87]	400 [15.74]	
	L4				200 [7.87]	
	L1	700 [27.55]	700 [27.55]	700 [27.55]	800 <i>[31.49]</i>	
1000 [20 27]	L2		500 <i>[19.68]</i>	500 <i>[19.68]</i>	700 [27.55]	
1000 [39.37]	L3			200 [7.87]	500 <i>[19.68]</i>	
	L4				200 [7.87]	
	L1	800 <i>[31.49]</i>	800 <i>[31.49]</i>	800 <i>[31.49]</i>	1000 <i>[39.36]</i>	
1000 [47 04]	L2		600 [23.62]	600 [23.62]	800 [31.49]	
1200 [47.24]	L3			300 [11.81]	600 [23.62]	
	L4				300 [11.81]	

Float switch with level and temperature contacts (version M - T..F) Float switch with resistance measuring chain and resistance thermometer (version RTA)



- 1 Switching points
- 2 Flat seal
- **3** Stilling tube from L = 500 mm [19.69]
- 4 Name plate
- **5** Installation opening of the tank see page 14
- 6 Mating connector for plug-in connection K24 (M12x1), see page 6
- 7 Connector "K24" 04-pole M12x1
- 8 Stroke limitation ring set to 20 mA (Type RTA)

Version M: L1 = min. 70 [*min 2.76*] Version RTA: L1 = L - min. 57 [*min 2.24*]

Float switch with display and control unit (version D..)

Unit dimensions (dimensions in mm [inch])



- 1 Measuring range 4 20 mA
- 2 Flat seal
- 3 Stilling tube from L = 500 mm [19.69]
- 4 Name plate
- 5 Installation opening of the tank see page 14
- 6 Mating connector for plug-in connection K24 (M12x1), see page 6
- 7 Connector "K24" 04-pole M12x1
- 8 Stroke limitation ring set to 20 mA
- 9 LEDs for the display of alarm switching points

Function level

Level contacts:

The sliding tubes contain the adjustable reed contacts (normally closed and normally open) that are switched by the permanent magnets installed in the float.

If with falling oil level, the float reaches the switching points, the contacts are operated magnetically. The spool positions of the contacts are maintained until the float exceeds the switching points again as the oil level rises.

The switching points can be adjusted in the device.

Function temperature

Temperature contact:

At the lowest point within the sliding tube, the bi-metal temperature contacts are attached to the board and secured by means of a shrink tube (the same procedure is used for the versions with temperature sensor PT 100 and resistance thermometer with analog output 4-20 mA). If the desired temperature switching point is reached, the bi-metal contact is opened or closed. By turning the contacts by 180°, the switching function changes; the contact type normally closed contact becomes a normally open contact or vice versa.

Resistance measuring chain:

The sliding tube contains the resistance measuring chain (contact distance 5 mm / resolution) for the continuous recording of the filling level. If the individual reed contact is switched (closed) by the permanent magnet contained in the float, one resistance is in each case activated. The added resistance value is converted in 4-20 mA by a transformer.

Temperature sensor PT100:

The PT100 consists of a temperature sensor guaranteeing continuous temperature recording. In this connection, the max. cable length of 6 m *[236.22]* is to be observed.

Resistance thermometer with measuring transducer, output 4–20 mA:

The resistance thermometer PT100 with measuring transducer is also attached in the sliding tube at the board. The temperature-dependent signal is converted into a linear current change of 4-20 mA.

Function display and control unit (version D)

The microprocessor-controlled display and control unit processes the analog input signals for the analysis of the level and temperature control. The level and temperature settings can be made at the control unit in a simple menu tree by means of pushbuttons and read at the LED display.

The display and control unit has a red, four-digit sevensegment LED display and 3 pushbuttons for the operation as well as up to 4 LEDs integrated in the front plate for displaying alarm conditions.

The device has moreover four freely adjustable PNP switching outputs plus the adjustable switch-back points (version D1) and alternatively (version D2) two freely programmable PNP switching outputs and $2 \times 4-20$ mA output for the continuous measurement of oil level and temperature.

The switching conditions are shown in the display.

The 4-20 mA output can optionally be changed to 0-10 V, 2-10 V or 0-5 V.

In the display, the measured temperature or filling value will be shown in the desired unit (°C, °F, L, cm, %, inch or mm) according to the setting. By default, the temperature display is set to °C.

During the setting and/or programming of the corresponding process parameters, the parameter values and/or the related menu items will be shown in the display.

In case of an energy supply failure, all input values will be stored, the min/max values can be retrieved from a permanent memory, if necessary.

Parameterization

The menu navigation is based on the VDMA standard sheet for fluid sensors 24574-1.

The operating menu is designed hierarchically, as tree structure.

That means that frequently used functions and adjustment points can be accessed very quickly and rarely used menu items can be found in a sub-menu.

Using the \blacktriangle and \lor keys, the corresponding parameter is set and/or the next menu item is displayed.

Using the ► key, the marked menu item is selected and/or the set parameter is accepted and saved.

The parameter may be a numerical value and a selection of functions (e.g. NO [output as normally open contact], NC [output as normally closed contact] or i1 [analog output

4...20 mA]). After confirmation of a parameter or selection of a function using the \vdash key, the display switches back to the current menu item. Then, you can display the next menu item using \blacktriangle and

▼ and select it using ►.

Oil volume specification for float switch (dimensions in mm [inch])

Type M with two switching contacts



- 1 Residual quantity with switching point L1 ¹⁾
- 2 Residual quantity with switching point L2¹⁾

Float switch	Switching point pre-set		Residual hydraulic fluid volume at switching point		
Ordering length "L"	Dimensions in mm [inch]		AB 40-40, AB 40-43, AB 40-44		
	L1	L2	Size	L1 ¹⁾ in liter [US gal]	L2 ¹⁾ in liter [US gal]
	220 [8.66]	140 [5.51]	63	28 [7.40]	42 [11.10]
			100	45 [11.89]	67 <i>[17.70]</i>
			160	74 [19.55]	100 <i>[26.42]</i>
370 <i>[14.57</i>]			250	120 <i>[31.70]</i>	174 <i>[45.97]</i>
			400	190 <i>[50.19]</i>	277 [73.18]
			630	365 [96.42]	475 <i>[125.48]</i>
			800	460 [121.52]	600 <i>[158.50]</i>
500 <i>[19.69]</i>	280 <i>[11.02]</i> 160 <i>[6.30]</i>	160 <i>[6.30]</i>	1000	490 [129.44]	740 [195.49]
			1250	780 [206.05]	1030 <i>[272.10]</i>
			1600	990 [261.53]	1310 <i>[346.07]</i>
			2000	1380 <i>[364.56]</i>	1730 <i>[457.02]</i>

Attention!

Before commissioning, the switching contacts are to be set according to the necessary operating conditions.

Adjustment of the switching height

The contacts installed in the float switch are screwed to a contract strip within the sliding tube. They are set to the switching points according to the preceding table and can be adjusted upwards or downwards retroactively (observe minimum distances!). Proceeds as follows in order to adjust the contacts:

- Interrupt the voltage supply
- Loosen the plug-in connections
- Loosen the screws of the plug-in connector base and pull out the plug-in connector base with the contact strip
- Loosen the contact from the strip and mount it at the requested spot (can be adjusted in 10 mm increments)
- Insert the contact strip smoothly
- Fasten the plug-in connector base using screws
- Re-establish the plug-in connection and the power connection

Oil volume specification for float switch (dimensions in mm [inch])

Type RTA, D1 and D2

In tank according to AB 40-40, AB 40-43 and AB 40-44

Tank size from DN100 to 800



Tank size from DN1000 to 2000


Installation opening of the tank cover (dimensions in mm [inch])



Standard breakthrough AB 03-39.73 similar to DIN 24557 part 2 Fastening screws:

6 HEXAGON SOCKET HEAD CAP SCREWS ISO4762-M5X18-8.8-A2P Material no. R900202612

Spare parts (only for version K24: Electrical connection VDC 10-36)



1 Temperature monitoring

R901217053 TEMPERATURE SENSOR T60F-DC ABZMS-41 R901217052 TEMPERATURE SENSOR T70F-DC ABZMS-41 R901217054 TEMPERATURE SENSOR T80F-DC ABZMS-41

R901217050 TEMPERATURE SENSOR TS-PT100 ABZMS-41

R901217051 TEMPERATURE SENSOR TA-4-20MA ABZMS-41

2 Level contacts

R901217055 REED CONTACT K101-DC ABZMS-41

R901217056 REED CONTACT K102-DC ABZMS-41

R901217057 REED CONTACT K103-DC ABZMS-41

R901217058 REED CONTACT K104-DC ABZMS-41

3 R901217059 SEAL 1.0X90X60 ABZMS-41

When exchanging the level contacts, correct order has to be ensured. Contact ..K101.. (green) is to be mounted first after the mounting flange (A). Depending on the type, this is followed by .. K102 (yellow), ..K103.. (red) and ..K104.. (blue).

Any change in the order may cause malfunctions!



Spare parts (only for version K14 and K6: Electrical connection VDC 10-230)



1 Temperature monitoring

R901270930 TEMPERATURE SENSOR T60F-AC ABZMS-41 R901270931 TEMPERATURE SENSOR T70F-AC ABZMS-41 R901270932 TEMPERATURE SENSOR T80F-AC ABZMS-41

2 Level contacts

R901270933 REED CONTACT K231-AC ABZMS-41

R901270934 REED CONTACT K232-AC ABZMS-41

3 R901217059 SEAL 1.0X90X60 ABZMS-41

When exchanging the level contacts, correct order has to be ensured. Contact ..K231.. (purple) is to be mounted first and ..K232.. (brown) second after the mounting flange (A).

Any change in the order may cause malfunctions!





Assembly information

- Vertical installation according to technical data page 4
- Avoid flows
- Do not expose the switch to strong impact and bends
- Avoid external magnetic fields. They may impair the function of the reed contacts.

Electrical connections:

- Electrical connections may only be performed by specialists
- Before performing any works at electrical parts, the voltage supply is to be interrupted
- Tighten round connector M12x1 or mating connectors after connection
- Only plug in the round connector M12x1 or mating connector if it is de-energized
- Do not overload the contacts (see technical data)
- In case of inductive load, provide for a protective circuit!

Use in explosive areas according to directive 94/9/EC (ATEX)

The float switches ABZMS-41 are not suitable for the use in explosive areas.

Normative references

AB 24-02

Cable sets and distributors

AB 40-40 Tanks made of steel, form AN, cover form C, oil pan according to WHG

AB 40-43 Tanks made of steel, cover form C

AB 40-44 Tanks made of steel, with frame

RE 08006

Mating connectors for controlling electrically operated valves and sensors

DIN 24320

Flame-resistant fluids – Hydraulic fluids of categories HFAE and HFAS – Properties and requirements

DIN 51524 Hydraulic fluids; hydraulic oils

DIN EN 175201-804: Detail specification – Circular connectors – Round contacts, size diameter 1.6 mm; threaded coupling; German version EN 175201-804:1999

DIN EN 175301-803: Detail specification: Rectangular connectors – Flat contacts, 0.8 mm thickness, locking screw not detachable; German version EN 175301-803:1999

DIN EN 60751

Industrial platinum resistance thermometers and platinum temperature sensors (IEC 60751:2008)

DIN EN 60529 Degrees of protection provided by enclosures

VDMA 24317 Fluid technology – Flame-resistant fluids – Technical minimum requirements

VDMA 24568 Fluid technology – Fast biodegradable hydraulic fluids – Technical minimum requirements

VDMA 24574-1

Fluid technology – Terms, menu navigation and electrical connection for fluid sensors

Service

Electronic contact thermometer

RE 50224/05.10 1/10



Component series 1X

Type ABZMT

Table of contents

Content
Features
Symbol
Ordering code
Standard types
Resistance
Mating connectors
Accessories
Technical data
Unit dimensions
Assembly external display and control unit
Pinout
Function
Spare parts
Assembly information
Normative references

Features

Page

1

1

2

2

3

3 3 4

- Electronic contact thermometers serve the temperature control of hydraulic systems.
- The contact thermometers have two or four programmable temperature switching outputs, alternatively one programmable switching output and one analog output 4-20 mA, with display and control unit.

-S*

T1 -..

T2 -..

T3 -..

T4 -..

- For the temperature display, °C or °F can be selected.

5,6 Symbol







Two programmable
switching outputs
for temperatureFour programmable
switching outputs
for temperature (T4)
(T2)

One programmable switching output and one analog output 4-20 mA for temperature (T1A)

Ordering code

ABZ	ZM T –1X	/	/	<u>+</u> K	24	
						¹⁾ Electrical connection
Power unit accessories					K24 =	Connector M12x1; 4-pole
Measuring devices = ABZM						Temperature
Electronic contact thermometer	= T			T2 =	1	Temperature display and two programmable switching outputs
(10 to 19: unchanged installation and connection dimensions)	= 1X			T4 =	I	Temperature display and four programmable switching outputs
Sensor length in mm [inch]				T1A	=	Temperature display, one programm
L = 0200 mm [7.86]	= 020	00				able switching output and one
L = 0300 mm [11.82]	= 030	00				
L = 0500 mm [19.69]	= 050	00				
L = 1000 mm [39.37]	= 100	00				
Sensor						
Brass MS (with NBR seal)		= MS				
Stainless steel 1.4571 (with FKM seal)		= ES				
Display and control unit			_			
Directly attached display and control un	it		= D0			
External display and control unit with ca 4-pole, PUR	ble set M12x1;	,				
1.5 m, mating connector angled and ma	ating connector	straight	= E1			
3.0 m, mating connector angled and ma	ating connector	straight	= E3			
5.0 m, mating connector angled and ma	ating connector	straight	= E5			

¹⁾ The mating connectors are not included in the scope of delivery and must be ordered separately, if necessary (see page 3).

Order example:

Electronic contact thermometer, sensor length 300 mm, brass sensor, directly attached control and display unit, temperature display and two programmable switching outputs, connector K24:

ABZMT-1X/0300MS/D0-T2-K24 Material no. R901247784

Standard types

Туре	Mat. no.
ABZMT-1X/0300MS/D0-T2-K24	R901247784
ABZMT-1X/0300MS/D0-T4-K24	R901247785
ABZMT-1X/0300MS/D0-T1A-K24	R901247786
ABZMT-1X/0300MS/E3-T2-K24	R901247787
ABZMT-1X/0300MS/E3-T4-K24	R901247788
ABZMT-1X/0300MS/E3-T1A-K24	R901247789

Standard types and standard units are contained in the EPS (standard price list).

Resistance

Hydraulic fluids					Seals	
					FKM	
Mineral oils	Mineral oil	HL / HLP	according to DIN 51524	Resistant		
	Emulsions	HFA-E	according to DIN 24320	Not resistant		
	Water solutions	HFC		Not resistant	Popiatant	
Fiame-resistant	Phosphoric acid esters	HFD-R	According to			
	Organic esters	HFD-U		Desistant	Resistant	
	Triglycerides (rape seed oil)	HETG	Resistant			
Fast biodegradable	Synthetic esters	HEES	according to			
	Polyglycols	HEPG		Not resistant		

Mating connectors (dimensions in mm [inch])

For detailed information see RE 08006

Mating connector for connector K24



Mating connector for connector K24 with potted-in PVC cable, 3 m long



Description Material no.		Description	Material no.
LEITUNGDOSE 4P Z24 SPEZ	R900031155	LEITUNGDOSE 4P Z24M12X1+3MSPEZ	R900064381

Accessories: (not included in scope of delivery)

Tank installation sleeve

Material no. R901248320



Technical data (For applications outside these parameters, please consult us!)

general	Version MS	Version VA	
Temperature range °C [°F]	0 to 100 [32 to 212]	0 to 100 [32 to 212]	
Maximum operating pressure bar [psi]	5 [72.52] 10 [145.04]		
Installation position	Any (preferably vertical)	Any (preferably vertical)	
Ambient temperature range °C [°F]	–20 to 70 [–4 to 158]	-20 to 70 [-4 to 158]	
Material – Pipe	CU alloy	Stainless steel 1.4571	
– Flange	Anodized aluminium	Stainless steel 1.4571	
Seal material	NBR seals	FKM seal	
Maximum sensor length mm [inch]	1000 [39.37]	1000 [39.37]	
Sensor connection	G 1/2	G ½	
Weight with L = 300 mm] kg [lbs]	0.25 [0.55]	0.35 [0.77]	
· · · ·			
electrical Protection class according to DIN EN 60520	ID 65		
Plug_in connection	M12x1: 4-pole (material: Metal)		
	MT2XT, 4-pole (material: Metal)		
Temperature sensor			
Sensor element	PT100 class B; DIN EN 60751		
Measuring range °C [°F]	0 to 100 [32 to 212]		
Accuracy K	+/- 0.8		
Display and control unit	1		
Supply voltage V DC	10 to 32		
Max. contact load A	1		
Display range °C [°F]	-20 to 120 [-4 to 248]		
Alarm adjustment range °C [°F]	0 to 100 [32 to 212]		
Housing design	PA, IP65 (antistatic)		
Display	4 digits, seven-segment LED displa	ау	
Current consumption upon switch-on	ca. 100 mA for 100 ms		
Current consumption in operation	ca. 50 mA with UB 24 V		
Max. ambient temperature °C [°F]	–20 to 70 [–4 to +158]		
Accuracy	1 % of the measurement range end value		
Operation	3 buttons		
Version T2			
Switching points	2 programmable switching outputs		
Max. switching current A	0.5 per output / max. 1 in total		
Version T4			
Switching points	4 programmable switching outputs		
Max. switching current A	0.5 per output / max. 1 in total		
Version T1A			
Switching point	1 programmable switching output		
Max. switching current A	0.5 per output / max. 1 in total		
Output signal	4-20 mA (alternatively 0-10, 2-10 or 0-5 Volt can be set)		
Max. load Ω	500		
Attachment external display and control unit	Assembly on top hat rail 35 mm		

Unit dimensions (dimensions in mm [inch])

Directly attached display and control unit (version D)





- 1 Immersion depth at least 30 mm
- 2 Profile seal G1/2"
- 3 Name plate
- 4 Mating connector for plug-in connections K24 (M12x1), see page 3
- 5 Connector K24; 4-pole M12x1
- 6 LEDs for the display of alarm switching points
- 7 Connector B only with version T4
- 8 Display and control unit can be rotated by 270°

External display and control unit (version E)

M12x1

1.38

0.67

0,5 [0.02] 24 [0.94]

B

7

52,5 [2.07]

35

2

40 [1.57] **10,5** [0.41]

-

5

Unit dimensions (dimensions in mm [inch])





1 Immersion depth at least 30 mm

- 2 Profile seal G1/2"
- 3 Name plate
- 4 Mating connector for plug-in connections K24 (M12x1), see page 3
- 5 Connector K24; 4-pole M12x1
- ${\bf 6}~$ LEDs for the display of alarm switching points
- 7 Connector B only with version T4
- 8 Display and control unit
- 9 Cable set M12x1; 4-pole, PUR, see page 2

Assembly external display and control unit



- Item 1.1: Hex. socket head cap screw M5
- Item 2.0: Clamping bracket E/NS35N (R900227399)
- Item 3.0: External display and control unit
- Item 3.1: Mounting clip

Assembly information

- (1) Shorten the top hat rail item 1 (delivery length 2000 mm) to the required dimension and attach to substructure using the hex. socket head cap screws M5 item 1.1
- (2) Position the display and control unit item 3 on the top hat rail and fasten it using the mounting clip item 3.1
- (3) Fix the display and control unit item 3 on both sides using clamping brackets item 2

The mounting accessories item 1, item 1.1 and item 2 are not included in the scope of delivery of item 3.

Pinout

Switching function plug-in connection M12x1

	12	(4-pol)	I +24 VDC I +	Connector B not available
Version	Т4	(4-pol)	<pre> 1 +24 VDC 2 Temp out2 > PNP * 3 GND 4 Temp out1 > PNP * 0-100 °C freely programmable Pt100 </pre>	
	Т1А	(4-pol)	I +24 VDC I + 24 VDC	Connector B not available

Function

Function display and control unit

The microprocessor-controlled display and control unit processes the analog input signals for the analysis of the temperature control. The temperature settings can be made at the control unit in a simple menu tree by means of pushbuttons and read at the LED display.

The display and control unit has a red, four-digit seven-segment LED display and 3 pushbuttons for the operation as well as up to 4 LEDs integrated in the front plate for displaying alarm conditions.

The device has moreover two (T2) or four (T4) freely adjustable PNP switching outputs plus the adjustable switch-back points. One PNP output can be programmed as frequency output. Alternatively one freely programmable PNP switching output and one 4 - 20 mA output for the continuous temperature measurement. The switching conditions are shown in the display that can be rotated by 270° (version D0).

The 4...20 mA output can optionally be changed to 0 - 10 V, 2 - 10 V or 0 - 5 V.

In the display, the desired unit (°C, °F) will be shown according to the setting of the measured temperature. By default, the temperature display is set to °C.

During the setting and/or programming of the corresponding process parameters, the parameter values and/or the related menu items will be shown in the display.

In case of an energy supply failure, all input values will be stored, the min/max values can be retrieved from a permanent memory, if necessary.

Parameterization

The menu navigation is based on the VDMA standard sheet for fluid sensors 24574-1.

The operating menu is designed hierarchically, as tree structure.

That means that frequently used functions and adjustment points can be accessed very quickly and rarely used menu items can be found in a sub-menu.

Using the \blacktriangle and \blacktriangledown keys, the corresponding parameter is set and/or the next menu item is displayed.

Using the ► key, the marked menu item is selected and/or the set parameter is accepted and saved.

The parameter may be a numerical value and a selection of functions (e.g. NO [output as normally open contact], NC [output as normally closed contact] or i1 [analog output 4-20 mA]).

After confirmation of a parameter or selection of a function using the \blacktriangleright key, the display switches back to the current menu item. Then, you can display the next menu item using \blacktriangle and \checkmark and select it using the \succ key.

Spare parts

When ordering spare parts for the electronic contact thermometer, the complete type designation has to be specified.

Seal	Mat. no
1 profile seal G 1/2 NBR	R900012472
2 profile seal G 1/2 FKM	R900012507

Assembly information

- Avoid flows
- Do not expose the switch to strong impact and bends
- Avoid external magnetic fields

Electrical connections:

- Electrical connections may only be performed by specialists.
- Tighten round connector M12x1 or mating connectors after connection
- Only plug in the round connector M12x1 or mating connector if it is de-energized
- Tightening torque of the screwed plug 25 Nm
- In case of inductive load, provide for a protective circuit!

Use in explosive areas according to directive 94/9/EC (ATEX)

The electronic contact thermometers according to ABZMT are not suitable for the use in explosive areas.

Normative references

RE 08006

Mating connectors for controlling electrically operated valves and sensors

DIN 24320

Flame-resistant fluids – Hydraulic fluids of categories HFAE and HFAS – Properties and requirements

DIN 51524

Hydraulic fluids; hydraulic oils

DIN EN 60715

Dimensions of low-voltage switchgear and control gear – Standardized mounting on rails

DIN EN 60751

Industrial platinum resistance thermometers and platinum temperature sensors (IEC 60751:2008)

DIN EN 175201-804:

Detail specification – Circular connectors – Round contacts, size diameter 1.6 mm; threaded coupling; German version EN 175201-804:1999

DIN EN 175301-803:

Detail specification: Rectangular connectors – Flat contacts, 0.8 mm thickness, locking screw not detachable; German version EN 175301-803:1999

DIN EN 60529

Degrees of protection provided by enclosures

VDMA 24317

Fluid technology – Flame-resistant fluids – Technical minimum requirements

VDMA 24568

Fluid technology – Fast biodegradable hydraulic fluids – Technical minimum requirements

VDMA 24574-1

Fluid technology – Terms, menu navigation and electrical connection for fluid sensors



Online particle monitor OPM II

Type OPM II





- ▶ Nominal flow 50 to 400 ml/min
- ▶ Operating temperature -20 to +80 °C

CE

Features

45197

The OPM II is a visual online particle monitor that operates on the light-extinction principle.

The degree of contamination and the purity trend of fluids can be accurately monitored and documented. An alarm triggered when limit values are exceeded allows a fast reaction.

- Cleanliness class display according to ISO 4406:99 or SAE AS4059E
- Suitable for mineral and bio-oils; diesel fuel
- Easily configurable from the display; has an integrated data memory

Contents

Features	1
Ordering code	2
Function, section	3
Accessories	3
Technical data	4
Dimensions	4
Components	5
Assembly, commissioning, maintenance	5
Directives and standardization	6

Ordering code

Basic device

Material no.	Type key	Basic device
R928052298	OPM II – 1X – M	Online particle monitor OPM II (basic device with NBR seal)
R928052660	8874-19-01.03-BR	Software for PC evaluation

Accessories for hydraulic connections

Material no.	Type key	Accessories for hydraulic connections
R928052661	2103-A0-02.00	Flow controller with screen 125 µm (pressure window at 30 cSt: 2 300 bar)
R900025012	ANSCHLUESSSTUECK AB20-11/C G1/4"	Direct connection 1620 ISO228-G1/4 inside
R900981026	SCHLAUCH AB20-11/630-630BAR	Hose DN2, 2x screw connection m16x2, length 630 mm
R900083425	SCHLAUCH AB20-11/1000-630BAR	Hose DN2, 2x screw connection m16x2, length 1000 mm
R900054614	SCHLAUCH AB20-11/2000-630BAR	Hose DN2, 2x screw connection m16x2, length 2000 mm
R900033690	SCHLAUCH AB20-11/630-G1/4	Hose DN2, with hose connection M16x2 and pressure gauge connection G1/4, length 630 mm
R900033691	SCHLAUCH AB20-11/1000-G1/4	Hose DN2, with hose connection M16x2 and pressure gauge connection G1/4, length 1000 mm
R900033693	SCHLAUCH AB20-11/2000-G1/4	Hose DN2, with hose connection M16x2 and pressure gauge connection G1/4, length 2000 mm

Accessories for electrical connections

Material no.	Type key	Accessories for electrical connections
R928052662	8812-00-00.38	Power supply unit M12x1; socket 8-pole BU, with 4x country adapter
R913023441	VERTEILERSTUECK 8808-50-01.03	Y distributor, M12x1, 8-pole, socket to connector/socket
R928052663	8824-T4-02.00-BR	USB-CAN adapter with cable for connection to PC (connector M12x1, 8-pole - USB connector - cable length 2 m)
R913002642	LEITUNGSDOSE 8P 7000-17121-2911000	Connection (CAN) to existing system environment (measuring cable M12x1; straight socket, 8-pole/open end - cable length 10 m)
R901351431	LEITUNGSDOSE 7000-17141-2911000	Connection (CAN) to existing system environment (measuring cable M12x1; angled socket, 8-pole/open end - cable length 10 m)

Function, section

The **OPM II** is a visual particle monitor that operates on the light-extinction principle.

It consists of a flown-through measuring cell (A), a laser (B) and a photo diode (C). The laser radiates through the measuring cell and hits the photo diode. If a particle passes through the laser beam, the intensity reflected by the photo diode is reduced. The larger the particle, the less intensive the reflected light.

Using the **OPM II**, the level of contamination and the purity trend of non-aggressive fluids can be monitored. Potential variations in the absolute accuracy compared to particle counters calibrated according to ISO 11171:99 are below an ordinal number.

Due to the continuous purity monitoring, changes in a system are quickly identified and consequential damage can be avoided.

The cleanliness class is optionally displayed according to ISO 4406:99 or SAE AS4059E.

The device measures the temperature on the electronic circuit board and has an operating hours counter. After the current interruption, the counter re-starts counting at the last stored time value before the interruption.



Accessories

The OPM II can be integrated into external systems or operated alone. There is the possibility to transfer the data to a PC and analyze it there.

Integration of the OPM II into an external system:

- ► OPM II (basic device)
- Connection (CAN) to an external control system
- Hydraulic connections

Operation of the OPM II as stand-alone variant:

- ► OPM II (basic device)
- Plug-in power supply unit with country adapters
- Hydraulic connections

OPM II to PC for the read out of data:

- Y distributor (for simultaneous connection of plug-in power supply unit and USB-CAN adapter)
- USB-CAN adapter with cable for connection to PC
- PC software for evaluation



Technical data

(For applications outside these parameters and high vibration loads, please consult us!)

Pin assignment I		Designation			No.	Function
Connector		+UB (24 VDC)		1	Supply	
		GND		2	Ground	
5		CANL; TxD			3	CAN bus; transmitting
$\begin{pmatrix} 60 \\ 8 \\ 0 \end{pmatrix}$		CANH; RxD			4	CAN bus; reading
		NC; digital inpu	ıt		5	-
		IOUT1			6	4 20 mA
		Open collector,	, alarm out		7	Alarm output
M12x1 8-pole		SGND			8	Signal ground
· · ·		1			I	1
Operating conditions	– Admissible oper	ating pressure	bar [psi]	420 <i>[6091]</i> (dynan	nic)/600 [8]	702] (static)
	– Ambient temper	ature	°C [℉]	-20 80 [-4 176]		
	– Humidity	% 0 95				
Fluids	– Admissible fluid	s Mineral and ester		fluids; poly	r-alpha-olefins	
	– Temperature flui	id	d °C [°F] –20 80 [–4 176]			
	- Fluid connection	ns 2x threaded coupl		ling AB20-1	1/K1 G1/4	
	- Admissible flow	ml/min 50 400				
Wetted materials				Stainless steel, sa	pphire, NB	R
Sealing material				NBR		
Voltage supply			V DC	9 36		
Current consumption			mA	Max. 300		
Current outputs mA		4 20				
Interfaces			RS 232, CANopen			
Alarm contact			Open collector output			
Electrical connection			8-pole connector M12x1			
Measurement range according to ISO 4406:99			0 24 (ordinal number)			
Calibrated measurement range			10 22 (ordinal ı	number)		
Measurement accuracy			±1.0 (ordinal number)			

Dimensions

(dimensions in mm)





Components

Supply/discharge fluid (1) (6)

The device is equipped with two threaded couplings for screw connection M16x2. Hoses with measuring ports are usually connected here by means of which the particle counter is connected to the fluid-containing system. Adapters also allow for the conversion to G1/4 inside.

Display (2) (5)

The front side of the device can be rotated by approx. 190° so that irrespective of the assembly, the display can always be positioned horizontally. The SW display shows the last determined cleanliness classes as well as the time until the next measurement and/or the remaining time of the measurement.

"Power" indicator (3)

This indicator shows in green whether operating voltage is available.

"Alarm" indicator (4)

This indicator shows in red that an alarm is pending. In the device, two alarms can be programmed.

1 2 3 4 5 6 I

5 Display

10 "Down" key

Assembly, commissioning, maintenance

- Please observe this information when determining the site of installation:
- Connect the OPM II to a pressure line using the T branch in the bypass.
- The flow direction is irrelevant.
- At the connection point, the pressure conditions should be as constant as possible. The pressure may vary, there must, however not be any pressure peaks or strong fluctuations.
- Connection to the control line is recommendable; alternatively, you can use the filter or cooling circuit.
- The flow should be constant and lie between 50 ... 400 ml/min.
- Flow control or pressure reduction units should always be installed downstream the particle counter as such equipment may create particles or air bubbles leading to measuring errors.
- If a pump is necessary to create the required flow, it should be of low-pulsation design and be installed upstream the particle counter. Otherwise, bubbles might be created in case of arrangement on the suction side leading to measuring errors.

Please also observe the following information before the installation:

- Ensure during installation that afterwards, the display will be easily readable. For simplification, the display can be rotated by approx. 190°.
- The following is true for connection lines: The shorter the better. With the length of the line, the risk of settlement of larger particles increases.
- ► Ensure particularly with higher viscosities and when using lines that the pressure is high enough in order to set a flow between 50 ... 400 ml/min.
- Make sure that the measured fluid is free from bubbles and drops. Bubbles and droplets in the oil can mostly be identified from very high ordinal numbers and/or identical ordinal numbers in different size channels. Such bubbles and droplets are hardly visible to the naked eye.
- Warranty becomes void if the delivered item is changed by the ordering party or third parties or improperly mounted, installed, maintained, repaired, used or exposed to environmental condition that do not comply with the installation conditions.

Directives and standardization

Product validation

Rexroth products are developed, manufactured and assembled as part of a certified quality management system in accordance with ISO 9001:2000. The relevant standards and directives can be found in the CE Declaration of Conformity.

Nominal pressure 40 bar [580 psi]

Water activity a_{w} : ± 0.02 (0...0.9)

 $\pm 0.03 (0.9...1.0)$

Analog output 4...20 mA



Online water content measurement device

Type WGM07

RE 51438 Edition: 2020-01



Features

The online water content measurement devices allow the water activity in hydraulic and lubricating oils to be monitored online quickly and reliably.

They distinguish themselves by the following:

- Permanent measurement of the humidity and temperature
- ► Fast display of changes
- High measurement accuracy and measurement stability
- Simple connection to an external control system
- With ball valve installation, switching off the process or draining the oil is not necessary

Content

Features	1
Ordering information for online water	
content measurement device	2
Preferred types	2
Ordering information for accessories	3
Function	3
Technical data	4
Compatibility with permitted hydraulic fluids	4
Dimensions	5
Assembly, commissioning, maintenance	6

Ordering information for online water content measurement device

01		02		03
WGM07	-		-	

Series

01	Online water content measurement device	WGM07
•		

Version

02	Standard version consisting of: - Sensor for determining water activity and temperature - Integrated LC display - Sensor cable, length 2 m - Sensor protection (stainless steel grid) - Serial interface RS 232 C - Analog output signal: 420 mA Channel 1: 01 Channel 2: 0+100°C - Measurement for analog output Channel 1: water activity a _w Channel 2: oil temporature T in 20	1
	Like version 1, but with sensor cable, length 5 m	2
	Like version 1, but with sensor cable, length 10 m	3
	Like version 1, but without display	4
	Like version 2, but without display	5
	Like version 3, but without display	6

Supply voltage

03	220 V	1
	24 V	2

Order example: WGM07-1-1

Material no.: R928027995

Preferred types

Material no.	Online water content measurement device
R928027995	WGM07-1-1
R928028814	WGM07-3-2

Ordering information for accessories

Ball valve installation kit

01 02 03

01	Accessories	Z
02	Water content measurement device	WGM
03	Ball valve installation kit	КНІ

Material number

Material no.	Ball valve installation kit
R928028819	ZWGM - KHI

Function

The WGM07 oil humidity and temperature measurement encoder allows fast and reliable measurement of the humidity content in oils.

The devices are used to monitor humidity in real time and to control dryers and oil conditioners so that they are only activated as needed. Efficient monitoring helps to save oil and is good for the environment. With the WGM07, the humidity content in oil can be monitored simply and cost-effectively.

Measurement of the water activity

The WGM07 measures the oil humidity in the form of water activity (a_w) and also the oil temperature (T). The water activity is a direct indicator of whether there is a risk of water separation as a phase. The measurement is carried out independently of the type, age and temperature of the oil.

Calculation of the water content

The WGM07 indicates the water activity (a_w) and oil temperature (T). It is possible to calculate the average mass concentration of water in oil in ppm using this information. For this purpose, only the oil-specific conversion coefficients have to be determined.

Technical data

(For applications outside these parameters, please consult us.)

General		
Ambient temperature range	°C [°F]	0 +60 [+32+140]
Storage conditions	°C [°F]	-40 +65 [-40 +149]; max. relative air humidity 65%
Mass	kg [lbs]	approx. 2 kg [4.4]
M		
Measurements		
Measuring point		Piping with flows up to 40 bar [580 psi] or turbulent tank installa- tion location
Response time	min.	10
Water activity		
Measurement range	a _w	01
Accuracy	a _w	00.9 +/-0.02
		0.91 +/-0.03
Sensor		Capacitive thin-film polymer sensor
Temperature		
Measurement range	°C [°F]	0+100 [+32+212]
Accuracy	°C [°F]	+/- 0.2 [0.36]
Sensor		Pt100
Electrical connections		
Analog output	mA	420
Supply voltage	V	10 35 VDC, 24 VAC ± 20%
Current consumption at +20°C [68°F] (U _{in} 24 VDC)	mA	max. 60
I _{out} 2 x 020 mA		
Display with lighting	mA	+20
Housing protection class	IP	65
Sensor protection		Stainless steel grid filter
EMC		as per EN61326-1, industr. requirements

Compatibility with permitted hydraulic fluids

Hydraulic fluid	Classification	Standards
Mineral oils	HLP	DIN 51524

Important information about hydraulic fluids:

► For more information and data on the use of other hydraulic

fluids, please refer to data sheet 90220 or contact us.

Dimensions

(in mm [inch])



Assembly, commissioning, maintenance

Assembly

The maximum operating pressure at the selected place of installation must not exceed the permissible operating pressure of the sensor.

When installing the sensor, ensure that the flow velocity does not exceed 1 m/s [3.3 ft/s].

With the optional ball valve installation kit, it is possible to remove or install the sensor during system operation without having to drain the oil.

Commissioning

Electrically connect the sensor.

Important: when using the ball valve installation kit, leaks will occur when removing or sliding in the sensor.

Warning

Hot oil can cause burns when removing or sliding in the sensor.

Important:

- All work on the device must be performed by trained specialists only.
- Warranty becomes void if the delivered item is changed by the ordering party or third parties or improperly mounted, installed, maintained, repaired, used or exposed to environmental conditions that do not comply with the installation conditions.

Nominal pressure 40 bar

Analog output 4...20 mA

Water activity a_w:



Online water content measurement device

Type WGMS

RE 51439 Edition: 02.20

± 0.02 (0...0.9)

 $\pm 0.03 (0.9...1.0)$



Features

Online water content measurement devices allow the water activity in hydraulic and lubricating oils to be monitored online quickly and reliably.

They distinguish themselves by the following:

- > Permanent measurement of the humidity and temperature
- Fast display of changes
- High measurement accuracy and measurement stability
- Simple connection to an external control system
- With ball valve installation, switching off the process or draining the oil is not necessary

Contents

Features	1
Ordering information for online	
water content measurement device	2
Preferred types	2
Ordering code accessories	3
Ball valve installation kit	3
Function	3
Technical data	4
Compatibility with permitted hydraulic fluids	4
Dimensions	5
Assembly, commissioning, maintenance	6

Ordering information for online water content measurement device

01		02		03		04
WGMS	-		-	2	-	

Series

01	Online water content measurement device (without display)	WGMS
Vers	ion	
02	Standard version consisting of:	4
	- Sensor for determining water activity and temperature	
	- Sensor cable, length 2 m	
	- Sensor protection (stainless steel grid)	
	- Serial interface RS 232 C	
	- Analog output signal: 420 mA	
	Channel 1: 01	
	Channel 2: 0+100 °C	
	- Measurement for analog output	
	Channel 1: Water activity a	

	Channel 2: oil temperature T in °C	
	Like version 4, but with sensor cable, length 5 m	5
	Like version 4, but with sensor cable, length 10 m	6
ľ		

2

Κ

Supply voltage

03 24 V

Amending information

04	Ball valve installation kit	

Order example:

WGMS-4-2

Material no.: R928022617

Preferred types

Material no.	Online water content measurement device				
R928022617	WGMS-4-2				
R928022618	WGMS-5-2				
R928022619	WGMS-6-2				

Ordering code accessories

Ball valve installation kit

01 02 03

01	Accessories						
02	Water content measurement device	WGM					
03	Ball valve installation kit	КНІ					

Material number

Material no.	Ball valve installation kit					
R928028819	ZWGM - KHI					

Function

The WGMS oil humidity and temperature measurement encoder allows fast and reliable measurement of the humidity content in oils.

The devices are used to monitor humidity in real time and to control dryers and oil conditioners so that they are only activated as needed. Efficient monitoring helps to save oil and is good for the environment. With the WGMS, the humidity content in oil can be monitored simply and cost-effectively.

Measurement of the water activity

The WGMS measures the oil humidity in the form of water activity (a_w) and also the oil temperature (T). The water activity is a direct indicator of whether there is a risk of water separation as a phase. The measurement is carried out independently of the type, age and temperature of the oil.

Calculation of the water content

The WGMS indicates the water activity (a_w) and oil temperature (T). It is possible to calculate the average mass concentration of water in oil in ppm using this information. For this purpose, only the oil-specific conversion coefficients have to be determined.

Technical data

(For applications outside these values, please consult us!)

General	
Operating temperature range °C [°F]	0 +60 [+32+140]
Storage conditions °C [°F]	-40 +65 [-40 +149]; max. relative air humidity 65%
Weight kg [lbs]	approx. 1.5 kg [3.3]
Measurements	
Measuring point	Piping with flows up to 40 bar [580 psi] or turbulent tank installa- tion location
Response time min.	10
Water activity	
Measurement range a _w	01
Accuracy a _w	00.9 +/-0.02
	0.91 +/-0.03
Sensor	Capacitive thin-film polymer sensor
Temperature	
Measurement range °C [°F]	0+100 [+32+212]
Accuracy °C [°F]	+/- 0.2 [0.36]
Sensor	Pt100
Electrical connections	
Analog output mA	420
Supply voltage V	10 35 VDC, 24 VAC ± 20%
$ \begin{array}{l} \mbox{Current consumption at +20 °C [68 °F] (U_{in} 24 VDC) \\ \mbox{I}_{out} 2 \ x \ 020 \ mA \end{array} $	max. 40
Housing protection class IP	65
Sensor protection	Stainless steel grid filter
EMC	as per EN61326-1, industr. requirements

Compatibility with permitted hydraulic fluids

Hydraulic fluid	Classification	Standards
Mineral oils	HLP	DIN 51524

Important information on hydraulic fluids:

▶ For more information and data on the use of other hydraulic

fluids, please refer to data sheet 90220 or contact us!

Dimensions

(in mm [inch])





Assembly, commissioning, maintenance

Assembly

The maximum operating pressure at the selected place of installation must not exceed the permissible operating pressure of the sensor.

When installing the sensor, ensure that the flow velocity does not exceed 1 m/s.

With the optional ball valve installation kit, it is possible to remove or install the sensor during system operation without having to drain the oil.

Commissioning

Electrically connect the sensor.

Important: when using the ball valve installation kit, leaks will occur when removing or inserting the sensor.

Warning

Hot oil can cause burns when removing or inserting the sensor.

🕼 Note:

- All work on the device must be performed by trained specialists only.
- Warranty becomes void if the delivered item is changed by the ordering party or third parties or improperly mounted, installed, maintained, repaired, used or exposed to environmental condition that do not comply with the installation conditions.



Humidity Sensor WGM

Type WGM

RE 51550 Edition: 2019-06



Features

Humidity sensors enable quick and reliable online monitoring of the water activity in hydraulic and lubricating oils.

They have the following characteristics:

- Permanent measurement of relative humidity and temperature
- ▶ Require no calibration on the respective oil
- Quick indication of changes
- High measurement accuracy and stability
- Easy connection to external control systems

Contents

Features	1
Ordering codes	2
Product description	3
Technical data	4
Technical data WGM-B	5
Technical data WGM-D/ WGM-R	6
Guidelines and standards	8

Measurement of relative humidity and temperature

Output signal 4 ... 20 mA or IO-Link

Ordering codes

(01		02		03		04		05		06		
W	GM	-		-	1X	/		-		-]	
Туре													
01	Humi	dity se	ensor										WGM
Varia	nt												
02	Basic Displa Remo	optio ay opt ote dis	n - Sens ion - Sei play for	or only nsor wi basic c	th display option (conn	ection on	ly possil	ble to ba	sic optio	n WGN	И-B-1)	x/2A1S-G34-V)	B D R
03	Comp	onen	t series										1X
Data	transn	nissio	n										
04	Optic Optic	on B on B			Senso Digita	or only 4 I sensor; I	20 mA IO-Link	; 2x anal	og outpu	t / 1x :	switcl	hing output 80% RH	2A1S 1D0S
	Optic Optic	on D on D			Senso Senso	or with dis or with dig	play 4 . gital disp	20 m olay; IO-L	nA; 2x an .ink / 1x :	alog o switch	utput ing oı	/ 2x switching output utput	2A2S 1D1S
	Remo	ote dis	play (op	otion R) can only b	e combine	ed with l	basic ser	isor WGN	И-В-1X	/2A15	S-G34-V	
	Optic Optic	on R on R			Remo Digita	te display I remote d	4 20 display;	mA; 2x a IO-Link /	analog ou 1x swite	tput / hing o:	2x sw output	vitching output t	2A2S 1D1S

Connection

05)5 Thread G3/4"					
	Option R - Remote display without connection	0				
Seali	ing material					

06	FKM	V
	Option R - Remote display without seal	0

Accessories

Description		Art. no.
Connection cable for remote display M12x1, 8-pin, length 3.0 m angled coupling and straight connector	ZWGM connecting cable for remote	R928058029
Connection cable IO-Link M12x1, 4-pin, length 5.0 m angled coupling and braided wires	ZWGM connecting cable for IO-Link (4-pin)	R928058030
Connection cable 420 mA M12x1, 8-pin, length 5.0 m angled coupling and braided wires	ZWGM connecting cable for 420 mA (8-pin)	R928058031

Order example:

		Sensor	Connecting cable	Connecting cable for remote
Sensor without display				
Sensor 4 20 mA; 2x analog output / 1x switching output	WGM-B-1X/2A1S-G34-V	R928057041	R928058031	-
Digital sensor; IO-Link	WGM-B-1X/1D1S-G34-V	R928057042	R928058030	-
Sensor with display (directly integrated with sensor)				
Sensor with display 4 20 mA; 2x analog output / 2x switching output	WGM-D-1X/2A2S-G34-V	R928057045	R928058031	-
Sensor with digital display; IO-Link / 1x switching output	WGM-D-1X/1D1S-G34-V	R928057046	R928058030	-
Remote display for basic sensor WGM-B-1X/2A1S-G34-V (display for	or remote installation)			
Remote display 4 20 mA; 2x analog output / 2x switching output	WGM-R-1X/2A2S-0-0	R928057043	R928058031	R928058029
Digital remote display; IO-Link / 1x switching output	WGM-R-1X/1D1S-0-0	R928057044	R928058030	R928058029

Product description

Just like solid particulate and air, moisture is also regarded as an undesired contaminant in hydraulic and lubrication systems, and may similarly cause considerable damage to both components and fluid.

The Rexroth Humidity Sensor (WGM) was specifically designed for the continuous monitoring of the relative humidity in oil and simultaneously measure the temperature of the oil.

The capacitive principle of operation ensures that a reliable information about the relative humidity of the oil is guaranteed.

The WGM product family offers a wide variety of functional possibilities. Starting with a standard sensor with switching as well as 4 ... 20 mA output, right up to digital communication in the form of IO-Link, all parameters are covered.

The option with display offers the possibility of the display being mounted directly on the sensor or remotely from the sensor. The remote display enables flexibility in mounting positions and can only be used with the basic sensor WGM-B-1X/2A1S-G34-V.

The WGM measures the relative humidity of the oil and the degree of saturation with water directly:

- ► 0%: Absolutley dry oil
- 100 %: Oil is completely saturated with water. Further water is no longer dissolved and therefore lies as free water.

In contrast to moisture analysis (titration) in the laboratory, the water content is not indicated in absolute ppm (parts per million) but the saturation of the oil is indicated by the measured relative humidity.

Mineral oils (e.g. HLP) have a comparatively low water absorption capacity. With 500 ppm generally indicating oversaturation of the oil and the presence of free water. For ester oils (e.g. HEES), which can contain relatively large quantities of water, the oil saturation at 500 ppm would be approximatley 15 %.

Warm oil can dissolve more water than cold oil. It is therefore possible that when oil is cooled down from its operating temperature, that the seemingly dry oil may contain free water.

Irrespective of the oil type and temperature, the WGM indicates the current saturation level of the oil with water and provides additional safety warnings during the normal operation of systems.

















Technical data

General	
Operating pressure max.	50 bar
Medium	-20 °C +80 °C
Threaded connection	G3/4" pipe thread, Eolastic seal
Max. tightening torque	20 Nm
Sensor length from sealing surface	36 mm
Max. flow velocity at sensor	5 m/s
Media resistance	Fluids based on mineral oil (other fluids on request)

Technical data WGM-B



Material/version		
Housing	Stainless steel/aluminum	
Material in contact with media	1.4301, 1.4571, 2.4478, FR4, glass	
Weight	approx. 205 kg	
Protection class	IP67*	
*tab. fissend unliver the second second		

*with fitted plug-in connector

IO-Link	
IO-Link	Revision 1.1
Baud rate	COM2 (38.4 k)
SIO mode	Yes
Min. cycle time	20 ms

0 100 % rel. humidity
± 3 % FS
4 20 mA (0 100 % relative humidity)
± 0.5 % FS
= (U _B - 8 V) / 0.02 A

Bosch Rexroth AG, RE 51550, edition: 2019-06
Technical data WGM-B

Switching output for humidity		
PNP switching output 1)	Fixed setting at 80 % relative humidity	
Switching current	max. 0.2 A	
1) Otherse an an an and the		

¹⁾ Others on request

Temperature measurement	
Measurement range	-20 °C +120 °C
Accuracy	± 1.5 % FS
Analog output	4 20 mA (-20 +120 °C)
Tolerance	± 0.5 % FS
Load Ω	= (U _B - 8V) / 0.02 A

Outputs WGM-B

2A1S	1D0S
1 x M12 – 8-pole	1 x M12 – 4-pole
Х	
	Х
Х	
Х	
	2A1S 1 x M12 - 8-pole X X X X X

Pin assignment WGM-B

Version	2A1S	1D0S
		3 3 4
Male/female connector	8-pole	4-pole
	Standard	IO-Link
Pin		
1	L+	L+
2	Ŀ	
3	S1 humidity	Ŀ
4		C/Q
5		
6	I1 humidity	
7	l2 temp.	
8		

Technical data WGM-D/ WGM-R

Sensor with display and control unit

Evaluation and indication electronics	
Display	4-digit, 7-segment LED
Indicator unit	0 100 % relative humidity
Operation	using 3 keys
Memory	Storage of min./max. values
Current consumption upon switch-on	approx. 100 mA for 100 ms
Current consumption in operation	approx. 50 mA (no current nor switching out- puts)
Supply voltage (U _B)	18 30 V DC (nominal voltage 24 V DC)
Ambient temperature	-20 °C +70 °C
Display resolution	0.5 %, 0.5 °C, °F



* with fitted plug-in connector

Version	WGM-D sensor with display		Dimension	5
Fastening	G3/4		40	53
Weight	approx. 270 kg			
Display housing	PA			
Protection class	IP65* (display)			
		• • •		
		Rexrota		
				lo d
			ø 16	
			G 3/4	

*with fitted plug-in connector

IO-Link	
IO-Link	Revision 1.1
Baud rate	COM3 (230.4 k)
SIO mode	Yes
Min. cycle time	10 ms

Humidity measurement	
Measurement range	0 100 % rel. humidity
Accuracy	± 3 % FS
Analog output	Selectable current or voltage output (4 20 mA, 2 10 V, 0 10 V or 0 5 V)
Tolerance	± 0.5 % FS
Load Ω (current output)	= (U _B – 8 V) / 0.02 A

Switching outputs	
PNP switching output	Selectable switching function and switching output
Switching current	max. 0.2 A per output

Temperature measurement	
Measurement range	-20 °C +120 °C
Accuracy	± 1.5 % FS
Analog output	Selectable current or voltage output (4 20 mA, 2 10 V, 0 10 V or 0 5 V)
Tolerance	± 0.5 % FS
Load Ω (current output)	= (U _B - 8 V) / 0.02 A

Outputs WGM-D/WGM-R

Version	2A2S	1D1S
Connector (base) Display & remote	1 x M12 – 8-pole	1 x M12 – 4-pole
Sensor connection socket (bottom) Remote	1 x M12 – 8 pole	1 x M12 – 8 pole
Switching outputs	2 x	1 x
IO-Link		Х
Analog output for humidity	Х	
Analog output for temperature	Х	

Pin assignment WGM-D/ WGM-R

	Connector A		Sensor connection socket
	WGM-D/ WGM-R 2A2S	WGM-D/ WGM-R 1D1S	WGM-R
	$4 \bigcirc \circ \circ$	3 3 4	$6 \underbrace{\begin{smallmatrix} 7 & 1 \\ \circ & \circ & \circ \\ 5 & 0 \\ 5 & 4 \\ \end{array}}_{6 \circ \circ \circ \circ 3} 8$
Male/female connector	8-pole	4-pole	8-pole
	Standard	IO-Link	IO-Link
Pin			
1	L+	L+	L+
2	Ŀ	DO/S2	Ŀ
3	S1 humidity	Ŀ	
4		C/Q	
5	l2 temp.		
6	I1 humidity		I1 humidity
7	l2 temp.		l2 temp.
8			

Installation recommendations

For the humidity sensor to function properely, ensure that the sensor element is fully and permanently immersed in the oil. The sensor is suitable for lateral tank installation if installed below the minimum filling level. In the event of return line installation ensure that the maximum flow velocity is not exceeded. With the WGM-R option, the remote display is mounted onto a profile rail.

Guidelines and standards

The development, manufacture and assembly of Rexroth products is carried out within the framework of a certified quality management system in accordance with ISO9001:2000.

For relevant standards and directives, please refer to the CE Declaration of Conformity.

RE 95132/2021-10-14 Replaces: 2021-06-21



Speed sensor DSM



- ▶ Hall-measurement principle
- Measuring range 1 ... 5000 Hz
- Output signal current square-wave signals
- ▶ Supply voltage 4.5 ... 20 V
- Protection class IP69K

Features

- Direction of rotation detection
- Detects even low rotational speeds
- Developed specially for the demanding requirements in mobile applications
- Automotive quality
- Simple installation without setting work
- Current interface
- CE conformity

Contents

Product description	2
Type code	10
Technical data	11
Electrical connection	12
Dimensions	13
Project planning information	14
Information	17
Accessories	19
Safety Instructions	20

2 **DSM |** Speed sensor Product description

Product description

The Hall effect-based DSM1-10 speed sensor has been specially developed for use under harsh conditions in mobile working machines. The sensor collects the speed signal of ferromagnetic gear wheels or punching sheets. As an active sensor, when it does this it delivers a signal with a constant amplitude that is independent of the speed.

Example applications

Due to its compact and robust design, the sensor is suitable for integrated use

- In the wheel bearing for wheel speed acquisition
- In the transmissions or gear stages
- Fan drives in buses, trucks and construction machinery (7 to 20 kW)
- In vibration drives for road rollers and pavers

Example:

Axial piston motor with DSM and external gear motor



The sensor distinguishes itself not only due to the fact that it can detect the direction of rotation, but also because of its additional diagnosis functions such as:

- Standstill detection
- Critical air gap
- Critical installation position

Speed sensor | **DSM** Product description

3

Electrical circuit



USensorSensor operating voltageUsupSupply voltageURMSignal voltage at measuring resistorIlow, IhighSensor currentRMMeasuring resistor

A two-wire current interface is used for signal transmission. The sensor supplies a current signal. The low current (I_{low} = own current of the active element) is interpreted as a low signal. The high current ($I_{High} = I_{low} + \Delta I$; ΔI = additional current from a path parallel to the active element) is interpreted as high current. The current received in the control unit from the sensor at a measuring resistor $R_{\rm M}$ is converted to a voltage signal. The evaluation circuit detects whether a high signal or low signal is present on the basis of the voltage level.

Electrical circuit diagram when the sensor is supplied by the control unit



If the sensor is supplied by the control unit, the operating voltage specified in this data sheet must be observed.

Output signals

The DSM1-10 output signal is made up of square-wave signals of constant amplitude which are produced by the DSM1-10 evaluation electronics. The length of the individual pulses provides information about the direction of rotation and any errors in the installation position. The evaluation electronics generates a high pulse of a defined length after each edge of the sensor-internal speed signal, whereby the length of the high pulse is defined by the information to be transported. This, for example, the information direction of rotation left is described by a 90 µs long pulse and the information direction of rotation right by a 180 µs long pulse. In order for the rotational speed information to still be output when there are long, high pulses at higher speeds, a low-time (pre-bit low) is always inserted ahead of the high pulse. So although the additional information within the signal is lost at higher rotational speeds (pulses are truncated by the low-time feature), reliable output of the rotational speed information is possible up to a maximum frequency (upstream low time + shortest high pulse). If the air gap reserve signal is output, the other signals are overlayed (AR is dominant), i.e. neither a direction of rotation signal (DR) nor the installation position signal (IP) are output.

4 **DSM |** Speed sensor Product description

Signal shape



5

Air gap reserve (AR) and installation position (IP)

The sensor reacts to changes in the magnetic flow. If the air gap between the gear wheel and the sensor is too high, the signal output may be adversely affected:



Limit range Limit_{Flux alteration}

Less than ${\sf Limit}_{\sf Flux\, alteration}$ for magnetic flow changes Signal dropouts may occur.

Near range Near_{Flux alteration}

Less than $\ensuremath{\mathsf{Near}}_{\mathsf{Flux}\ \mathsf{alteration}}$ for magnetic flow changes AR bit is output.

Behavior as rotational speed increases

As rotational speed increases, the next surface on the wheel is detected before the planned length of signal is output. In these cases, the signal is shortened and the zero time (45 μ s) that occurs after each edge overwrites the signal. This ensures that the pulse frequency, and consequently the rotational speed, is always transmitted cor-

Installation position Install_{Flux alteration}

Less than Install_{Flux alteration} for magnetic flow changes IP bit is output.

rectly. The loss of the rotational speed information is not critical, since due to the high rotational speed the direction of rotation cannot change at that point in time. If the rotational speed reduces, (e.g. deceleration until the direction of rotation changes), then the signal is output fully again and the change in direction of rotation is detected.



6 **DSM |** Speed sensor Product description

Behavior at a standstill

Sensor signal after no speed signal was detected within one second:



Description

When the vehicle is at standstill, the sensor outputs pulses with a length of 1.44 ms every 0.7 s. These pulses are also output after an undervoltage as long as no speed signal is detected.

An initialization is also carried out at standstill. This initialization lasts between 255 and 345 μ s. No change of signal can be detected during this time.

Signal on exiting standstill and/or start-up

When determining the output values (frequency, direction of rotation, etc.), a certain number of pulses may be required to ensure the appropriate information is supplied. When starting up from standstill or after the undervoltage state, the sensor is first set to a non-calibrated state (signal not offset-compensated). Also during this phase, the sensor supplies a correct frequency signal with the start of the second signal pulse, and additionally, under typical conditions, a correct direction of rotation signal with the third signal pulse. The correct output of the direction of rotation requires a maximum of seven teeth/edges, dependent on the installation position. In this mode, the minimum and maximum values of the magnetic input signal are used as trigger points.

During output of the signal in non-calibrated mode, the sensor performs calibration (offset compensation) of the signal. The sensor then switches automatically to calibrated mode. From this point on, the zero-crossings of the magnetic input signal are used as trigger points. On switchover to the calibrated mode, a phase shift of the output signal (maximum -90° and/or +90°) can occur in rare cases. The number of signal pulses output in non-calibrated mode is a maximum of five.

Speed sensor | **DSM** Product description

7

Signal tolerances

The following durations (minimum, nominal, maximum) are determined from the tolerances of the internal components in the sensor for the individual cases:

Pulse designation	Pulse width <i>t</i> _{Pulse}				
			Minimum	Nominal	Maximum
Prebit low	t _{Vorbit}	μs	37	45	53
Air gap reserve	t _{AR}	μs	37	45	53
Direction of rotation counter-clockwise	t _{DR-ccw}	μs	74	90	106
Direction of rotation clockwise	t _{DR-cw}	μs	149	180	211
Direction of rotation counter-clockwise and installation position signal ¹⁾	t _{DR-ccw/} IP	μs	298	360	422
Direction of rotation clockwise and installation position signal ¹⁾	t _{DR-cw/} IP	μs	597	720	843
Standstill STOP	t _{Puls} . Stop	μs	1194	1440	1685
Standstill detection	t _{Stop}	ms	611	737	863

Vibrations

Vibrations in the encoder wheel at standstill can produce sensor false signals.

¹⁾ The pulse DR-ccw/IP and/or DR-cw/IP is output only up to a signal frequency of approx. 117 Hz. Above this frequency, this pulse is then replaced by the shorter DR-ccw and/or DR-cw.

8 **DSM |** Speed sensor Product description

Application at control units

Application with Rexroth BODAS controllers

The DSM1-10 can be read with the following BODAS control units: RC Series 21, 22, 30 and 31.

Notice:

The current data sheet for the BODAS RC control unit used is to be considered.

RC2-2/21

2 inputs



RC28-14/30, RC20-10/30, RC12-10/30

5 inputs



RC10-10/31

6 inputs



RCE12-4/22

2 inputs



RC36-20/30

6 inputs



9

Application with other control unit Basic use



The current *I* Supplies the sensor information in the form of pulses (see chapter "Output signals" or details), whose low and high levels are as follows:

1		Minimum	Nominal	Maximum
I _{Low}	mA	5.9	7	8.4
I _{High}	mA	11.8	14	16.8

The minimum pulse width is 52 $\mu s.$ This corresponds to a frequency of 10 kHz.

To interpret the signal, it must be ensured at 30 kHz input frequency that the signal (after any low-pass filter present) still has a sufficient voltage difference (ΔV) for evaluation.



The resistor *R* generates a voltage that is present at the frequency input of the RC control units.

For an example with $R = 200 \Omega$, the following voltages are read:

U _{Input} (R = 200 C	2)	Minimum	Nominal	Maximum
U_{Low}	V	1.18	1.4	1.68
U_{High}	V	2.36	2.8	3.36

The resistor to be installed *R* must be selected such that:

- The voltage difference for internal signal evaluation in the control unit is sufficient.
- The maximum voltage at the resistor *R* does not become tool high (adapted to the sensor supply), so that at least 4.5 V are present at the sensor pins.

If these conditions are satisfied and the signal is present internally in the control unit, the sensor information can be determined.

Rotational speed

Due to the properties of the DSM, which sees both sides of the wheel tooth, the actual speed difference of the wheel is determined as follows

 $f_{\text{Wheels}} = f_{\text{read}} / 2$

Speed, critical air gap, standstill

To determine this information, the length of the pulses must be measured. This can be done in the control unit by measuring the start and end time of the pulse, for example. The speed can always be read from the frequency without this evaluation, however. The behavior at standstill should always be taken into account, however (1.44 ms every 0.7 s). An overlength of the pulse (1.44 ms) can be detected.

10 **DSM |** Speed sensor Type code

Type code

	01	02		03			
	DSM	1	/	10			
Туре							
01	Hall-speed se	DSM					
Version							
02		1					
Series							
03				10			

Available variants

Туре	Material number
DSM1-10	R917000301

Technical data

Туре			DSM1-10
Nominal voltage			12 V
Operating voltage	U _{Sensor}		4.5 20.0 V
Input current maximum			16.8 mA
Sensor current	I _{Low}		7 mA ±20%
	/ _{High}		14 mA ±20%
	Signal ratio I _{High} / I _{Low}		≥ 1.9
Tooth frequency		to	5 kHz ¹⁾
Signal frequency	(= tooth frequency x 2)	to	10 kHz ¹⁾
Maximum measuring distance		typical	1.5 3 mm ²⁾
rotary direction signal			PWM signal (see section output signal)
Electromagnetic compati-	Stripline (ISO 11452-5)	1 400 MHz	200 V/m
bility (EMC)	Free field (ISO 11452-2)	200 MHz 1 GHz	150 V/m
Electrostatic discharge	According to ISO 10605: 2008	Contact discharge	±8 kV (powered up and unpowered)
(ESD)		Air discharge	±15 kV (powered up and unpowered)
Conformity according to	EMC directive 2014/30/EU with CE mark		Applied standards: ISO 13766-1:2019
	RoHS directive 2011/65/EU		
Overvoltage resistance			24 V, 10 x 5 min
Reverse polarity strength	Reverse polarity current		≤ 195 mA
			Provide a corresponding protective circuit in the control unit or externally!
Vibration resistance (IEC 60068-2-34)	Oscillation, noise		0.05 g²/Hz 20 2000 Hz
Shock resistance	IEC 60068-2-27		Shock acceleration: 1000 m/s ² , duration: 6 ms, shock form: half sine, Number of main axes: 3, number of shocks per axis: 24, total number of shocks: 72
Salt spray resistance	DIN EN ISO 9227:2017		168 h
Type of protection	ISO/DIS 20653 Norm		IP69K
Operating temperature range	Sensor zone		-40 +150 °C
	Cable zone		-40 +115 °C
Storage temperature range	EN 60068-2-1		-40 +50 °C
Material			Housing: Polyamide heat-stabilized
			Line: Polyurethane-elastomer sheath insulation 95 ±5 shore A
			Female socket: Brass
Weight			55 g
Installation position			see section installation instructions
Pressure resistance of measur	ring surface		5 bar
Maximum storage period from	manufacturing date		10 years at -40 50 °C and maximum 80% relative humidity
Tightening torque			8 ±2 Nm

1) Tooth frequencies above 2500 Hz can affect the jitter and magnetic thresholds.

2) The optimum air gap highly depends on the application (magnetic field, gear wheel material, etc.)

12 **DSM |** Speed sensor Electrical connection

The DSM is released for the following fluids:

NPK (7,5 / 7,5 / 7,5)	Cold cleaner			
Ethylen Glycol	Antifreeze			
Diesel according to ISO 16750-5	Brake fluid according to ISO 16750-5			
Engine oil according to ISO 16750-5	Spirit			
Biodiesel	Coffee			
Hydraulic oil				
Other fluids: On request				

Electrical connection

Pin Assignment: Plug



Pin assignments of the DSM speed sensor on control unit

Pin	RC /22	RC2-2/21 RC28-14/30, RC20-10, RC12-10/30
1	Signal	Ground
2	Supply	Signal

The mating connector is not included in the scope of delivery.

This can be supplied by Bosch Rexroth on request (see Chapter "Accessories")

Dimensions



The connector is supplied with a clip for fastening to the body. It is suitable for sheet thicknesses from $0.7 \dots 6.0$ mm and a body opening diameter of $6.5 \dots 7.0$ mm.

14 **DSM |** Speed sensor Project planning information

Project planning information

Installation cavity



Installation position



Speed sensor | **DSM** 15 Project planning information

Gear wheel specifications

Material

The impulse wheels must be electrically conductive. The material should be magnetically soft. Machining steels, heat-treated steels and sintered steels have been tested to date (e. g. St37, 9SMn28, C45, GG20, GGG40, X8Cr17).



Toothing data valid for basic number of teeth 48

		Nominal pressure	Permissible deviation
z	Basic number of teeth 48		
t	Spacing	> 4.1 mm	
tp	Individual spacing deviation		±4%
Tp	Total spacing deviation		4%
A/t	Ratio of tooth tip width to spacing	60 120 mm, A/t = 0.4 0.5	±10%
dk	Outside diameter	> 60 mm	±0.05 mm
h	Tooth height	> 2.5 mm	±0.1 mm
А	Width of tooth tip	Calculated from A/t	10%
b	Pulse wheel width	> 5 mm	
a	Pressure angle	0 20	±1
Ra	Radius at tooth tip	< 0.3 mm (with A = 2 mm) < 0.6 mm (with A = 6 mm)	
Rc	Radius at tooth depth	< 0.6 mm	±0.2 mm
	Tooth shape	Rectangular and trapeze	Other shape in agreement

16 **DSM |** Speed sensor Project planning information

Standard gear wheel



Information

Manufacturer confirmation MTTF_Dvalues DSM

The product meets the basic and proven safety requirements as per ISO 13849-2: 2012 as they apply to the product.

The component is not a safety component in the sense of Directive on Machinery 2006/42/EC and has not been developed according to ISO 13849-1:2015 and/or ISO 13849-2:2012. considered. For this reason, the corresponding kinematics (e.g. geared ring) are also to be taken into account for sensor application in hydraulic drive units.

The $MTTF_D$ values were determined in accordance with ISO 13849-1:2015, Appendix D, Parts Count Method, and the specified temperature profiles below.

Notice

The stated MTTF_{D} values given are only valid for the sensor. For assessment of the functional safety for sensors according to ISO 13849-1.2015, the entire signal chain has to be

Ambient temperature of control unit [°C]	Self-heating [°C]	Temperature profile, operating time share [%]											
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
10	15	1	1	1	1	1	0	0	0	0	0	0	0
30	15	2	2	2	2	1	0	0	0	0	0	0	0
40	15	3	3	3	3	1	0	0	0	0	0	0	0
50	15	4	3	3	3	1	100	0	0	0	0	0	0
60	15	5	3	3	3	1	0	100	0	0	0	0	0
70	15	6	3	3	3	1	0	0	100	0	0	0	0
80	15	79	85	3	3	1	0	0	0	100	0	0	0
90	15	0	0	82	3	1	0	0	0	0	100	0	0
100	15	0	0	0	79	92	0	0	0	0	0	100	0
110	15	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	100
	4 hrs/day	7240	7016	4660	3196	2876	20748	14340	9408	6332	4068	2700	1864
MTTF _D value [years]	8 hrs/day	4525	4385	2913	1998	1798	12968	8963	5880	3958	2543	1688	1165
during operation	16 hrs/day	2588	2508	1666	1143	1028	7417	5127	3363	2264	1454	965	666
	24 hrs/day	1810	1754	1165	799	719	5187	3585	2352	1583	1017	675	466

18 **DSM |** Speed sensor Information

Chapter	Well-tried safety principles (SP)	Comment	Technology	Area of use	Implemented in product
D.1.7	Suppression of voltage peaks	A mechanism for suppressing voltage peaks (RC element, diode, varistor) should be used parallel to the applied load but not parallel to the contacts. NOTE: The switch-off time is increased by a diode.	Electrical system	Components	For unlimited operation, the higher-level system must ensure that the supply volta- ge of 20 V is not exceeded. Voltage peaks of 24 V are permissible for maximum 10 × 5 minutes.
D.1.12	Protection from unexpected restarting after restoring the energy supply	Avoiding unexpected start-up, e.g. after restoring the energy supply [see EN 292-2:1991 (ISO/ TR 12100-2:1992), 3.7.2, EN 1037 (ISO 14118), EN 60204-1 (IEC 60204-1)]. Special appli- cations, e.g. maintaining the energy for clamping devices or securing a position, need to be considered separately.	Electrical system	Components	Expected start-up behavior: A phase shift of 0 to 80° is possible after the first two pulses if, after a reset (vehi- cle standstill or undersupply), the sensor is supplied with a supply voltage ranging from 4.5 V to 20 V. The sensor is calibrated up to pulse 6. During the calibration phase, a phase off- set of -45° to 120° (> -135° to 300° phase difference between consecutive pulses) is possible after the first two pulses. After a vehicle standstill or undersupply, the sensor therefore requires 6 magnetic edges to output the speed properly.
D.3.4	Energy limita- tion	A capacitor is to be used to supply a limited amount of ener- gy, e.g., when using a time cycle control.	Electrical system	Components	Not complied with for the component. The maximum current level of 16.8 mA and/or maximum voltage level of 20 V defined the component must be guaran- teed/limited via the higher-level system.
D.3.5	Limitation of electrical para- meters	Limiting of the voltage, current, energy or frequency to avoid an unsafe status, e.g. by torque limitation, offset/time-limited running and reduced speed.	Electrical system	Components	Not complied with for the component. The maximum current level of 16.8 mA and/or maximum voltage level of 20 V defined the component must be guaran- teed/limited via the higher-level system.
D.3.8	State switcho- ver in event of failure	If possible, all mechanisms/ circuits should transition to a safe state or be safe to operate.	Electrical system	Components	Not implemented for the component. The higher-level system must detect faulty operating conditions of the sensor and appropriate remedies must be defined and implemented.
D.3.9	Directed failure	If it is possible to implement, components or systems should be used whose types of failure are known in advance [see EN 292-2:1991 (ISO/TR 12100- .2:1992), 3.7.4].	Electrical system	System	
D.3.11	Reduction of possible faults/ separation	Separation of safety-related functions from other ones.	Electrical system	Components	Not relevant for the components, since complex signal that contains more in- formation. The higher-level system must detect faulty operating conditions of the sensor and appropriate remedies must be defined and implemented.

Speed sensor | **DSM** 19 Accessories

Accessories

Mating connector

Connector housing con- sisting of protective cap/ housing seal/contact protection/socket housing AMP No.	Sleeve contacts AMP-No.	Line cross section [mm ²]	Insulation diameter [mm]	Individual seals AMP-No.	
	965906-1	0.75	1.4 1.0	967067-1	
1 067644 1		0.5	1.4 1.9		
1-907044-1	962885-1	2885-1 0.35		007007.0	
		0.2	0.9 1.4	907007-2	

The mating connector can be supplied by Bosch Rexroth on request (Bosch Rexroth material number R917002704).

20 **DSM |** Speed sensor Safety Instructions

Safety Instructions

General instructions

- Before finalizing your design, request a binding installation drawing.
- The proposed circuits do not imply any technical liability for the system on the part of Bosch Rexroth.
- Opening the sensor or carrying out modifications to or repairs on the sensor is prohibited. Modifications or repairs to the wiring could lead to dangerous malfunctions.
- The sensor may only be assembled/disassembled in a deenergized state.
- Only trained and experienced specialists who are adequately familiar with both the components used and the complete system should implement system developments or install and commission electronic systems for controlling hydraulic drives.

Notes on the installation location and position

- Do not install the sensor close to parts that generate considerable heat (e.g., exhaust).
- Lines are to be routed with sufficient distance from hot or moving vehicle parts.
- A sufficient distance to radio systems must be maintained.

Notes on transport and storage

Please examine the sensor for any damage which may have occurred during transport. If there are obvious signs of damage, please inform the transport company and Bosch Rexroth immediately.

Notes on wiring and circuitry

- Lines to the sensors must be designed so that they are as short as possible and shielded. The shielding must be connected to the electronics on one side or to the machine or vehicle ground via a low-resistance connection.
- The sensor mating connector must only be plugged and unplugged when it is in a deenergized state.
- The sensor lines are sensitive to spurious interference. For this reason, the following measures should be taken when operating the sensor:
 - Sensor lines should be attached as far away as possible from large electric machines.
 - If the signal requirements are satisfied, it is possible to extend the sensor cable.

- When commissioning the sensor, the machine may pose unforeseen hazards. Before commissioning the system, you must therefore ensure that the vehicle and the hydraulic system are in a safe condition.
- Make sure that nobody is in the machine's danger zone.
- Do not use defective components or components not in proper working order. If the sensor should fail or demonstrate faulty operation, it must be replaced.
- Despite every care being taken when compiling this document, it is not possible to consider all feasible applications. If instructions for your specific application are missing, you can contact Bosch Rexroth.
- The use of sensors by private users is not permitted, since these users do not typically have the required level of expertise.
- Before electric welding and painting operations, the sensor must be disconnected from the power supply and the sensor connector must be removed.
- Cables/wires must be sealed individually to prevent water from entering the sensor.
- If it is dropped, the sensor must not be used any longer, as invisible damage could have a negative impact on reliability.
- Lines from the sensor to the electronics must not be routed close to other power-conducting lines in the machine or vehicle.
- The wiring harness should be fixated mechanically in the area in which the sensor is installed (spacing < 150 mm). The wiring harness should be secured so that in-phase excitation with the sensor occurs (e.g. at the sensor mounting point).
- If possible, lines should be routed in the vehicle interior.
 If the lines are routed outside the vehicle, make sure that they are securely fixed.
- Lines must not be kinked or twisted, must not rub against edges and must not be routed through sharp-edged ducts without protection.

Intended use

- The sensor is designed for use in mobile working machines provided no limitations/restrictions are made to certain application areas in this data sheet.
- Operation of the sensor must generally occur within the operating ranges specified and approved in this data sheet, particularly with regard to voltage, temperature, vibration, shock and other described environmental influences.

Improper use

- Any use of the sensor other than that described in the chapter "Intended use" is considered to be improper.
- Use in explosive areas is not permitted.

Use in safety-related functions

- The customer is responsible for performing a risk analysis of the mobile working machine and determining the possible safety-related functions.
- In safety-related applications, the customer is responsible for taking proper measures to ensure safety (sensor redundancy, plausibility check, emergency switch, etc.).

Disposal

Disposal of the sensor and packaging must be in accordance with the national environmental regulations of the country in which the sensor is used.

- Use outside of the specified and approved boundary conditions may result in danger to life and/or cause damage to components which could result in sequential damage to the mobile working machine.
- Serious personal injury and/or damage to property may occur in case of non-compliance with the appropriate regulations.
- Damages which result from improper use and/or from unauthorized, unintended interventions in the device not described in this data sheet render all warranty and liability claims with respect to the manufacturer void.
- Product data that is required to assess the safety of the machine is included in this data sheet.

Pneumatics

Service



Electronic signal transmitter

RE 29753/04.05 Replaces: 07.02





Series 3X Single axis version

Type VT 10468

Overview of contents

Contents
Features
Ordering details
Function
Engineering guidelines
Technical data
Cable allocation
Characteristic curves
Zero position, directional and dead-man contact
Switch in the lever
Circuit example
Unit dimensions

Features

Page

1

2

2 2

3

З

З

4

4

5 6 Contained within the VT 10468-3X electronic signal transmitter are the electronic and mechanical components which are used to convert the lever movement into a proportional electrical voltage.

- Sensitive control due to low operating forces
- Integrated evaluation electronics
- $-\pm$ 15 V DC supply voltage
- Replacable gaiter
- Switched off if there is a cable break in the supply cables
- Polarity protection

Options:

- Dead-man switch in the hand lever
- Additional controls possible via various switches fitted into the hand lever
- Can be held in any position by means of a friction brake
- The zero point may be mechanically locked
- Directional contacts for electrical monitoring of the hand lever movement

Ordering details

		VT 104	68 <mark>-</mark> 3	x/		- -	*	_	
Single axis s	signal transmitter								Futher details in clear text
Series 30 bi	is 39		= 3X						Direction contact
(30 to 39: u	nchanged technical data an	d connection allocation)					R0 =		No contact
Additional f	unctions						RX =		Contact in the X axis
Friction brak	ke			= B					
Spring retur	n			= F					
Lever form	Additional functions	Protection to EN 60529)						
Hand lever	None	IP 65			= 0				
Hand lever	Push button	IP 65			= 1				
Hand lever	Rocker switch	IP 65			= 2				
Hand lever	Pressure operated switch	IP 65			= 3				
Hand lever	Rocker switch with detent	IP 65			= 4				
Ball lever	None	IP 65			= 5				
Ball lever	With dead-man contact	IP 53			= 6				
Ball lever	With mech. pull detent	IP 65			= 7				

Function

Mechanics

The simple robust mechanism consists of a control lever mounted in a swivel bearing. By deflecting the lever, the setting of a plastic track potentiometer is changed. Dependent upon the model, the control lever is automatically spring returned to the neutral position or held in any position by a friction brake. A mechanical detent can also be fitted into the hand lever. The mechanism is protected by a rubber gaiter.

Zero position, directional and dead-man contacts

In order to be able to electrically monitor the direction of lever movement and the zero position, a switch can be fitted per half axis. This switch closes when the lever is moved between ± 5 % to ± 10 % of the maximum travel (referred to the output signal of ± 10 V).

The transducer can also be fitted with a dead-man switch. This is operated by pressing the upper half of the hand lever (at right angles to the plane of installation).

When these functions are required, they are connected via a 2nd non-screened cable.

Electronics

The plastic track potentiometer is connected in series with an impedance converter, which ensures that the control curve remains within the specified limits, even with varying loading on the control output. The electronics also carry out other protective functions. Should a cable break in the $\pm 15V$ lines occur, then the supply to the electronics is automatically switched off internally. The electrical connection is via multi-core screened cable.

The combination of plastic track potentiometer and impedance converter ensures that a long service life is achieved.

Engineering guidelines

Attention: If the transmitter is installed in a fully isolated manner, then the transmitter housing must be earthed by a seperate cable!

Technical data (for applications outside these parameters, please consult us!)

/ ±15 VDC (± 1 %) stabilised
/ Approx. 30 mA
/ Max. ±10 V
/ Max. ±5 mA
2 A, Max. 30 VDC (ohmic load)
2 A, medium blowing characteristics
Approx. 20° from the spring centre position to the end position
(when operated in the X direction)
F Start value approx. 6 N
Final value approx. 10 N
See ordering details
IP 65
/ 600 mm
→ −25 to +70 °C
n Approx. 1.5 kg

Cable allocation

Characteristic curves

X axis

Colour of the c	onnecting cab	les (cable 1 - screened):			
Supply lines:	Red	+15 V			
	Black	M0 (measured zero)			
	Blue	–15 V			
Signal lines:	White	M0 (measured zero)			
	Pink	X axis			
Screen:	Yellow/green	Housing transmitter			
	Transparent	Screen			

Notes: - The cable screen is not connected internally!

 If the transmitter is installed in a fully isolated manner, then the transmitter housing must be connected to earth!

Colours of the connecting cables (cable 2 - non screened):

Feed cable:	Blue	
Directional contacts:	Grey/Pink	X _A
	Red/Blue	X _B
Dead-man contact:	Grey	
Zero position contact:	Black	X axis



Zero position, directional and deadman contacts



Switch in the lever





Rocker switch and rocker switch with detent



Colours of the connecting cable (cable 2 – non	screened):
Feed cable:	Violet
Pressure operated switch and push button:	White
Rocker switch and rocker switch with detent:	Brown

Circuit example



Unit dimensions (dimensions in mm)



Type VT 10406

Series 3X

Two axes version

Pneumatics

Service



Electronic signal transmitter

RE 29754/04.05 Replaces: 07.02

1/8



Overview of contents

Contents
Features
Ordering details
Function
Engineering guidelines
Technical data
Cable allocation
Characteristic curves
Zero position, directional and dead-man contact
Switch in the lever
Circuit example
Unit dimensions

Features

1

2

З

4

4

5

5

6

7

Contained within the VT 10406-3X electronic signal transmitter Page are the electronic and mechanical components which are used to convert the lever movement into two independent proportional signals. Due to the design of the lever joint safe operation of only 2 one axis is also guaranteed.

- 3 - Sensitive control due to low operating forces
 - Integrated evaluation electronics
 - ±15 V DC supply voltage
 - Replacable gaiter
 - Switched off if there is a cable break in the supply cables
 - Polarity protection

Options:

- Dead-man switch in the hand lever
- Additional controls are possible via various switches fitted into the hand lever
- Can be held in any position by means of friction brakes in the X and Y axes
- The zero point may be mechanically locked
- Directional contacts for electrical monitoring of the hand lever movement

Ordering details

			VT 10	406 3	sx/				*	
Two axes si	gnal transmitter									Further details in clear text
Series 30 to	o 39		,	= 3X						Direction contact
(30 to 39: u	nchanged technical data ar	nd connectio	n alloca	tion)				R00	=	No contact
Additional	functions							RX	(=	Contact in X and Y axes
Friction brak	kes on X and Y axes			=	= BXY		S =			Standard
Friction brak	kes on X axis, spring return	on Y axis		=	= BX0		К=			Cross-form limiting gate
Friction brak	kes on Y axis, spring return	on X axis		=	= B0Y					
Spring retur	n on X and Y axes			=	= FXY					
Lever form	Additional functions	Protection	to EN 6	0529						
Hand lever	None	IP 65				= 0				
Hand lever	Push button	IP 65				= 1				
Hand lever	Rocker switch	IP 65				= 2				
Hand lever	Pressure operated switch	IP 65				= 3				
Hand lever	Rocker switch with detent	IP 65				= 4				
Ball lever	None	IP 65				= 5				
Ball lever	With dead-man contact	IP 53				= 6				
Ball lever	With mech. pull detent	IP 65				= 7				

Function

Mechanics

The simple robust mechanism consists of a control lever mounted in a swivel bearing. Two plastic track potentiometers are adjusted, these are orientated in relation to the associated axis. When the control lever is released, springs return to its neutral position. The mechanical components are protected by means of a gaiter. The transmitter can be fitted with a friction brake on both axes which makes it possible to hold the control lever in any position. When the actuation of only one axis is permissible a cross-form of gate can be fitted. (simultaneous actuation of both axes is thereby not possible).

Zero position, directional and dead-man contacts

In order to be able to electrically monitor the direction of lever movement and the zero position, a contact can be fitted per half axis. This contact closes when the lever is moved out of its neutral position within the range of ± 5 % to ± 10 % (referred to the output signal of ± 10 V).

The transducer can also be fitted with a dead-man switch. This is operated by pressing the upper half of the hand lever (at right angles to the plane of installation).

When these functions are required, they are connected via a 2nd non-screened cable.

Electronics

The plastic track potentiometer is connected in series with an impedance converter, which ensures that the control curve remains within the specified limits, even with varying loading on the control output. The electronics also carry out other protective functions. Should a cable break in the $\pm 15V$ supply lines occur, then the supply to the transducer is automatically switched off internally. The electrical connection is via a multi-core screened cable.

The combination of plastic track potentiometer and impedance converter ensures that a long service life is achieved.

Engineering guidelines

Attention: If the transmitter is installed in a fully isolated manner, then the transmitter housing must be earthed by a separate cable!

Techicnal data (for applications outside these parameters, please consult us!)

Elektronics	
Supply voltage U	±15 VDC (± 1 %) stabilised
Current consumption /	Approx. 40 mA
Control outputs	
– Output voltage U	Max. ±10 V
- Output current /	Max. ±5 mA
Switched contact	2 A, max. 30 VDC (ohmic load)
Fuse /s	2 A, medium blowing characteristics
Mechanics	
Lever displacement angle α	Approx. 20° from the spring centred position to the end
	position (when operated in the X or Y directions)
Operating force F	Start value approx. 7 N
	Final value approx. 16 N
Protection to EN 60529	
 Above the mounting plane 	See ordering details
 Below the mounting plane 	IP 65
Cable length /	600 mm
Permissible ambient temperature ϑ	-25 to +70 °C
Weight m	Approx. 1.8 kg

Cable allocation

Colour of the conn	ecting cable (cab	le 1 – screened):		
Supply lines:	Red	+15 V		
	Black	M0 (measured zero)		
	Blue	–15 V		
Signal lines:	White	M0 (measured zero)		
	Pink	X axis		
	Green	Y axis		
Screen:	Yellow/Green	Housing transmitter		
	Transparent	Screen		

Notes: - The cable screen is not connected internally!

- If the transmitter is installed in a fully isolated manner, then the transmitter housing must be connected to earth!

Colour of the connecting cable (cable 2 – non-screened):

Feed cable:	Blue	
Directional contacts:	Grey/Pink	X _A
	Red/Blue	X _B
	Yellow	Y _C
	Brown/Green	Y _D
Dead-man contact:	Grey	
Zero position contact:	Black	X-Achse
	Green	Y-Achse

Characteristic curves



Zero position, directional and dead-man contacts



Switch in the lever

Pressure switch and push button:

Rocker switch and rocker switch with detent:





Colour of the connection cables (cable 2 - non-se	creened):
Feed cable:	Violet

Pressure operated switch and push button:	White
Rocker switch and rocker switch with detent:	Brown
Circuit example



Unit dimensions (dimensions in mm)



- 1 Hand lever
- 2 Ball lever
- 3 Mounting face
- 4 Connecting cables (length 600 mm)
- 5 Switch in lever (see ordering details)
- 6 Dead-man contact
- 7 Pull detent

Type VT 10399

Series 5X

Three axes version

Service

Electronic signal transmitter

RE 29755/04.05 Replaces: 07.02



F 87013_d

Overview of contents Contents Page Features Ordering details Function Engineering guidelines Technical data Cable allocation Characteristic curves Zero position, directional and dead-man contact Circuit example Unit dimensions

Features

Contained within the VT 10399-5X electronic signal transmitter are the electronic and mechanical components which are used 1 to convert the lever movement and the operating elements con-2 tained within the ball grip into a proportional electrical voltage. 2 Due to the design of the lever joint, safe operation of only one 3 axis is also possible.

Features:

3

4

4

5

5

6

- Sensitive control due to low operating forces
- Integrated evaluation electronics
- ±15 V DC supply voltage
- Replacable gaiter
- Switched off if there is a cable break in the supply cables
 - Polarity protection

Options:

- Dead-man switch in the hand lever
- The actuation pins of the Z axis are sealed (by means of a gaiter)
- The ball grip can be deflected by ±20 °
- Can be held in any position by means of a friction brake in the X and Y axes
- Directional contacts for electrical monitoring of the hand lever movement

Ordering details

	VT	10399 <mark>-</mark> 5X	/ _		<u> </u>	*	
Three axes signal transmitter							Further details
Series 50 to 59 (50 to 59: unchanged technical data and	connection allo	= 5X					Direction contact
Additional functions Friction brakes on X and Y axes Friction brake X axis, spring return on Y a	axis	= B) = B)	(Y KO			R00 = RXY =	No contact Contact in the X and Y axes
Friction brake Y axis, spring return on X a Spring return on X and Y axes	axis	= B(= F)	OY (Y		T =		ball grip with dead-man contact
Lever form and additional functions Ball grip, adjustable ±20° Ball grip, fixed Ball grip, fixed with gaiter	Protection to IP 53 IP 53 IP 65	D EN 60529	= B = C = D		A =		ball grip without dead-man contact
Ball grip only with direction contacts Ball grip with proportional output ± 10 V Ball grip with proportional output ± 10 V (can also be used as zero position conta	and two directio cts)	n contacts		= 80 = 90 = 9R			

Function

Mechanics

The simple robust mechanism consists of a control lever that is mounted in a swivel bearing. Two plastic track potentiometers are adjusted, these are orientated in relation to the associated axis. The actuation elements in the ball grip also adjusts the plastic track potentiometers, thereby sensitive control is also possible in the Z axis. On request the ball grip can be steplessly deflected (max. $\pm 20^{\circ}$) in relation to the control lever. Spring centring returns the control lever and ball grip into the neutral position whn the lever is released. The mechanical components are protected by means of a gaiter.

Zero position, directional and dead-man contacts

In order to be able to electrically monitor the direction of lever movement and the zero position, a contact can be fitted per half axis. This contact closes when the lever is moved out of its neutral position within the range of ± 5 % to ± 10 % (referred to the output signal ± 10 V).

The transducer can also be fitted with a dead-man switch. This is operated by pressing the upper half of the hand lever (at right angles to the plane of installation).

When these functions are required, they are connected via a 2nd non-screened cable.

Electronics

The plastic track potentiometer is connected in series with an impedance converter, which ensures that the control curve remains within the specified limits, even with varying loading on the control output. The electronics also carry out other protective functions. Should a cable break in the $\pm 15V$ supply lines occur, then the supply to the transducer is automatically switched off internally. The electrical connection is via multi-core screened cable.

The combination of plastic track potentiometer and impedance converter ensures that a long service life is achieved.

Engineering guidelines

Attention: If the transmitter is installed in a fully isolated manner, then the transmitter housing must be earthed by a separate cable!

Technical data (for applications outside these parameters, please consult us!)

Elektronics	
Supply voltage U	±15 VDC (±1 %) stabilised
Current consumption /	Approx. 50 mA
Control outputs	
- Output voltage U	Max. ±10 V
- Output current	Max. ±5 mA
Switched contact	2 A, max. 30 VDC (ohmic load)
Fuse /s	2 A medium blowing characteristics
Mechanics	
Lever displacement angle a	Approx. 20° from the spring centred position to the end
	position (when operated in the X or Y directions)
Operating force F	Start value approx. 7 N
	Final value approx. 16 N
Protection to EN 60529	
- Above the mounting plane:	See ordering details
- Below the mounting plane:	IP 65
Cable length /	600 mm
Permissible ambient temperature ϑ	-25 to +70 °C
Weight m	Approx. 2.0 kg

Cable allocation

Colour of the connecting cable (cable 1 – screened):			Colour of the connecting cable (cable 2 - non-screened)			
Supply lines:	Red	+15 V	Feed cable:	Blue		
	Black	M0 (measuring zero)	Directional contacts:	Grey/Pink	X _A	
	Blue	–15 V		Red/Blue	Х _В	
Signal lines:	White	M0 (measuring zero)		Yellow	Y _C	
	Pink	X axis		Braun/Green	Y _D	
	Green	Y axis		White/Yellow	Z _E	
	Yellow	Z axis		Yellow/Brown	Z _F	
Screen:	Yellow/Green	Housing transmitter	Dead-man contact:	Grey		
	Transparent	Screen	Zero position contact:	Black	X axis	
				Green	Y axis	
				White/Green	Z axis	

Notes: - The cable screen is not connected internally!

- If the transmitter is installed in a fully isolated manner, then the transmitter housing must be connected to earth!

Characteristic curves



Zero position, directional and dead-man contacts



Circuit example



Proportional solenoids

Unit dimensions (dimensions in mm)



RE 30263 Edition: 2019-11 Replaces: 2016-10



Swivel angle sensor

Type ASSEMBLY KIT VT-SWA-LIN



Features

- Measurement of a swivel angle using a hall-effect sensor by scanning the inclined plane of the pump's positioning cylinder
- Consisting of probe tip and sensor with integrated electronics in the housinga
- Electronics is calibrated to 750 mV/mm (±4 mm)

- Component series 1X
- Suitable for use with A4 pumps for measuring the swivel angle, particularly for SYHDFEE, SYHDFEC, SYHDFEn, SYHDFED, SYHDFEF systems and HS5E systems (systems with integrated electronics)

Contents

Features	1
Ordering code	2
Technical data	2
Block diagram / pin assignment	3
Output characteristic curve	3
Dimensions	4
Notes for installation and calibration of	
SYHDFE systems with integrated electronics	5,6

Ordering code



01	Swivel angle sensor			ASSEMBLY KIT VT-SWA
02	Linear sensor			LIN
03	Component series 10 19 (10 19: unchanged installation and connection dimensions)			1X
Supp	ly voltage			
04	10 V			G10
	15 V			G15
Prob	e tip (dependent on the pump size)			
05	Size 40; 125; 180			1
	Size 71			2
	From size 250			3
		G10	G15]
06	Connector G4A5M, 4-pole	1	-	K44
	Mating connector M12x1, 5-pole	-	1	C20
07	Further details in the plain text			*

Technical data

(For applications outside these values, please consult us!)

General		
Version	"G10"	"G15"
Ambient temperature range °C	-20 +70	
Storage temperature range °C	0 +70	
Tightening torque Nm	25+5	
Weight kg	0.3	0.4

Electric				
Operating voltage		V	-10 (reference voltage from the integrated electronics of the control system)	+13 +36
Current consumption		mA	approx. 25	
Measurement range; stroke		mm	±4	
Output signal		V	-82	+2 +8
Temperature drift	Zero point	% / K	< 0.2 / 10	
	▶ Range	% / K	< 0.2 / 10	
Electrical connection			G4A5M connector for G4W1F mating connector	Connection cable with M12x1 mating connector
Protection class according to	DIN EN 60529		IP65	

If Notice:

For information on the environment simulation testing for the areas EMC (electro-magnetic compatibility), climate and mechanical load, see data sheet 30030-U.

Block diagram / pin assignment

Version "G10"



Version "G15"



If Notice:

The VT-SWA-LIN-1X/G15-x-C20 swivel angle sensor is only dedicated for operation at SYHDFED systems. In independent operation, reversed polarity at the pins leads to the destruction of the swivel angle sensor.

Output characteristic curve

Version "G10"



Version "G15"



Dimensions

(dimensions in mm)

Version with connector G4A5M, 4-pole (...K44...)



- **1 O:** Zero point setting of the swivel angle (-5 V)
- 2 G: Setting of the maximum swivel angle (-2 V)

Version with mating connector M12x1, 5-pole (...C20...)



Notes for installation and calibration of SYHDFE systems with integrated electronics

General

The probe tip is a sensitive component and must therefore be handled with care. The probe tip must not be subjected to hard shocks and must be kept at a distance from metal parts, particularly on account of its magnetic properties. The original packaging is the safest storage place until the probe tip is installed in the pump housing.

Installation of VT-SWA-LIN-1X swivel angle sensor

Prior to installation of the sensor, the spring (1) and the probe tip (2) included in the assembly kit have to be installed in the sensor as illustrated by the drawing. Please note that the side with the hardened probe head has to point from the sensor into the pump. Afterwards, screw the sensor into the pump and tighten it with a torque of 25 +5 Nm (SW27).

Notice:

The sensor to be installed has to be selected according to the pump size due to the different lengths of the sensor probe tips (see type key). Installation of an incorrect probe tip leads to malfunction of the swivel angle sensor.



Check "zero" swivel angle (while system is on)

- 1. Close all directional valves
- 2. Set a swivel angle command value >5 V and/or >50%
- 3. Set a pressure command value of 20 bar (if this is technically impossible, set 0 V)

Notice:

If an external pilot oil supply is used, the pressure command value must be > 2 bar.

- 4. Switch on hydraulics and let pump warm up (approx. 5 min.)
- 5. Verify whether the actual swivel angle value (α_{actual}) is 0 V ±0.01 V and/or 0% ±0.1%. (With analog electronics at the central plug of the pilot valve, pin 6, violet; with digital electronics via WIN-PED and/or IndraWorks) **Analog systems**

Analog systems

In case of deviations, use potentiometer (1) to calibrate; the potentiometer is marked with "O" (= offset) on the swivel angle sensor

Digital systems

Start swivel angle-zero point / swivel angle offset calibration via the WIN-PED software and/or IndraWorks.

Check "100%" swivel angle (while system is on)

- Swivel angle command value greater than 10.5 V and/or 105%, pressure command value approx. 100 bar (With SYHDFED valve command value >50% via the valve direct control)
- Let the full volume flow via the actuator, e.g. activate hydraulic motor or set pressure relief valve to approx. 20 bar; this causes a deliberate error message by the pilot valve (control deviation too high)
- 3. Verify whether the actual swivel angle value (α_{actual}) is 10.05 V ±0.01 V (+100.5% ±0.1%). (With analog electronics at the central plug of the pilot valve, pin 6, violet; with digital electronics via WIN-PED and/or IndraWorks)

Analog systems

In case of deviation, use potentiometer (2) to calibrate; the potentiometer is marked with "G" (= Gain) on the swivel angle sensor

Digital systems

Start swivel angle factor calibration via the WIN-PED or IndraWorks software.

Notes for installation and calibration of SYHDFE systems with integrated electronics

Check "100%" swivel angle (while drive motor is off)

- 1. Switch off the hydraulics and wait for approx. 5 min. until the pump is mechanically swiveled out (wait until pressure is completely reduced).
- 2. Verify whether the actual swivel angle value (α_{actual}) is 10.05 V ±0.01 V and/or +100.5% ±0.1%. (With analog electronics at the central plug of the pilot valve, pin 6, violet; with digital electronics via WIN-PED and/or IndraWorks)

Analog systems

In case of deviation, use potentiometer (2) to calibrate; the potentiometer is marked with "G" (= Gain) on the swivel angle sensor

Digital systems

Start swivel angle factor calibration via the WIN-PED or IndraWorks software.

- 3. The pump sometimes does not swivel to the stop. Thus, shortly switch on the motor, switch off the motor again, wait until the pump is swiveled out and measure the actual swivel angle value. If a higher voltage is measured, correct the value.
- 4. Repeat this process several times.

Position of the potentiometer with sensors of type VT-SWA-LIN...K44



IF Notice:

With the digital systems SY(H)DFEC and SY(H)DFEn, zero point and gain can be calibrated in a digital and analog manner at the potentiometers of the swivel angle sensor.

IF Notice:

If the swivel angle sensor fails, the SYHDFE. system cannot be properly operated.

For the safety instructions and more information regarding the calibration refer to the operating instructions of the corresponding control system:

Control system	Operating instructions
SY(H)DFEE	30012-B
SY(H)DFEC	30027-В
SY(H)DFEn	30014-B
SY(H)DFED	30017-B

RE 30268 Edition: 2020-04 Replaces: 2015-01 rexroth A Bosch Company

Swivel angle sensor

Type BAUSATZ VT-SWA-1



Features

- Contactless measurement of a swivel angle using a hall-effect sensor
- Consisting of magnetic holder and sensor with integrated electronics in the housing

- Component series 1X
- For use in SYDFEE, SYDFEC, SYDFED, SYDFEn and SYDFEF systems (systems with integrated electronics) for measuring the swivel angle of the pump type A10V(S)O...DFE ... and converting the measured value into an electric signal

Contents

Features	1
Ordering code	2
Technical data	3
Block diagram / pin assignment	4
Output characteristic curve	4
Dimensions	5 6
Further information	6

Ordering code



Material no.: R900868651



01	Swivel angle sensor for SYDFED and SYDFEF systems with integrated electronics (Complete assembly kit with sensor and evaluation electronics, magnetic holder and built-in parts), suitable for size 18 180 of pump type A10V(S)ODFE.	Assembly kit VT-SWA-1-1X/DFEE-G15
02	For further information, see the plain text	*

Material no.: R901396459

Technical data

(For applications outside these values, please consult us!)

General					
Туре		Assembly kit VT-SWA-1-1X/SYDFEE	Assembly kit VT-SWA-1-1X/DFEE-G15		
Housing material		GD-ZnAl4Cu1			
Ambient temperature range	°C	0 +60			
Storage temperature range	°C	0 +70			
Weight	kg	0.3	0.4		

Electric					
Operating voltage		V	-10.0 ¹⁾	15.0 -2/+9	
Current consumptio	n	mA	approx. 25		
Measurement range		0	±18		
Output signal		V	-82	2 8	
Temperature drift	Zero point	%/10 K	<0.2	<0.2	
	▶ Range	%/10 K	<0.2	<0.2	
Electrical connectio	n		G4A5M connector for G4W1F mating connector	Connection cable with M12 line connector	
Protection class according to EN 60529			IP65		

 Reference voltage from the integrated electronics of the control system

IF Notice:

For information on the environment simulation testing for the areas EMC (electro-magnetic compatibility), climate and mechanical load, see data sheet 29016.

Block diagram / pin assignment

Assembly kit VT-SWA-1-1X/SYDFEE



Assembly kit VT-SWA-1-1X/DFEE-G15



Notice:

The VT-SWA-1-1X/DFEE-G15 swivel angle sensor is only dedicated for operation at SY(H)DFED(F) systems. In independent operation, reversed polarity at the pins leads to the destruction of the VT-SWA-1-1X/DFEE-G15 swivel angle sensor.

Output characteristic curve

Assembly kit VT-SWA-1-1X/SYDFEE



Assembly kit VT-SWA-1-1X/DFEE-G15



Dimensions

(dimensions in mm)

Assembly kit VT-SWA-1-1X/SYDFEE





Assembly kit VT-SWA-1-1X/DFEE-G15



- 1 Mounting screw (included in the scope of delivery) (hexagon socket head cap screw with internal hexagon M6 x 35 and washer, tightening torque M_A = 9 Nm)
- 2 Cover fastening (screw with external hexagon SW8)
- 4 Guide pin for housing
- 5.1 Space required for removing the mating connector
- 5.2 Space required for connection cable bending radius



- 6 Zero point setting of the swivel angle (-5 V)
- 7 Setting of the maximum swivel angle (-2 V)

Dimensions

Installation example



- 1 Mounting screw (included in the scope of delivery) (hexagon socket head cap screw with internal hexagon M6 x 35 and washer, tightening torque M_A = 9 Nm)
- 2 Cover fastening (screw with external hexagon SW8)
- **3** Countersunk screw with internal hexagon M6 x 12, tightening torque M_A = 9 Nm (included in the scope of delivery)
- 4 Guide pin for housing

Installation position of the magnetic holder ("A - A")



- 8 Locating pin for magnetic holder (for pumps which are clockwise)
- 9 Seal ring (included in the scope of delivery)
- 10 Drive shaft

Further information

- Pressure and flow control system SY(H)DFEE
- Pressure and flow control system SY(H)DFEF
- Control system SY(H)DFEC
- Variable-speed pressure and flow control system SY(H)DFEn
- Pressure and flow control system SY(H)DFED
- ► Installation and calibration at SYDFE. systems with integrated electronics

Operating instructions 30012-B Operating instructions 30013-B Operating instructions 30027-B Operating instructions 30014-B Operating instructions 30017-B Operating instructions 30268-R

По вопросам продаж и поддержки обращайтесь:

Алматы (7273)495-231 Архангельск (8182)63-90-72 Астрахань (8512)99-46-04 Барнаул (3852)73-04-60 Белгород (4722)40-23-64 Брянск (4832)59-03-52 Владивосток (423)249-28-31 Волгоград (844)278-03-48 Вологда (8172)26-41-59 Воронеж (473)204-51-73 Екатеринбург (343)384-55-89 Иваново (4932)77-34-06 Ижевск (3412)26-03-58 Иркутск (395)279-98-46

Россия (495)268-04-70

Казань (843)206-01-48 Калининград (4012)72-03-81 Калуга (4842)92-23-67 Кемерово (3842)65-04-62 Киров (8332)68-02-04 Краснодар (861)203-40-90 Красноярск (391)204-63-61 Курск (4712)77-13-04 Липецк (4742)52-20-81 Магнитогорск (3519)55-03-13 Москва (495)268-04-70 Мурманск (8152)59-64-93 Набережные Челны (8552)20-53-41 Нижний Новгород (831)429-08-12

Киргизия (996)312-96-26-47

Новокузнецк (3843)20-46-81 Новосибирск (383)227-86-73 Омск (3812)21-46-40 Орел (4862)44-53-42 Оренбург (3532)37-68-04 Пенза (8412)22-31-16 Пермь (342)205-81-47 Ростов-на-Дону (863)308-18-15 Рязань (4912)46-61-64 Самара (846)206-03-16 Санкт-Петербург (812)309-46-40 Саратов (845)249-38-78 Севастополь (8692)22-31-93 Симферополь (3652)67-13-56

Казахстан (7172)727-132

Смоленск (4812)29-41-54 Сочи (862)225-72-31 Ставрополь (8652)20-65-13 Сургут (3462)77-98-35 Тверь (4822)63-31-35 Томск (3822)98-41-53 Тула (4872)74-02-29 Тюмень (3452)66-21-18 Ульяновск (8422)24-23-59 Уфа (347)229-48-12 Хабаровск (4212)92-98-04 Челябинск (351)202-03-61 Череповец (8202)49-02-64 Ярославль (4852)69-52-93

rhx@nt-rt.ru || https://rexroth.nt-rt.ru/